

# مُجْلِّهُ الْجَمْعُ الْعَالَمُ الْعَرَبِيُّ مُسَعٌ (بِمِيَّةِ عَنْ)

١٣٧١ شوال سنة

١٩٥٢ ذي القعْدَة

## نظريّة الخير عند ابن سينا

من عادة مؤرخي الفلسفة، إذا بحثوا في مذهب من المذاهب، أن يحملوا هذا بالمذهب، ويبينوا علاقته بالوسط الاجتماعي الذي ظهر فيه... والسبب في ذلك أن حياة الفيلسوف تأثيراً عميقاً في مذهبها، فإذا كانت حياته مقتربة بالآفات، والشدائد والألام، جاء مذهبها في الغالب مفعماً بالتشاؤم، وإذا كانت حياته، على العكس من ذلك، مقتربة بالسعادة والرفاهة، جاء مذهبها مثبتاً بروح التفاؤل. فإن الحياة الحبوبية، التي معها صحة البدن، واعتدال المزاج، توحى بالاطمئنان والرجاء، وتبعث على الاعتقاد أن الخير عام في الوجود. وقللت وجدت فيلسوفاً ربيباً لم يكن عيشه مضطرباً، ولا فيلسوفاً وثوقياً أو عقلياً لم يستمد وثوقة وایعاته من تراثه وتراثه. وإذا كان الأمر على ما وصفنا فليس بعجب أن يكون مذهب الفيلسوف صورة صادقة لمزاجه وسمجيته، وإن تكون مبادئه وغاياته موافقة للتبارات الاجتماعية التي أحاطت به، ولكن العجيب أن يجيء مذهب الفيلسوف مبادئاً لحياته، وإن لا يكون بيته وبين الوسط الذي عاش فيه

تجاب وتفاعل . في التاريخ أمثلة كثيرة تدل على أن نشوء بعض المذاهب لا يمكن أن يتعلّق بتأثير الحياة ، والتربيّة ، والوراثة . وكثيراً ما رأينا بعض المذاهب الفلسفية مبادنة تماماً لزاج أصحابها وحياتهم ، فيكون الفيلسوف محباً للدّعّة والـالـكـوـن ، ويكون مذهبـه مبنيـاً على فـكـرـة القـوـة والـحـرـكـة . ويـكون أـيـضاً مـجـبـاً لـلـشـهـوة ، والمـبـثـ وـالـمـحـازـفـة ، ويـكون مـذـهـبـه مـبـنيـاً عـلـى العـقـل ، والنـظـامـ وـالـفـضـيـلـة . لـقد كان (بنـتـهـ) وـدـبـعاً كـالـكـلـلـ ، إـلاـ انـ المـذـهـبـ الذـي جـاءـنـاـ بهـ كانـ مـذـهـبـ القـوـة ؟ لاـ بلـ مـذـهـبـ الثـورـةـ عـلـىـ الـأـخـلـاقـ الـوـدـبـعـةـ ؟ وـربـماـ كانـ مـذـهـبـ (ابـنـ سـيـنـاـ) أـيـضاً أـبـعـدـ المـذـاهـبـ عـنـ تـصـوـيـرـ حـيـاتـهـ ، لـأـنـهـ كانـ فـيـ عـبـدـهـ كـثـيرـ الـاضـطـرـابـ ، مـجـبـاً لـلـمـغـارـبـ ، مـخـلـطـاً فـيـ الـشـهـوـاتـ ، سـاعـيـاً وـرـاءـ الـلـذـاتـ ، لـأـيـضاً وـلـأـيـضاً ، إـلاـ انـ مـذـهـبـهـ الـفـلـسـفـيـ كانـ ، عـلـىـ الـمـكـسـ منـ ذـلـكـ ، مـشـيـلاً عـلـىـ فـكـرـةـ الـخـيـرـ ، والنـظـامـ ، وـالـعـقـلـ وـالـكـلـلـ . لـقدـ كـانـ يـنـفـسـ كـاـ بـقـولـ الحـيـاةـ الـعـرـيـضـةـ الـقصـيـرـةـ عـلـىـ الـحـيـاةـ الـطـوـبـيـةـ الـفـيـقـيـةـ ، وـيـعـنـيـ بالـحـيـاةـ الـقـصـيـرـةـ الـعـرـيـضـةـ الـحـيـاةـ الـكـثـيرـ الـنـاطـقـ وـالـاتـاجـ ، الـتـيـ لـاـ يـقـعـ الـمـرـءـ فـيـهاـ بـاـ اـدـرـكـهـ مـنـ الـجـاهـ ، يـقـيـدـ بـنـفـسـهـ ، وـيـفـالـبـ الزـمـانـ ، وـيـطـلـبـ صـرـاتـ الرـفـقـةـ . وـهـوـ كـلـاـ اـدـرـكـ حـالـةـ بـدـلـ بـهـاـ غـيـرـهـاـ ، وـكـلـاـ بـلـغـ حـدـاـ لـمـ يـقـفـ عـنـهـ . كـأـنـ حـيـاتـهـ الـفـنـيـةـ الـواـسـعـةـ أـشـهـ شـيـءـ بـيـعـرـ تـلـاطـمـ الـأـمـوـاجـ ، يـوـجـيـ الـبـكـ بـفـكـرـةـ الـلـاـنـهـاـيـةـ . أـمـاـ الـعـالـمـ الـذـيـ تـصـوـرـهـ ، فـقـدـ كـانـ عـالـمـ مـتـاهـيـاً ، لـاـ بلـ عـالـمـ مـفـلـقاًـ . كـلـ شـيـءـ فـيـهـ يـقـدـرـ ، وـكـلـ أـمـرـ فـيـهـ مـقـيـدـ . وـبـكـادـ يـكـونـ هـذـاـ التـضـادـ بـيـنـ حـيـاتـهـ الـفـنـيـةـ وـالـاجـتـاعـيـةـ ، وـبـيـنـ مـذـهـبـهـ الـفـلـسـفـيـ تـامـاًـ . خـيـاتـهـ حـيـاةـ الـلـذـةـ ، وـالـحـرـكـةـ الـلـاـنـهـاـيـةـ ، وـالـخـلـقـ الـدـائـمـ . تـوـمـذـهـبـهـ مـذـهـبـ الـمـقـلـ ، وـالـمـقـولـاتـ ، وـالـصـورـ الـمـحـدـودـةـ ، وـالـفـيـضـ ، وـالـكـلـلـ ، وـالـخـيـرـ .

تصـوـرـ أـيـهاـ الـقـارـيـ ، بـهـوـاـ مـلـقـ الـأـبـوابـ ، فـرـشـ بـأـفـغـرـ الـرـيـاشـ ، وـزـيـنـ بـأـجـلـ الصـورـ ، وـأـضـيـ ، بـصـبـاحـ ، وـضـعـ فـيـ مـشـكـاـ ، كـأـنـهـ كـوـكـبـ درـيـ ،

يرسل نوره الى مصايف أخرى ، معلقة في الفضاء ، لا يزيد عددها على عشرة ، تخلل هذا النور ، وتمكّنه على الجدران بألوان مختلفة . ان هذا البهو صورة مطابقة للعالم الذي تصوره (ابن سينا) فهو محدود متناهٍ ، وهو مغلق الا بباب ، إلا أنه منظم صرتب ، كل صورة من صورة وضعت في المكان اللائق بها . وهذه الصور تتلاًلاً بما يفيض عليها من النور ، لا بل هي قصها نور يفيض عن المصاح ، ويصبح الأشياء بألوانه . ولو لا هذا الفيض لما ظهرت هذه الأشياء ، ولما وجدت تلك الصور . فكان النور الذي يفي ، هذا اليهو علة وجود الصور ، لا بل علة وجود البهو نفسه ، وعلة ما فيه من صور وأجسام . والفرق بين هذا البهو ، وبين عالم (ابن سينا) ، أن العالم كبير ، وهذا اليهو صغير ، وأن ابداعه قدّير ، وهذا اليهو حادث ، وإن المصاح الأول الذي يفيض عنه النور ليس داخل اليهو ، وإنما هو مستقل عنه ، خارج عن الزمان والمكان .

لخروج الآن من بيونا الصغير ، ولتأمل العالم نفسه . إن هذا العالم مؤلف من موجودات مختلفة المراتب ، وهي الجواهر المفارقة ، والصور ، والأجسام ، والمبولي ، والعرض . فالمরتبة الأولى في الوجود هي صرامة الجواهر المفارقة ، والمرتبة الثانية هي صرامة الصورة ، والثالثة صرامة الجسم ، والرابعة صرامة المادة ، والخامسة صرامة العرض . «وفي كل طبقة من هذه الطبقات جملة موجودات تتفاوت في الوجود»<sup>(١)</sup> . فالجواهر أو العقول المفارقة متغيرة المراتب ، أعلىها العقل الأول ، أو المعلول الأول ، وأدنىها العقل العاشر ، أو العقل الفعّال الخيط بعالم الكون والفساد . والأدنى يفيض عن الأعلى . فالعقل الأول يفيض عن الواجب الوجود بذلك ، والثاني يفيض عن الأول ، وتحت كل عقل عقل ، حتى نصل الى العقل العاشر ، وعنه ينتهي فيض المقول المفارقة<sup>(٢)</sup> . والأمور

(١) النجاة ، ص ٢٠٨ ، طبعة محيي الدين بيري الكردي . الذاхراة ص ١٩٣٨

(٢) النجاة ص ٢٧٣ .

الساوية تؤلف سلسلة محدودة الحلقات ، في كل حلقة منها ثلاثة أشياء ، هي : العقل ، والنفس ، والجسم . فالإله عقل محس بعقل ذاته ، فيصدر عن عقله لذاته عقل أول ، وهذا المقل الأول واحد بالعده ، لأنّه لا يصدر عن الواحد إلا واحد . وهو يعقل ذاته وبعقل الآله ، فيصدر عن عقله للآله عقل ثان تحيته ، ويصدر عن عقله لذاته شيئاً مما تقدّم الفلاك الأقصى وجرمها ، لأنّ جوهر العقل الأول واجب بالآله ، يمكن بذاته . فالنفس تصدر عن عقله لذاته واجبة الوجود بالإله ، والجسم يصدر عن طبيعة الإمكان المترددة في عقله لذاته . وهكذا يتلزم عن العقل الأول عقل ثان ، ونفس ، وجسم . ويلزم عن العقل الثاني أيضاً عقل ثالث ، ونفس ، وجسم ، حتى ينتهي الفيض عند فلك القمر وكرة الهواء المحيطة بالأرض .

فأنت ترى أن العقول المفارقة محدودة العدد كالمصايم التي أشرنا إليها عند وصف بيوتنا الصغير . وهي تتمثّل من الله قوّة ابداعها ، كما تتمثّل المصايم نورها من المصباح الذي في المشكّاة . وهذا المصباح الأول ، هو المبدأ الأول ، الواجب الوجود بذاته . وهو عقل ، وعاقل ، بمقول ، وعاشق ، ومعشوق ، ولذبذ ، وملذذ ، وهو خير محس ، وكامل محس . «والخير بالجملة هو ما يتشوفه كل شيء وبitem به وجوده»<sup>(١)</sup> . فالوجود خيرية ، وكامل الوجود خيرية الوجود . والوجود الذي لا يقارنه عدم هو خير محس ، وحق محس ، لا بل هو مفید كل وجود ، وكل كمال في الوجود . ولما كان العالم كله ينبع عنه بواسطة العقول المفارقة ، كان كل خير وكمال في الوجود متداً منه . والوجود إنما يبدأ من الأشرف ، فالأشرف ، حتى انتهي إلى الحيوي والأعراض . فالحيوي أحسن من الجسم ، والجسم أحسن من الصورة ، والصورة أقرب الموجودات إلى الجواهر المفارقة . وكما صعدت من الأدنى إلى الأعلى في صرائب الوجود

(١) النجاة ، ص ٢٦٩ .

ازدادت الحيرية ونقص الشر . فالصورة أَكثُر خيرية من الجسم ، والجواهر المفارقة أَكثُر خيرية من الصورة ، ولا تزال هذه الحيرية تتزايد صاعدة من جوهر مفارق إلى آخر ، حتى تصل إلى الخير بذاته ، أَي إلى الله تعالى . وهو كما يقول (ابن سينا) «سبب لكل خير»<sup>(١)</sup> لا بل هو خير مطلق ، وعشق مطلق ، وهو جلوده وكرمه يجب أن يجعل لكل عاشق ، فإذا أحبب جاهله عن بعض الموجودات ، فذلك ليس لنقص في جوده ، بل لنقص في تلك الموجودات نفسها . وهذا النقص الذي نجده في الكائنات إنما يرجع إلى طبيعة الامكان المدرجة فيها ، لا إلى وجوب وجودها انسجاماً من الله . فالوجوب والخيرية متناسبان ، والإمكان والشر متلاقيان . وإذا قلَّ الوجوب ازداد الامكان ، والعكس بالعكس . إن الخير معروف المكان محدد ، أما الامكان فلا بل مع إلَّا من وراء حجاب . وقد رأيناه متدرجًا في طبيعة العقل الأول ، ثم رأيناه أيضًا في طبيعة العقول المفارقة كهما ، حتى إذا ما هبطنَا إلى عالم الكون والفسياد رأينا في القوة الملائمة لطبيعة المادة . ولكن هذه المادة مقارنة للصورة في جميع الأَجَامِ ، لا توجد بالفعل إلا مع الصورة ، ولا تتجزء عنها ، بل تفيض الصورة عليها دائِيًّا من العقل الفعال عند تهيئتها لقبولها . كذا حصل فيها استعداد معين قبلت صورة معينة ، فتعاقب الصور عليها كـ«تعاقب الأعراض على الأَجَامِ»<sup>(٢)</sup> .

(١) تُم رسائل في الحكمة والطبيعتين .

(٢) هذا الرأي قريب من رأي التسلكين الذين يقولون أن الجواهر لا تتفنن في الأعراض ، وإنما لا بقاء للأعراض بنفسها ، وإن الله هو الذي يخلقها في الجواهر ويقتبها بعضاً بعد بعض . والفرق بين (ابن سينا) والتسلكين أن العرض عند التسلكين لا يعني زمانياً في حين أن الصورة عند (ابن سينا) لا تفارق للادة إلا إذا حصل في اللادة استعداد جديد هيأها لقبول صورة جديدة . وهذا الاستعداد الجديد لا يحدث في اللادة إلا إذا كان هناك مخصوصات ومعدّلات ، وللمدّ هو الذي يحدث منه في المستعد أمر يصيّر مناسبة هذه الصورة أولى من مناسبة لغيرها .

وهذه الصور تنتقل المادة من حالة الامكان البسيط الى حالة الوجود الفعلي . ولو فرضنا ان المادة عزت من الصورة لعادت الى العدم المظلم ، الا انها كما رأينا مقارنة للصورة في الوجود ، كما حصل فيها استمداد جديد أشرقت عليها صورة جديدة ؟ وألبستها ثوبًا من الجمال والخير ، لأن المادة كما يقول (ابن سينا) شبيهة بالمرأة القبيحة ، كلما بدا وجهها للناظرين غطت ذمائها . فالصورة هي اذن اشراق الخير والكمال ، لا بل هي نقطة الاتصال بين الطبيعة والعقل ، ولا خير في المادة الا بما يفيض عليها من واهب الصور ، وهي تمثّل الصورة كما تعشق المرأة القبيحة قناعها ، ولو لا عشقها لها لما فاض عليها الكمال ، وزلا ملابتها لها لم يرها من الخير ، ولغارت في أعماق العدم .

ومن تصفح كتاب الشفاء والاشارات وجد نظرية الاشراق فيها اوضاع ما هي عليه عند (الفارابي) . فالصور العقلية عند (الفارابي) موجودة بالقوة في العقل الفعال ، اما عند (ابن سينا) فهي موجودة فيه بالفعل . بل العقل الفعال يجمع في جوهره جميع الصور الفائفة عليه من المبادي الملوية ، ثم يرسلها الى عالم الكون والفساد ، ويسكوا بها المادة . فالصورة موجودة في العقل الفعال من حيث هي فاعلة ، أما في عالم الكون والفساد فهي لا توجد إلا من جهة الانفعال . وكما يفيض العقل الفعال الصورة على المادة ، فكذلك يفيض المقولات على النفس الانسانية ، وما النفس التي يصف (ابن سينا) هيوطها في قصيدة العينية الا صورة كغيرها من الصور فاصلت عن المبدأ المفارق ، وانحدرت بالجسم عند استمداده لها . وهذا شأن جميع الصور . فالمعنى في الاتصال بالمقولات ، والاشراق هو اتحاد العقل بجوهر الكون ، لأن الصور التي تفيض على العقل تجبي متفقة مع الصور التي تفيض على المادة . ان المبدأ الكلي الذي يهب الوجود للنفوس والأجسام ، يخلق الأجناس والأنواع ، ثم ينعكس بعد ذلك على الانسان فيملاه نوراً تغسله المادة وتصطبغ بألوانه . وليس في هذا النط

من الوجود صفة هي أجمل ولا أذل ولا أكثر خيرية من هذه الصفة . فالصورة أذن خير ، ومن طبيعة الخير أن يكون مشوقا ، وان يكون علة غائية ، لأنـه يطلب لذاته ، وسائر الاشياء تطلب لأجله . ولو طلب الخير لشيء آخر غير ذاته لكان نافعاً ومفيداً ، لا خيراً حقيقياً .

ان هذا الخير يفيس عن الاولى على القبول المفارقة ، ثم يفيس عن العقول المفارقة على عالم الكون والفساد . وهذا بدل على ان الله ابن صينا ، كـأله اخوان الصفاء ، مبدع الوجود ، ويفيس الجود ، وهو مجلـ لمـجـمـعـ الـمـوـجـوـدـاتـ ، ولولا تجلـيه لم يكن وجود ، ولم يكن خير ، وهو راض عن فيضان الكل عنه ، عاقـلـ لـنـظـامـ اـلـخـيـرـ فـيـ الـوـجـوـدـ .

والفرق بين معنى الجود والخير عند ابن صينا ، ان الشيء الواحد الحاصل في قابل اذا نسب الى المفعول كان خيرا ، وادا نسب الى الفاعل كان جودا ، لأن قابل الشيء لا يسمى جوادا له ، ومن افاد غيره فائدة ليست يفيس عنها بدلـاً لم يكن جوادا ، بل معاملـا<sup>(١)</sup> ، ومن جاد ليشرف او ليحمد او ليثاب فهو مستبعـس ، ليس بجواد ، وفاعلـ الخـيـرـ لاـ يـفـعـلـ بـهـ بـوـجـهـ ، لأنـ الخـيـرـ أمرـ وجودـيـ حـاـصـلـ لـشـيـءـ ، فـإـذـاـ أـفـاـقـهـ الـفـاعـلـ عـلـيـهـ لـمـ يـكـنـ فـيـضـهـ لـفـرـضـ وـلـأـمـوـضـ ، وـإـنـماـ هـوـ كـالـ مـنـاسـبـ حـصـلـ لـهـ بـحـبـ اـسـتـعـداـهـ ، فـإـذـاـ اـسـتـعـدـ الـمـوـجـوـدـ لـهـذـاـ الـكـلـالـ الـنـاسـبـ تـزـعـ اـلـيـهـ ، وـعـشـقـهـ كـمـ يـشـقـ الـإـنـسـانـ خـيـرـ الـخـاصـ بـهـ ، فـكـانـ فيـ الـوـجـوـدـ تـيـارـيـنـ مـتـضـادـيـنـ : أحـدـهـماـ مـجـهـ منـ فـوـقـ إـلـىـ تـحـتـ ، وـهـوـ تـيـارـ الـجـوـدـ ، وـالـآـخـرـ مـجـهـ منـ تـحـتـ إـلـىـ فـوـقـ ، وـهـوـ تـيـارـ الـعـقـقـ . فـإـلـيـارـ الـأـوـلـ بـنـتـاقـصـ يـهـبـوـطـهـ مـنـ الـمـلـأـ الـأـعـلـىـ إـلـىـ الـأـرـضـ ، وـالـثـانـيـ بـتـزاـيدـ يـصـمـودـهـ مـنـ الـأـرـضـ إـلـىـ السـماءـ . وـعـلـةـ الـجـوـدـ عـلـةـ فـاعـلـةـ ، أـمـاـ عـلـةـ الـعـقـقـ فـعـلـةـ غـيـرـةـ . انـ منـ طـبـيـعـةـ الـجـوـدـ أـنـ

(١) الثناء ، الاهيات ، شرح صدر الدين الشيرازي : ص ٢٦١ ، من طبـيـعـةـ طـهـرانـ .

يُفضى على الوجود فِضًا ضروريًا معمولًا ، كَمَا أَنَّ مِنْ طِبِيعَةِ الشَّقِّ أَنْ يَتَجَهَّ إِلَى مِبْدَأِ الْكَمالِ وَالْخَيْرِ اِتِجَاهًا غَائِيًّا . ذَلِكَ لَأَنَّ كُلَّ هُوَيَّةٍ مِنَ الْمُوَبَاتِ تَشُوقُ الْكَمالَ ، وَكُلَّ مُوْجُودٍ مِنَ الْمُوَجُودَاتِ لَهُ عُشُقٌ غَرَبِيٌّ وَشُوقٌ طَبِيعِيٌّ هَمَّا صَبَبَ وَجُودُهُ ، وَلَوْلَا هَذَا الشَّقِّ لَمَا حَصَلَ عَلَى شَيْءٍ مِنَ الْكَمالِ ، بَلِ الْكَمالُ يَفْيِضُ عَلَيْهِ مِنَ الْكَاملِ بِذَاتِهِ . وَقَدْ افْتَضَتْ حَكْمَةُ اللَّهِ أَنْ يَفْرُزَ فِي كُلِّ مُوْجُودٍ عُشْقًا كُلِّيًّا يَسْتَحْفَظُ بِهِ مَا نَالَهُ مِنَ الْكَمالِ<sup>(١)</sup> . كَمَا خَلَقَ فِيهِ نِزُوعًا إِلَى اِكْتِسَابِ الْكَمالِ عَنْدَ خَلُوِّهِ مِنْهُ . فَنَّ الضرُورِيُّ أَذْنَ أَنْ يَوْجِدَ الشَّقَّ فِي جَمِيعِ الْكَائِنَاتِ ، أَيْ فِي الْبَاطِنِ غَيْرِ الْحَيَاةِ ، وَفِي الصُّورِ النَّباتِيَّةِ ، وَالنُّفُوسِ الْحَيَاةِيَّةِ ، وَالنُّفُوسِ النَّاطِقَةِ . فَهِيَ كُلُّها تَنْزَعُ إِلَى مِبَادِئِهَا الْقُرْبِيَّةِ لِتَفْيِضُ عَلَيْهَا كَلَالَتِهَا ، وَقَدْ تَنْزَعُ النُّفُوسُ النَّاطِقَةُ أَيْضًا إِلَى أَعْلَى مِنْ مِبَادِئِهَا الْقُرْبِيَّةِ حَتَّى تَتَصلُّ بِالْإِلَهِ .

إِنَّ هَذَا الشَّقِّ هُوَ مِبْدَأً كُلَّ حَرْكَةٍ فِي الْوَجُودِ ، فَهُوَ بَعْلُ مَلَابِسِ الْمَادَةِ لِلصُّوَرَةِ ، وَبَعْلُ الْبَيْنَاتِ إِلَى الْفَذَاءِ وَالثَّغُورِ ، وَبَعْلُ الْحَيَاةِ إِلَى بَعْضِ الْمُخْسَوَاتِ دُونَ بَعْضٍ ، كَمَا يَبْلُلُ أَفْعَالَ النُّفُوسِ الْأَنْسَانِيَّةِ ، وَحَرَكَاتِ الْأَجْمَامِ السَّماَوِيَّةِ . إِنَّ النُّفُوسَ السَّماَوِيَّةَ مُثْلًا لَا تَحْرِكُ أَجْسَامَهَا الْفَلَكِيَّةَ إِلَّا لِتَنْتَالُ مِنْ وَرَاءِ ذَلِكَ كَلَالًا . فَلَوْلَا عُشِّقَهَا الْكَمالُ لَمَا حَرَكَتْ أَجْسَامَهَا ، وَلَوْلَا رَغْبَتْهَا فِي اِخْيَرِ لِمَاهِدِتِهِ فِي الدُّوْرَانِ . ذَلِكَ لَأَنَّ اِخْيَرَ بِذَاتِهِ مُعْشَوِّقٌ ، وَالْخَيْرُ عَاشِقٌ لِلْخَيْرِ . «وَكَمَا أَزَدَادَتْ اِخْيَرِيَّةَ ، زَادَ اِسْتِقْبَاقُ الْمُمْشَوِّقَةِ ، وَزَادَتْ الْمَاشِيَّةُ لِلْخَيْرِ»<sup>(٢)</sup> . فَالْإِلَهُ أَكْثَرُ اِسْتِقْبَاقًا لِلْمُمْشَوِّقَةِ مِنَ الْعُقْلَ الْأَوَّلِ ، لَأَنَّهُ خَيْرٌ أَعْلَى وَكَالَّمُطْلَقِ ، وَالْعُقْلُ الْأَوَّلُ أَكْثَرُ اِسْتِقْبَاقًا لِلْمُمْشَوِّقَةِ مِنَ الْعُقْلِ الثَّانِي ، وَمَكَذَا دُوَالِيكُ . وَلَكِنَّ هُلْ تَنْصُفُ الْعُقُولُ الْمَفَارِقَةَ بِالْمُشَقِّ كَمَا تَنْصُفُ بِهَا النَّفْسَ ، وَالصُّورَةَ وَالْمَادَةَ ، وَالْجُوْهَرَ ، وَالْعَرْضَ ؟

(١) رسالة المُشَقِّ ، الفصل الأول في ذِكر سرِّ بَانِ فُوَّةِ المُشَقِّ في كُلِّ واحدٍ مِنَ الْمُوَبَاتِ ، ص ٧٠ مِنْ كِتَابِ جَامِ الْبَدَائِمِ .

(٢) رسالة المُشَقِّ ص ٧١ .

ان هذه العقول كحالات مناسبة لطبيعتها ، فهي تشارك المبدأ الأول في الكمال ، وفي إفاضة الجود ، وهي تملك منذ القدم أعلى درجات السعادة . ومن حصل على ما تقتضيه طبيعته من الكمال لا يشتق إلى اكتساب كمال آخر . ومع ذلك فاين هذه العقول تشقى المبدأ الأول ، لأن طبيعتها كما بيننا لا تخلو من الامكان والقدرة . ولأنها تنشئه بالبُدأ الأول في عشقه لذاته<sup>(١)</sup> .

فالعشق عام اذن في الوجود ، ولو لاه ما لابت المادة صورتها ، ولا طلب النبات غذاءه ، ولا نزع الحيوان إلى الانقسام والتغلب والفرار من الذل والاستكانتة ، ولا رغب الظرفاء والنعيان في الأوجه الحسان ، ولا ألم المقل قصدًا ، ولا طلب كمالاً وخيراً .

وإذا كان العشق عاماً في الوجود كان الخير غالباً على الشر . لأن الشر بذاته هو العدم ، والشر المطلق هو العدم المطلق . ولو كان الشر أكثر من الخير لأن عدم الوجود كله .

وهذا كله يدل على تفاؤل ابن سينا ، لأنـه يعتقد أنـ الموجـدات كلـها ساجـحة في بـحر من الخـير . كلـ منها يـتـال من الخـير ماـ هو لـائقـ به ، وـمـافقـ لـطـبيـعـته . إنـ هـذا النـظـام الـذـي فيـ الـكـون هوـ أـحـسـن نـظـام يمكنـ أنـ يـكـونـ عـلـيـه الـوـجـود . وهذا العـالـم هوـ أـحـسـن الـعـوـالـم الـتـي يمكنـ أنـ يـتـصـورـهـا الـعـقـل . وـلـيـس مـعـنىـ ذـلـكـ أنـ الـعـالـم خـالـيـ منـ الشـر ، بلـ الشـر مـوـجـودـ فيـ الـعـالـم ، مـلـابـسـ لـمـوجـدـاتـ كـلـهاـ . أـلـيـسـ مـنـ الشـرـ أـنـ تـحـرقـ التـارـ ثـوبـ الـفـقـيرـ الـعـدـمـ ؟ أـلـيـسـ مـنـ الشـرـ أـنـ يـمـوتـ الـطـفـلـ وـلـيـسـ لـأـمـهـ وـلـدـ غـيـرـهـ ؟ . أـلـيـسـ مـنـ الشـرـ أـنـ يـحـرمـ الـإـنـسـانـ مـا يـلـيقـ بـهـ منـ الـكـمالـ ؟ لـأـجـالـ اـذـنـ لـأـنـكـارـ الشـرـ فيـ هـذـا الـعـالـمـ ، وـأـبـنـ سـيـناـ لـأـبـعـامـيـ عـنـهـ ، إـلاـ أـنـ يـقـولـ ، كـمـ رـأـيـتـ : «ـلـيـسـ الشـرـ هـوـ الـفـالـبـ فيـ الـوـجـودـ ، لأنـ الخـيرـ مـقـتضـىـ بـالـذـاتـ ، أـمـاـ الشـرـ فـمـقـضـىـ بـالـعـرـضـ»<sup>(٢)</sup> . وـمـعـنىـ ذـلـكـ أـنـ اللهـ لـأـيـدـ

(١) Louis Gardet, La pensée Religieuse d'Avicenne. Paris 1951 P. 169-170

(٢) النجاش ، فصل في النهاية وبيان دخول الشر في القضاء الاهلي ، ص ٢٨٩

الا خير ، وهو يرش على العالم من نوره ، ويريد ان تعم صورة الخير جميع الموجودات .

ولكن كيف وجد الشر في هذا العالم ، وما هي حكمة الله من وجوده ؟  
كيف صدر الشر عن الاٰله وهو خير مطلق ، وكامل مطلق ؟ . هل تولد  
الظلمة من النور ، أم ينشأ التبع والنقص عن الجمال والكمال ؟

السبب في حدوث الشر ان في طيبة الوجود امكاناً وقوة ، ولو لا هذا  
الامكان الوجودي المندرج في طابع الاشياء لما تولدت الكثرة من الوحدة .  
اننا نعلم ان الاٰله واحد بسيط ، وهو فعل محسن وكامل محسن ، ليس في ذاته  
شر ، فلا يمكن ان يفيض عنه لذاته الا خير . ولكن فيض الجبود عنه  
يحلزم الانتقال من الوحدة الى الكثرة ، ومن الوجوب الى الامكان ، ولو كان  
العالم كله واجب الوجود بذاته ، لكان جوهرآ واحداً مطلقاً ، كالجوهر الذي  
نكلم عنه (اصينوزا) ، لا يشتمل على واحد من انحاء النقص . الا ان الأخذ  
بنذهب الفيض دعا ابن سينا الى افتراض الكثرة في العقل الأول ، وهذه  
الكثرة هي اشتغال حقيقته على معنيين : أحدهما وجوبه بالاٰله ، والثاني امكاناته  
بذاته ، ولو لا هذا الامكان المندرج في حقيقة العقل الأول لما تولد الشر .  
فالامكان هو أصل الشر في الوجود ، وهو امكان قديم ، مندرج في الوجود  
تحت خير . فكأن في حقيقة الوجود ثانية عميقة ، سادها الوجوب ولعلها  
الامكان ، فالوجوب خيرية ، وكامل ، ونور ، والامكان شر ، ونقص ، وظلم ، كما  
ازداد الامكان نقص الخير ، وزداد الشر ، وهو يزداد بازدياد النفوس والكرات  
السماوية ، ثم ينصب منها على عالم الكون والفساد المؤلف من الصورة والمادة .  
ذلك هو السبب الأول في وجود الشر . الشر هو عدم الوجود ، والشر  
المطلق هو عدم المطلق . وكل شر جزئي ، اما هو خير كلي ، فاذما ازداد الامكان ،  
وتكثر الوجود ، ازداد الشر ، واذا ازداد الوجوب ، ازداد الجبود ، والكمال ، والخير .

ثم ان هذا الشر على انواع ، فيقال شر للعدم ، ويقال شر لنقصان كل شيء عن كماله مثل الجهل والضعف والتشويه في الخلق ، ويقال شر للألم والغم ويقال شر للأطفال المذمومة ولبعادها من الأخلاق<sup>(١)</sup> . وكل موجود ليس في طبيعته قوة فلا يلحقه الشر ، لأن الشر إنما يلحق المادة من حيث هي قوة وإمكان . ولكن لماذا وجد الشر ، ألم يكن في وسع الله أن يوجد خيراً مبرأً من الشر ؟ ألم يكن في وسع الواجب الوجود أن يدع اللذة ولا يخلق الألم ، أن يدع النور ولا يخلق الظلمة ؟ بلى ، إن ذلك ممكن ، ولكن في غير هذا النطاق من الوجود . إن الموجود المطلق هو الخير المطلق . أما الموجود الممكّن ، فلا يتصف باختيرية إلا عن طريق الجود الذي يفيض عليه . فاذا كان العالم مؤلفاً من وجوب ، وامكان ، وصورة ومادة ، وفعل وقوة ، كان لابد من وجود الشر فيه . وليس ذلك يباعث على التلاؤم ، لأن الشر أقل ذيوعاً من الخير ، لا بل هو جزء عرضي . إن طبيعته العامة صلبة ، أما طبيعة الخير فهي اختيارية . وإذا كان الشر اختيارياً في بعض الأحوال فهو يتقدّر أمام الجود الإلهي ، كما يتقدّر الظلمة أمام النور . نعم ان النار حرقه ، وقد تصيب ثوب فقير فخرفه ، الا ان هذه الآفات الجزئية التي تتولد من النار ليست من الخطورة بحيث تستلزم بطلاف النار ، لأن فيها خبرات كثيرة ومتافع دائمة . وليس من الحكمة ان ترك الخبرات الثابتة الدائمة لأجل ضرور في أمور جزئية غير دائمة . وهذا كله بدل على ان الخير في الوجود أكثر من الشر . ولو كان شرishi من الأشياء أكثر من خبره لامتنع وجود ذلك الشيء ، أي لو كان خرار النار أكثر من تفهها ، لما وجدت النار ، لأن الخير من طبيعة الوجود ، والشر من طبيعة العدم . نعم ان النار قد يعرض لها أنت تولد شرراً ، الا ان وجودها بصورة عامة خيراً ،

(١) النجاة ، من ٢٨٢ .

و لا يمكن ان تبلغ النار غايتها ، و تصل الى نهايتها الا اذا كانت محروقة . فاخير الكلي يقتضي وجود الشر الجزئي ، ولا معنى للخير بدون الشر ، كما انه لا معنى للنور بدون الظلمة .

ولكن لماذا كان العالم على هذا النمط من الوجود . أليس من الممكن أن يكون الوجود خيراً كله ، أليس من الممكن أن يكون اخير مطلقاً خالصاً من الشر ؟

لامحل لهذا السؤال في فلسفة (ابن سينا) لأنّه لم يقل بجوهر واحد مطلق ، بل قال بجواهير كثيرة تفتقس عن المبدأ الأول ، وتحتاج في تكثّرها الى اقراض الامكان مدرجاً في طائفتها . ومع ان مذهب ابن سينا يقربنا من مذهب وحدة الوجود فإنّ لمحّة الامكان التي سدي بها الفيض لم تحفظ هذه الوحدة حتىتها المطلقة .

نعم ان العالم في نظر ابن سينا يدخل في مقوله الامكان وعلاقته بيدعه كملافة الممكن بالضروري الا ان هذا الامكان لم يحدث في زمان معين ، وانما هو امكان أزلي . فابن سينا يفرق اذن بين مفهوم الأزلية ومفهوم الوجوب ، ويجتمع بين الأزلية والامكان . وكون العالم ممكناً لا يعني انه خاضع للبحث والاتفاق ؟ بل يعني ان حسينه اضافية مستدلة من الواجب الوجود بذاته ، اتنا لا نجد في الطبيعة شجرة تمر التين والزيتون معاً ، ولا أنواعاً نباتية أخرى مخلطة بعضها ببعض . ففي الطبيعة اذن صبية فاعلة ، وفيها أيضاً غائية ، ومن غائزتها أن لا يستقر الامكان الا اذا صيف في قوالب الكمال والخير . أضف الى ذلك ان ابن سينا يقول في الوقت نفسه بعجز الانسان عن ادراك حكمة اخلاق . قال : « لو كان أمر الله تعالى كأمرك ، وصوابه كصوابك » ، وجميله كجميلك ، وقيمه كقيمةك ، لا خلق أبا الأشبال أعقل الأنبياء ، أحسن

البراشن لا يغدوه المثب»<sup>(١)</sup> . فالإله لا يراعي في قدره ما تراعيه نحن في حياتنا من الاعتبارات التفصية الفيقيحة ، بل ينظر الى الوجود الكلّي ، ونحن لا نظر الا الى الوجود الجزئي . ان عنابته تحبط بالكل «وبالواجب ان يكون عليه الكل حتى يكون على احسن نظام»<sup>(٢)</sup> ، وعلمه «بكيفية الصواب في ترتيب وجود الكل منبع لفيضان الخير في الكل»<sup>(٣)</sup> . وهذا بدل على ان ابن سينا ينسجم في ذلك لقضاء الله وقدره ، ويتفاءل بالخير .

اما الانسان فانه لا ينال الخير والسعادة الا اذا عمل على ادراك حقيقة الوجود ، وتعلم الى الأفق الاعلى . وهو قادر بعقله على تمييز الحق من الباطل . اذا انقلب عقله المهوواني الى عقل مستفاد ، ثم الى عقل قدسي ، ادرك من البهجة والسعادة ما لا يدركه الجاهل . ان سعادة الانسان ليست في اتباع النذة ، بل هي في ادراك الكلّ . فن اشتاقت نسمة الى الخير الاعلى لم يجد في اللذات الرخيصة ما يدعوه الى الانفاس فيها ، لأنّه لا ثقة لهذه اللذات بالنسبة الى اللذات العالية . نعم اتنا في عالم المادة المظلم ، يتعنا محاب الحس من بلوغ مثل العليا التي نتعلم اليها ونخون اليها ، ولكننا اذا خطمنا رقبة الشهوة والغضب ، وطالعنا شيئاً من اللذات العالية تشوقنا الكلّ واتجهنا اليه . وكثيراً ما نخف بالشهوات الخبيثة لعلمنا انها تصدنا عن الكلّ . فالنفس البشرية الخالصة من كدوره المادة تشوق الخير المطلق ، وتترفع اليه ، وترتقي من مبدئها القريب الى المبادي العالية ، حتى تصل الى الله . ولكن دون أن تخد به وتفني فيه . ومن ارقى العارف من درجة الارادة الى درجة الرياضة ، ومن درجة الرياضة الى درجة النبل أصبح سره صرآة بخلوة يحاذي بها شطر الحق . وفي هذه المرحلة تدر عليه اللذات العالية ، وبفرح نفسه لما بها من اثر الحق ، والصور التي تفيض عليه

(١) رسالة القضاء والقدر .

(٢) الاشارات ، ص ١٨٥ ، طبة ليدن ، ١٨٩٢ .

(٣) الاشارات ، ص ١٨٥ .

ن تكون في العقل الفعال فاعلة ، وفي نفسه منفعة . ويظهر من وصف ابن سينا لما حل  
الارتقاء ان للنفس عند الوصول حالتين ، في الحالة الأولى ينظر العارف الى  
نفسه قارة ، وينظر الى الله قارة أخرى ، وبivity على هذه الصورة متراجعاً بين الجهتين ،  
وفي الحالة الثانية ينسى نفسه ، ولا يرى الا نور الحق . «وان لحظ نفسه في  
حيث هي لاحظة لامن حيث هي يزبنتها» <sup>(١)</sup> لقد كانت نفسه قبل هذا المراجع  
محلأً لميض المقولات عن العقل الفعال ، فأصبحت الآن صرامة صفيحة تمسك  
نور الله . فهو ينسى نفسه وبغيض عنها ولكنه لا يفني ، وهو يلاً نفسه من  
الصور الذي يشاهده فلا يرى الا الله ، ولكن نفسه لا تحمل اخلالاً تماماً في منبع  
النور ، لأن الرائي ييقن عنده غير المرئي ، والمعلم غير المعلوم . ومكناً يرتقي  
العارف من نطاق الطبيعة الفسيق الى فضاء العالم الواسع ، وينال أوقاتاً من  
السعادة الحقيقية ، بما يفيض عليه من النور . «ان ربكم في أيام دهركم فتحات  
من رحمته ، ألا فشرعوا لها» .

\* \* \*

ذلك هي آراء ابن سينا في الخير والسعادة ، وهي كما نرى آراء أفلاطونية  
صيغت في قوالب مثائية ، أو قل اذا شئت ، لبناء يونانية صفت بصبغة اسلامية .  
فابن سينا وأفلاطون يتشاهدان في قولهما ان الخير أساس كل شيء ، وإن  
بدأ الوجود لا يمكن أن يتوجى الا الخير بالضرورة ، لأنـه عاقل ، وخير ، وعادل ،  
وكانـلـ . وما أيضاً متفقـاتـ في قولهما ان المـشـقـ هو المـحرـكـ الأـسـاسـيـ لـجـمـيعـ  
الـكـيـائـنـاتـ ، فـمـاـ قـالـهـ أـفـلـاطـونـ فيـ كـاـبـ المـائـدـةـ : اـنـ مـاـ يـعـطـيـ فـيـةـ هـذـهـ الـحـيـاةـ  
اـنـاـ هوـ مـشـاهـدـ اـجـمـالـ السـرـمـدـيـ قـيـاـ لـاـ تـشـوـبـهـ شـائـبـةـ ، بـيـطـاـ لـاـ تـفـطـيـهـ اـشـكـالـ  
وـأـلـوـانـ مـصـيرـهـ اـلـىـ النـاءـ . وـالـمـشـقـ عـنـدـهـ اـوـلـ ماـ يـتـجـدـ اـلـىـ جـمـالـ الـأـجـامـ  
وـالـأـشـكـالـ ثـمـ بـتـجـدـهـ بـعـدـ ذـكـرـهـ اـلـىـ جـمـالـ التـفـوسـ ، ثـمـ يـصـمدـ مـنـ جـمـالـ التـفـوسـ  
اـلـىـ جـمـالـ الـفـنـونـ وـالـعـلـومـ ، وـلـاـ يـزالـ يـصـمدـ مـنـ عـلـمـ اـلـىـ عـلـمـ حـتـىـ يـلـغـ اـجـمـالـ الـمـطـلـقـ .

(١) الاشارات ، ص ٢٠٤ .

وهذا الجدل الصاعد نجده عند ابن سينا في كلامه على مرسیان المشرق في كل واحد من الموجودات ، وعن وجوده في النفوس الباتية ، والنفوس الحيوانية ، وال NFOS الناطقة ، وعن ازدياده في الوجود بازدياد الخيرية والجلود . ففي نظرية الخير كما ترى أثر من أفلاطون واضح ، ولا يبعد أن يكون ذلك مستنداً من كتب أفلاطون مباشرة ، لا من كتاب الإثيولوجيا وحده ، على أن الأفلاطونية والماثانية والأفلاطونية الحديثة لا تكفي وحدها لتوسيع كل ما اشتملت عليه نظرية الخير من مباديٍ وغابات ، ففي هذه النظرية كما يبدو لنا أثر من علماء الكلام ، كما أن فيها أثراً من المانوية والإسماعيلية<sup>(١)</sup> . ولبعض أدل على ذلك من تفسير المعرفة الأولى الذي يقول فيه ابن سينا إن الله فالق ظلمة العدم بنور الوجود ، وإن ذلك من لوازم خبرته المطلقة ، الفائقة عن هويته ، وإن ليس فيه شر أصلاً إلا ما صار مخفياً تحت سطوع النور الأول ، وإن الشر لا ينشأ إلا عن الأجسام . وفرق هنا بين القضاء والقدر ، فقال إن الأجسام هي من قدره تعالى لا من قبائه . فالافتراق هو افاضة نور الوجود على الماهيات الممكنة ، والفالق لظلمة العدم بنور الوجود هو الله . وهذا الافتراق هو عالم القضاء ، وهو متقدم على صنيع القدر ، والشر لا يلزم عن الفالق إلا يقصد ثانوي . فلا يلحق الوجود إلا في قدر الله لا في قبائه ، وعدم حصول الوجود على

(١) راجع ابن تيمية ، كتاب الرد على الشططين . طبعة بباي ١٩٤٩ ، قال ابن تيمية : « وابن سينا تكلم في أشياء من الاهيات ، والنبويات ، والمعاد ، والبرائع لم يتكلم فيها سلفه ، ولا وصل إليها عقولهم ، ولا بلقتها علومهم . فإنه استفادها من السفين . وإن كان إنما أخذ عن الفالق إلا يقصد ثانوي . كالإسماعيلية ، وكان أهل بيته من أتباع الحاكم العيدى » ص ١٤٢ . وقال أيضاً : « وأما الاهيات فكلام أرسطو وأصحابه فيها قليل جداً ، ومن قلة فكريته ، بل أكثره خطأ . ولكن ابن سينا أخذ ما ذكره وضمّ إليه أموراً أخرى من أصول التشكين ، وأخذ يقول ما ذكره على بعض الفاظ الشرع ، وكان هو وأهله بيته من المازحة الباتية ، أتباع الحاكم وغيره من العيديين الإسماعيلية » . ض ٢٧٨ - ٢٧٩ .

الكلالات لا يرجع الى منفعت الآخرين ، بل يرجع الى قابلها . فاخير كل الخير في اقلال الوجود ، والشر كل الشر في اقطاع الجود .

فأنت ترى ان ابن سينا استعمل في هذا التفسير أصولاً ومبادئ مقتبسة من آرائه الفلسفية ، ولا غرو فقد كان من عادته وعادة الاصماعيلية أن يستعملوا التأويل الباطني في تفسير أمور الشريعة . وكثير من المتصوفين كابن عربي وابن سعدين والتلمذاني وغيرهم يوافقونهم في أصولهم هذه ، لكنهم يغيرون العبارات . ويدللون على الاصطلاحات .

وليس المقصود هنا أن نبين ما أخذه ابن سينا عن الاصلاحيين والخرانين واليونانيين ، وما استمدّه من فلسفة المفهود والمخصوص والنصارى ، وإنما المقصود أن نبين أن مذهب الفقيه نفسه منتق الألوان ، منجم الأحكام ، جمع فيه حكمة الشرق إلى فلسفة اليونان ، وعلوم الأوائل إلى عبادة الإسلام . وليس ذلك بقادح فيه ، لأن الفلسفه قد يبنون بالتناصر نفسها مذاهب مختلفة ، وقد ينبع نهران من جبل واحد ، ويسبّر كل منها في اتجاه مفاد الآخر . وليس المهم أن نبين تاريج الأفكار أن نكشف عن البنایع التي استقى منها ، وإنما المهم أن نبين اتجاهات المذاهب وغایتها . والذي ينبغي أن يعلم الآن أن العالم الذي تصوره ابن سينا عالم جميل رائع الألوان ، منق الصور ، لكل موجود من موجوداته مرتبة من الكمال خاصة به ، ودرجة من الخيرية مناسبة له . وهو عالم محدود ضيق ، الا انه منظم صرتباً ، يستطيع الانسان ان يطمئن له ، وبشق بنظامه الحسنى ، لأنه محاط بعنابة الله .

لترك الآن هذا العالم الذي طال طرائفنا فيه ، ولترجع الى عالمنا الحسي ، ففي العالم الحسي من الصور والألوان ما يبني عن ذلك العالم . ولا غرو فعالم ابن سينا من نبيج الخيال ، وعالمنا الحسي من نبيج الواقع والتجربة . وكثيراً ما يفضل الانسان سراجاً في بيده على عشرات من المصايف سابحة في الفضاء .

جميل صليبا

مترجم

## الأَحْمَدَانُ الْمُصْرِيَانُ الْقَدِيمَانُ<sup>(١)</sup>

كانت طريقة من دونوا التاريخ في الدول العربية أن ينقلوا الحوادث بالرواية  
ويعرضوا لذكر رواتها ويصححوا سندها جارين على المثال الذي صار عليه  
الأخذون في نقل الأحاديث النبوية، وكذلك كانت ترجمتهم من ترجموا لهم  
من الرجال. دامت هذه الطريقة شائعة إلى القرن الرابع وبعدئذ توسموا في  
أسلوب التأليف وربطوا بين الحوادث بمنظرون إلى الرجل من بعض فواعيه التي  
نهم فقط وبغفلون عن التواحي التي لها الأثر العظيم في شأنه.

ودخل تعديل كبير في صرد الحوادث السياسية وأصبحوا يملؤونها ويربطون  
أولاًها بأخراها وما دخل تعديل بذلك في ترجم الرجال مجذعين بعض ما يعرف  
عنهم وأغفلوا في الأكثـر ذكر يومتهم ووالديهم ووالدهم ومناشئهم وبيئاتهم  
وأمـانـتهم وكل ما يهمـنا اليوم الاطلاع عليه.

والرجـح أن هذه الطريقة في التعرف إلى الرجال هي من مبتكرات العصور  
الحديثة، وقد يرـز فيها أدباء الأفـرنـجـ كثـيراً ويهـمـ اقتـدـيناـ فيـ هـذـهـ السـبـيلـ، وترـانـاـ  
إذا ضـافتـ بـنـاـ وـجـوهـ الـحـبـلـةـ فـعـرـفـةـ عـظـاءـ رـجـالـنـاـ مـاـ دـوـنـ عـنـهـمـ نـفـدـ إـلـىـ التـعـرـفـ  
إـلـيـهـ مـاـ كـتـبـوـهـ وـدـوـنـوـهـ أـوـ نـقـلـ عـنـهـمـ فـنـسـبـتـ مـنـهـ أـمـورـاـ نـسـمـلـ بـهـاـ عـلـىـ حـالـهـمـ،  
وـاـنـ كـانـ الـاحـتـيـاطـ كـثـيرـاـ مـاـ يـخـطـىـ، وـالـاسـتـنـتـاجـ قـدـ لاـ يـطـابـقـ الـوـاقـعـ كـلـ الـمـطـابـقـ،  
إـذـاـ لـمـ بـدـعـهـ اـسـتـرـاءـ صـحـيـعـ وـوـثـائـقـ لـأـجـالـ لـتـزـيـفـهـاـ.

(١) مما حضرت به في الجامعة الأمريكية في القاهرة.

الليس من الغريب أن لا نعرف عن عشرة عظماء من رجال البلاغة في القرون الثانية والثالث والرابع إلا أموراً لم تصور لنا حياتهم التصوير الذي نطالع اليه . فنهم من لم نعرف مشايخهم الذين أخذوا عنهم العلم مع أنهم من المشهود لهم في فروع امتازوا بها على من عاصرهم ، ومنهم من لم نعرف مولدهم ولا أعمارهم ولا يدفهم ولا بداياتهم بل ولا نوع دراساتهم ، وهذا محمد بن عبد الملك الزيات الذي تولى الوزارة ثلاثة من خلفاء بني العباس أربع عشرة سنة بدون انقطاع وكان بعد من أمته الفحو ولللفة كما هو امام في البلاغة لم نعرف مولده ولا شيوخه ولا نوع دراسته التي أخذته حتى جاء منه بليغ يزيد البلقاء . وهذا ابن المفع لم نعرف مشايخه ولا موطنه الأول ولا عمره الا بشيء من الفرضيات والاستنتاجات ، ومثل ذلك يقال في عبد الحميد بن يحيى الكاتب كاتب أمير المؤمنين سروان ابن محمد آخر خلفاء بني أمية في الشرق وواضع أساس الكتابة العربية . وكذلك يقال في عمرو بن معدة وسهل بن هرون وابراهيم بن العباس الصولي واحمد بن يوسف الكاتب وغيرهم من عظماء الكتاب الذين صاصوا بالملك ووُزروا لأعظم خلفاء بني العباس .

قدمت هذه المقدمة أمام الكلام على عظيمين امتازا ببلغتها لأخرج منها إلى الاعتذار عن تقصير وقع في الترجمة لها فأنجبو من تبعة التقصير ، ولا أقول أن القليل مما أبته الأيام من كلامهم قد وقفنا على شيء لا يذكر من حياتهم . وهو إلى الفسف أقرب ، ولكن ما العمل في أدب أمة ضاع أكثره ، وإنما منها بالفنا في تقدير ما صل من تراث الأجداد لانزى الباقي منه أكثر من واحد من عشرين وباللاسف ، ذهبت الأيام بالباقي ، وتعاونت على تغافلية أثره مصائب الأرض وبلواء السماء . فمن كتبهم ما ضاع في الفتن والمحروب وفي الحريق والغرق ، ومنها ما دثر للجهل الذي ضرب صُراديَّة قرونًا على العرب

يُفْعَلُ الْعَجْمُ ، فَكَانَ مَصِيرُ الْكِتَبِ الْمُخْطُوْطَةِ الْقَلِيلَةِ مَصِيرُ كُلِّ شَيْءٍ فِي عَالَمِ الْكَوْنِ وَالْفَدَادِ يَتَحَوَّلُ وَيَنْتَقِلُ وَيَنْقَرِضُ وَيَبْيَسُ وَيَبْلُ . وَلَنَا إِنْ نَدْعُى بَعْدَ أَنْ رَأَبْنَا مَا حَلَّ بِنَجَائِنَ كَتَبَنَا مِنَ النَّكَبَاتِ أَنْ فِنَ الطَّبَاعَةِ فِي الْعَصُورِ الْآخِيرَةِ كَانَ أَعْظَمُ اخْتِرَاعِ خَدْمِ الْعَامِ وَأَكْبَرُ نَسْمَةٍ عَلَى الْإِنْسَانِ وَالْإِنْسَانَةِ .

وَأَهْدِيْكُمُ الْآَنَ فِي هَذِهِ الْمَاصِرَةِ عَنْ رَجَالَيْنِ عَظِيمَيْنِ كَانَتْ لَهُمَا صَلَةٌ نَّسْبٌ بِهِذِهِ الْأَرْضِ الْطَّيِّبَةِ أَرْضِ مَصْرِ الْمُزِيْزِةِ ، عَنِيتُ بِهَا أَحْمَدُ بْنُ يُوسُفَ الْكَاتِبُ وَزَيْرُ الْمَأْمُونِ وَصَاحِبِهِ أَحْمَدُ بْنُ يُوسُفَ الْمُعْرُوفُ بَايْنِ الدَّاهِيَّةِ مُؤْرِخُ بَنِي طَولُونَ الْعَظِيمِ . وَأَبْدَأَ بِأَحْمَدَ بْنَ يُوسُفَ الْأُولَى لِتَقْدِيمِهِ فِي الْمِلَادِ ، وَلَا نَهْ لَعْ كَثِيرًا فِي فَصْرِ الْخَلِيفَةِ الْمَبَامِيِّ ، وَأَجْمَعَ الْبَلَفَاءُ عَلَى الاعْتِرَافِ لَهُ بِالنَّقْدِ فِي مِنَاعَةِ الْكَتَابَةِ وَفِي سِيَاسَةِ الْمَالِكِ ، وَأَرْجُو أَنْ لَا تَطَالُوْنِي بِمَزِيدٍ عَلَى مَا تَسْعَمُونَ فَإِنَّ الْكَلَامَ إِذَا خَلَا مَا يُؤْبِدُهُ مِنْ حَجَّجٍ سَجِيْعَةٍ يُرْكَنُ إِلَيْهَا يُكَوِّنُ أَشْبَهُ بِالْقَصْصِ الْخَيْالِيَّةِ ، وَلَا يَقُومُ حَقُّهُ وَلَا تَقْرَرُ حَقِيقَتُهُ ، مَعَ خَيَالٍ ، وَفِرْضٍ مَحَالٍ .

وَبَعْدَ فَانَّ غَابَةً مَا عُرِفَ مِنْ تَرْجِمَةِ أَحْمَدَ بْنَ يُوسُفَ إِنْ أَحْمَدَ بْنَ يُوسُفَ ابْنَ الْقَاسِمِ بْنَ صَبِيعِ مَوْلَى بَنِي مَحْلٍ مِنْ قَرِيبَةِ مَنْ قَرِيبَةِ الْكَوْفَةِ تَعْرِفُ بِرِيَّتَاهُ . وَكَانَ صَبِيعُ مَوْلَى اسْلَامِ اشْتِرَاهِ السَّرِيِّ بْنِ بَشَرِّ الْمَجْلِيِّ فَاعْتَقَدَهُ ، وَكَانَ صَبِيعُ قَبْطِيًّا مِنْ أَقْبَاطِ مَصْرُ . أَيُّ أَنْ جَدُّ أَحْمَدَ كَانَ مِنْ مَوَالِيِّ مَصْرِ فَاصْتُرَقَ وَحَمَلَ إِلَى الْعَرَاقِ فَأَسْلَمَ ، وَكَانَ مِنْ أَوْلَادِ أَوْلَادِهِ هَذَا الرَّجُلُ الْعَظِيمُ .

كَانَ أَحْمَدُ وَأَخْوَهُ الْقَاسِمُ شَاعِرَيْنِ أَدِيبَيْنِ وَأَوْلَادَهُمَا جَيْئَنِيَّ أَهْلُ أَدْبَرٍ يَقْرُضُونَ الشَّرَ وَيَعْلَوْنَ الْبَلَاغَةَ ، وَكَانَ الْقَاسِمُ جَدُّ أَحْمَدَ كَانِيَّ ، وَهُوَ عَلَى دِيَوَانِ الْغَرْبِ أَيَّامَ بَنِي الْعَبَاسِ ، وَفِي آخرِ أَيَّامِ بَنِي أُمَيَّةِ . ثُمَّ كَتَبَ الْقَاسِمُ لَعْبَدَ اللَّهِ بْنَ عَلِيٍّ عَمَّ النَّصُورِ وَكَتَبَ يُوسُفَ ابْنَهُ لَهُ أَيْضًا ، ثُمَّ كَتَبَ يُوسُفَ لِيَعْقُوبَ بْنَ دَاؤِدَ وَزَيْرَ الْمَهْدِيِّ . فَأَحْمَدَ الَّذِي تَرَجمَ لَهُ كَانَ إِذَا عَرِيقَانِيَّ

الكتابة وكانت لا يُهِيئ وحده بد بساطة ففيها ، وكثباً مثل يعقوب بن داود وكان هنا كاتباً مبرزاً ، ومثله لا يُرتكبي الكتابة إلا من كان في صناعته آية ، فاحمد والأمر على ما ذكر عرب النشأة ، بغدادي الدار ، مصرى الأصل والتيبة .

ومن عرف عن احمد أنه كان كاتباً بليغاً يقول الشعر وبخده ، ومن أظهر صفاته شدة عارضته وقوته بديهته ، وانشاؤه من السهل المفتعل لا تعمل فيه ، وكان متخصصاً من الشريفة وأصول الدين ، وذكروا انه كان يحب الطرف وبأنس الى القیان ، مفتوناً بالجمال مستهترًا بالذاته . ؟ اي انه كان رجل جدّ ساعة الحمد ، ورجل طرب وسرح ساعة الفراغ والخلوة ، ولم يُؤلف كتاباً ، ولم يذكروا له غير ديوان رسائله ، وقالوا ان له رسالة الخبس ، وأنها من الجمجم على جودته .  
لما قتل الأمين أراد طاهر بن الحسين متولي كثيرون ذلك الفتنة العظيمة أن يكتب إلى المؤمنين فيها الجمل عن تمالك الغمرة ، فأطال الكتاب ما اقترح عليهم إنشاءه ، فلم يوجه ما كتبوا ، وكان هو من عظاء الكتاب ، فقال أربيد أخصر من هذا ، فوصف له احمد بن يوسف ووضعه من البلاغة فأحضره لذلك ، فكتب كتاباً دليلاً على بعد غوره في السياسة والبلاغة . وقيل ان ذلك كان باقتراح من الفضل بن صهل ، وأنه كتب عدة من الكتاب في هذه المسألة فلم ترضه كتابتهم ، فلما كتب احمد رجع الفضل نظره فيها كتب ثم قال له : ما أنسناك ، وأمر له بصلات وقال له : اذا كان غداً فاقعد في الديوان ، وليرقى جميع الكتاب بين يديك ، واكتب إلى الآفاق . وبذلك بدأت شهرة احمد في ديوان الخلافة .

هذه أول مرحلة قطعها مترجمنا في طريقه إلى الحمد ، والمرحلة الثانية وصوله إلى المؤمن وانضممه إلى رجاله حتى وسدت إليه الوزارة . قالوا ان احمد بن

ابي خالد الوزير كثيراً ما كان يصف احمد بن يوسف للأؤمن ويحمله على منادته ، و كان طاهر بن الحسين يربده ويزبن أمره ، وابراهيم بن البدوي يطربه و يقرره ، فأمر الأؤمن احمد بن ابي خالد باحضاره فلما وقف بين يديه تكلم بكلام أتعجبه فقال له الأمؤمن : أحسنت وبورك عليك ناطقاً وصامتاً ثم قال بعد أن أبلغه واختبره : يا عجباً لأحمد بن يوسف كيف استطاع أن يكتئن نفسه .

ومات كاتب الأمؤمن احمد بن ابي خالد فسأل الأمؤمن الحسن بن سهل عن رجل كفؤ لخلفه ، فذكر له أبا جعفر احمد بن يوسف وأبا عباد ثابت بن يحيى الرازي قائلاً إنها أعلم الناس بأخلاق أمير المؤمنين وخدمته وما يرضيه فقال له : اختر لي أحدهما فقال الحسن : ان صبر احمد على الخدمة وجفا لذاته قليلاً فهو أحبها إلى ، لأنـه أعرق في الكتابة وأحسنـها بلاغـة وأـكثر عـلـماً ، فاستـكتـبه الأـمؤـمن أـيـ استـوزـرـه .

وقد احمد بعرض الكتب ويوقع . ويختلف أبو عباد اذا غاب عن دار الأمؤمن .  
وكان الأمؤمن اذا حضر أمر يحتاج فيه الى كتاب يُشرِّع أمره يستكتب احمد .  
وولي الأمؤمن القائم أخـا اـحمد خـراج السـواد فـجـيـاه فـضـلـاً مـا جـيـاه غـيـرهـ فيـ سـائـرـ  
أيـامـ الـأـمـؤـمـنـ ، فـكـانـ الـأـمـؤـمـنـ يـقـولـ لـأـحـمدـ : بـأـحـمدـ الـقـائـمـ يـجـمـعـ وـنـخـنـ نـفـرـقـ .  
أـخـذـتـ الدـنـيـاـ تـهـالـ عـلـىـ اـحـمدـ وـيـزـيدـ كـلـ يـوـمـ قـدـرـهـ فـيـ عـيـنـ اـخـلـيـفـةـ . وـقـدـ  
أـهـدـيـ لـأـمـؤـمـنـ فـيـ يـوـمـ مـيـرـجـانـ هـدـيـةـ بـأـلـفـ دـرـهـ وـكـتـبـ إـلـيـهـ :  
عـلـىـ الـمـبـدـ حـتـقـ فـهـوـ لـاشـكـ فـاعـلـهـ وـانـ عـظـمـ الـمـوـلـيـ وـجـلـتـ فـقـائـلـهـ  
أـلـمـ تـرـنـاـ نـهـدـيـ إـلـىـ اللـهـ مـاـلـهـ وـانـ كـانـ عـنـهـ ذـاـغـنـيـ فـهـوـ قـابـلـهـ  
وـلـوـ كـانـ يـهـدـيـ لـلـمـلـيـكـ بـقـدـرـهـ لـقـصـرـ عـلـ الـبـحـرـ عـنـهـ وـنـاهـلـهـ  
وـلـكـنـتـنـاـ نـهـدـيـ إـلـىـ مـنـ بـحـلـتـهـ وـانـ لـمـ يـكـنـ فـيـ وـسـنـاـ مـاـيـشـاـ كـلـهـ  
وـأـهـدـيـ إـلـيـهـ فـيـ عـيـدـ وـكـتـبـ إـلـيـهـ : «ـهـذـاـ يـوـمـ جـرـتـ فـيـ الـمـادـةـ ، بـاهـدـاءـ

السيد للسادة ، وقد أهدت لأمير المؤمنين قليلاً من كثيره عندي » فقال المأمون : عاقل أهدي حننا .

قلنا ان احمد امتاز بشدة عارضته ، وقوه بديهته . جلس يوماً وهو وزير يقرأ الكتب بين يدي المأمون فترت قصة أصحاب الصدقات فقال المأمون لأحمد : انظر في أمرهم قد كثر ضجيجهم فقال : قد نظرت في أمرهم وفرونه ولكنهم أهل تعد وظالم ، وبالباب منهم جماعة ، فقال المأمون : أدخلوهم الى فدخلوا ، فناظروه فانجذب الحجارة عليهم ، فقال احمد : هؤلاء ظلموا رسول الله كيف يرضون بعده . قال الله عن وجل : « ومنهم من يلمسك في الصدقات فان أعطوا منها رضاوا وان لم يعطوا منها اذا هم يبغضون » فعجب المأمون من حسن انتزاعه ، وحضور صراه في وقته ، وقال : صدق يا احمد ، وأمر باخراجهم . وكثير طلاب الصدقات بباب المأمون مرة فكتب اليه احمد : « داعي نداك يا أمير المؤمنين ، ومنادي جدواك ، جمعا الوفود ببابك ، يرجون نوالك المعبود ، فمنهم من يبت بحرمة ، ومنهم من يدخل بخدمة ، وقد أحجف بهم المقام ، وطالت عليهم الأيام ، فان رأى أمير المؤمنين ان ينفعهم بيته ، ويتحقق حسن ظنهم ببطوله ، فعل ان شاء الله تعالى » . فوقع المأمون : الخير متبع وأبواب الملوك مفان لطالي الحاجات ومواطن لم ، ولذلك قال الشاعر : يسقط الطير حيث يلتقط الحب ، وب Yoshi منازل الكرماء ، فاكتب اسماء من بابنا منهم ، واحد صراتهم ، ليصل الى كل رجل قدر استحقاقه ، ولا تذكر معروفا عندم بطول الحجاب ، وتأخير الشواب ، فقد قال الشاعر :

فإنك لن ترى طرداً حر كالصاق به طرف الهوان  
وهو لا الذين أخذوا صدقات المأمون هم غير الفريقي الذي كان ردهم أحجي ،

لأن الحجة قاتت عليهم وثبت انهم مبطلون لما ناظرهم المؤمن ، ولكل مسألة حل ، ولكل معضلة شكل .

\* \* \*

ويجدر بنا هنا أن نأتي بنبودجات تستدل بها على أدب احمد بن يوسف ، وعلى تمييزه ببلاغته ، فنها توقيع وقع به إلى عامل آخر حمل المال : «قد استطأك الاغفال ، وأبطرك الاموال ، فما تُصعب قوله فعلاً ، ولا تتبع وعدك انجازاً ، وقد دافمت بالنجم لزمه حمله ، حتى وجب عليك مثله ، فاحمل ثلاثة نجوم ليكون ما يتبعجل منك أداء ما أخر عنك ان شاء الله» .

وكتب إلى اسحق بن ابراهيم الموصلي وقد زاره ابراهيم بن المهدى :

«عندى من اذا عنده ، ومحبنا عليك اعلامنا لك والسلام» .

وكتب إلى أبي داف القاسم بن عيسى وكانت بينهما مودة ، وكنا يتقابلان بشكتابان ، ثم ولـي أبو دلف الجيل كلـه ، وأعرض فيما يظهر عن احمد فكتب إليه :

ما على ذا كـنا افترقا بـثـرـاز ولا هـكـذا عـقـدـنـا الاـخـاء  
لم أـكـن أـحـبـ الأـمـارـةـ يـزـداـ دـهـاـ ذـوـ الـوـفـاءـ الاـ صـفـاءـ  
ـتـطـمـنـ النـاسـ بـالـثـقـفـةـ السـرـ عـلـىـ غـدـرـهـ وـتـنـسـيـ الـوـفـاءـ  
ـوـقـالـ :

نـفـسيـ عـلـىـ حـسـرـاتـهاـ مـوقـوفـةـ فـوـدـدـتـ لـوـخـرـجـتـ مـنـ الـحـسـرـاتـ  
ـلـوـ فـيـ بـدـيـ حـابـ أـيـاهـ أـذـاـ أـفـتـهـ مـتـطـلـبـاـ لـوـفـاتـيـ  
ـلـمـ أـبـكـ جـبـ لـلـحـيـاةـ وـأـنـاـ أـبـكـ مـخـافـةـ أـنـ تـنـطـولـ حـيـاتـيـ  
ـوـلـأـحـمـدـ بـنـ يـوسـفـ أـخـبـارـ كـثـيرـةـ وـأـشـمـارـ وـكـتـبـ ، وـمـاـ قـالـهـ فـيـ جـارـبـةـ لـهـ  
ـوـفـدـ عـتـبـ عـلـيـهـ فـيـ شـيـءـ سـأـلـهـ إـلـاـ يـفـعـلـهـ ثـمـ فـمـلـتـ مـثـلـهـ .

ـوـعـالـمـ بـالـفـجـورـ يـأـسـ بـالـبـلـرـ كـهـادـ بـقـوـدـ فـيـ الـظـلـمـ  
ـأـوـ كـطـيـبـ فـدـ شـفـهـ سـقـمـ وـهـوـ بـدـاوـيـ مـنـ ذـلـكـ الـقـمـ

يا واعظ الناس غير متعظ ثوبك طهر أو لا فلا تلم  
ومن شعره :

يزين الشعر أفواهاً إذا نطق  
بالشعر يوماً وقد يزري بأفواه  
قد يرزق المرء لا من حسن حيلته  
ويُصرف الرزق عن ذي الحيلة الدهلي  
ما مضني من غنى يوماً ولا عدم  
الـ الا وقولي عليه الحمد لله

وقال :

إذا فلت في شيء نعم فائمه  
فإن نعم دين على الآخر واجب  
والا فقل لا فاصترح وأرح بها لكيلا يقول الناس انك كاذب  
وقال :

إذا ألمَّ أُفْشى مسره بلسانه . ولام عليه غيره فهو أحمق  
إذا ضاق صدر المرأة عن سر نفسه فصدر الذي استودعه السر أضيق  
هذه مقاطع قليلة من شعره وهي ذجت ضئيلة من شره . ومن أراد التوسيع  
في كلامه فليرجع إلى كتابنا (أمراء البيان) يجد كلاماً أوسع ومقتبسات أطول .

\* \* \*

Sidneyi Sadii .

البِّكْمُ حال او زير احمد بن يوسف الكاتب البغدادي أخذنا منها ما يعنينا  
إليه اجمالاً بقي أن نتكلم عن صنوه وسيه احمد بن يوسف الكاتب المصري .  
أما بعد فان احمد بن يوسف الكاتب المعروف بابن الراية لم يشهر الشارة  
التي يستحقها ، ولم يجر له ذكر الا في بعض كتب الرجال وعلى صورة ضئيلة .  
ومعظم كتب الأدب حتى ما ألفه المصريون منها ، خصوصاً في عهد دولة المماليك ،  
لم تنقل شيئاً من كلامه الا على الندرة ، مع ان التأليف في ذلك المهد لم يكن  
غير نقل أقوال المتقدمين في الجملة ، ذلك لأن تأليفه ضاعت . وقد يعذر سلطان  
الأيام القناع على كثيرون من العظام عقب زحيلهم من الأرض ، اما لفقد ما كتبوا ،

واما لفترة أنصارهم ولؤم أعدائهم ، و منهم من تضاعفت شهرتهم عند مماتهم أكثر من حياتهم ، لسكوت حادهم عنهم بعد الموت ، وبخلافة أحبابهم فيما صنفوه ودونوه . ومن عجائب الدهر الا بعد جهابذة الأدب احمد بن يوسف في جملة أعلامه ، والا يضعوه موضع التكreme في الصف الأول من رعيل قدماء البلقاء ، ولعل انتقال والده من بغداد الى الفسطاط ونشأته في مصر – في زمن غضب فيه خلفاء بني العباس على مصر وعلى أميرها احمد بن طولون وأبنائه – كان من الدواعي في ضرورة شهرته ، ومصر أيضاً حتى في عهد الطولانيين وفيه نبغ ابن الداية ، لأنامي العراق بنزلتها العلمية ، ولا يتأتى أن يشتهر ابناوها اشتهر بغداديين ، والى الحضرة في بغداد يحمل كل جميل ، وينعمها الناس بكل حسن ، فتحدث لرجالها شهرة لكثرة ما تردد أسماؤهم على الألسن ، وكيف يتيسر ذلك لأحمد في دولة تعد في عرف السياسة ولالية من ولايات العباسيين ، وولاية خارجة عنهم ، ما هدأ باللم من ناحيتها حتى قرضاوا دولة المظليين عليها .

كان يوسف بن ابراهيم والد مترجمنا ولد داية ابن المهدى العبami فاشتهر بابن الداية ، وهو رضيع ابراهيم بن المهدى وصاحب ، وكان من أهل الأدب والفضل ، معدوداً من جلة الكتاب . صنف في أخبار ابراهيم بن المهدى كتاباً كاً صنف في أخبار المظليين وغير ذلك ، وذكر اسماء من روى عنهم ورووا عنه ومن روى عنهم من غير المسلمين جبرائيل بن بنتشوع الطبيب وعيسى بن حكم الطبيب . وانقل يوسف من بغداد الى مصر وما عرفت سنة انتقاله ولا سبب هجرته ، وجاء دمشق في سنة ٢٢٥ ، ولعله في هذه السنة كان رحيله من العراق الى الديار المصرية ، وكان من أهل الروايات النامية والمصييات المظيمة ، يحيى يحيى على عشرات من أهل الستر والأشراف في مدينة الفسطاط .

ولما حبه احمد بن طولون (في بعض داره وكان اعتقال الرجل في داره بؤس من خلاصه فكلاد شره بنتهك ثوف شمله عليه) جاء جماعة من أبناء

السترا الى احمد بن طولون وطلبووا اليه ان يقتلهم اذا كان مفترزاً على قتلها وقالوا ان لم تلذتين سنة ما فكرروا في ابنياع شيء مما احتاجوا اليه ولا وقفوا بباب غيره . وكان ذلك سبب رضا احمد بن طولون عن يوسف بن ابراهيم (راجع سيرة احمد بن طولون للبلوي) .

وفي الساعة التي توفي فيها يوسف بن ابراهيم بعث احمد بن طولون أيضاً بخدم فما جروا الدار وطالبوها بكتبه (مقدرين ان يجدوا كتاباً من أحد من يقصد ) فحملوا صندوقين وقبضوا على احمد وعلى أخيه وصاروا بها الى داره فأدخلوهما اليه وهو جالس وبين يديه رجل من أشراف الطالبيين فأصر بفتح احد الصندوقين وأدخل خادم بيده فوقع على دفتر جرایات على الأشرف وغيرهم فأخذ الدفتر بيده وتصفحه وكان يجيد الاستخراج فوجد اسم الطالي في الجرایة فقال له واحد يسمع : كانت عليك جرایة ليوسف بن ابراهيم . فقال له : نعم أيتها الامير ! دخلت هذه المدينة وأنا مُملق فأجرى عليَّ بـ كل سنة مائتي دينار أسوة بابن الأرقط والمقطي وغيرهما ، ثم امتلأت بداي ببطولِ الامير فاستعففت منها .

ذاك الاب النجيب أثأْ هذا الولد النجيب احمد بن يوسف ، فهو نجيب وابن نجيب ، ثأْ في بيت خير وصورة وأدب ، وجاء كتاباً بليفاً ، وشاعراً مجيداً ، ومؤرخاً عظيماً ، وطيباً نظامياً ، وعالماً بالرياضيات والجبر ، حتى عرف بالعراق بالمهندس المصري ، كما عرف في مصر بالكاتب ، ووصفوه (مجطي أفيديمي) وما عرفنا أي نوع من الكتابة كان يتولاه للدولة الطولونية ، ثم انا لم نعرف شيئاً عنه ولا منه ولا اصل امه ولا زمن انتقاله بأحمد بن طولون ، وما نظن الا انه كان شاباً مدرساً في آخر ولادته وحيثنا ان ابن طولون لما بعث بخدمه في الساعة التي توفي فيها يوسف بن ابراهيم وقبضوا على احمد وعلى أخيه وصاروا بها الى داره ، ان احمد كان شاباً يوم وفاة والده ، ولو كان

طفلأً لتركتوه وشأنه بلعب مع الصبيان ولما حملوه الى ابن طولون ، وكان هذا أبداً يتغوف من يوسف بن ابراهيم لأنّه كان بقدر ان هواه بالضرورة مع بني العباس ، وقد لا يستكشف من نقل أخبار ابن طولون الى أصحاب الدولة في بغداد ، وكان من أهم ما يغشاه ابن طولون أن يعرف العباسيون أخباره وأسراره ، ولذلك أحاط البلاد المصرية في أيامه بشبكة من الرفقاء لتغوفه من كل غريب يهبط مصر ، فكيف لا يحب حاباً لقاماً رجل بين ظهرياته هو من أعظم صنائع العباسيين ، ومن سمو المدارك بحيث لا تفوته حركة من حر كاته ولا سكنة من مسكناته .

كانت الفسطاط ثم القطائع على عهد بني طولون ثانى بغداد في المرتبة العلمية والاجتماعية ، قصدها من الآفاق كثير من أهل العلم لما عرقوها ان احمد بن طولون « كانت متدينًا يحب العلماء وأهل الدين » وانه على جانب من العلم والأدب ، وأنصل احمد بن يوسف به او بأولاده ، وامض على كل حال كان فتى في أيام مؤسس الدولة الطولونية . وقد مات ابن طولون سنة سبعين ومائتين ومات احمد بن يوسف في سنة بيف وثلاثين وثلاثمائة . وظن ابن عساكر ان وفاته كانت في سنة أربعين وثلاثمائة ، ولا يعقل ان يكون احمد بن يوسف تام الأذوات في أيام احمد بن طولون بحيث يصلح للدخول في زمرة رجاله ، وعلى كل حال عرفه في أخريات أيامه ثم اختلط برجاله وقواده وثقاته ونقل عنهم أخباره وهو في مقتبل أيامه ، فدونها كما دون سيرة ابنه ابي الجيش خمارويه وسيرة هارون اben ابي الجيش وأخبار غلام بنى طولون أي القائمين بأمر دولتهم . والغالب ان هذه الكتب فقد أكثراها في نكبة الطولونيين كما فقد كتابه الثرة الذي فسره احمد وأصله لطلبيوس ، وضاع كتابه مختصر المنطق الذي ألقى له لعل ابن عيسى عظيم وزراه بنى العباس في عصره ، وكذلك كتاب ترجمه وكتاب أخبار النجومين وكتاب الطبيخ وغيره وربما بعض المؤلفين كالبلوي مؤلف سيرة

آل طولون ينقل عن سيرة احمد بن طولون لأحمد بن يوسف الكاتب ورأينا غيره ينقل عنه أيضاً .

ضاعت معظم هذه الكتب ، وربما كانت لنكبة الطولانيين صلة بضياعها ، لأن فيها ولا شك طائفة عظيمة من محاسنهم ، ومحاصنهم مما يشق على العباقرين نشره وتخليله ، ولم يصل إليها من ثلاثة وعشرين مصنفاً من تأليف ابن الداية سوى قطعة من سيرة احمد بن طولون كتبها ابن الداية إلا أنها مختصرة مبتورة صلت عليها يد المصحح فتحيفتها واختلطت ولم يظير فيها حقيقة تأليفه ، هذا إلى ما حملت من أخلاط شائنة بطول الأيام وتعارض أيدي النساخ على كلامه ، والمؤلفين الذين جوزوا اختصاره على هواهم . وما أبقيت الأيام عليه أيضاً قطعة من كتاب السياسة لأفلاطون استخرجها احمد بن يوسف فاصلًا فيها الرد على رجل متخصص للفرس بفضلهم على اليونانيين ، وأهم ما أبقيت الأيام عليه من كل ما خططه أنامل احمد ابن يوسف من الكتب والأسفار والرسائل ككتب أو رسائل اسمها كتاب (المكافأة) وهو بأسلوبه ورشاقة لفاظه وبديع نسجه من أبلغ ما كتبت العرب في القصص ، يسلك مع ابن المقفع في سلك واحد ، ولو لا هذه الورقات التي غير عليها من كتاب (المكافأة) لما استدلنا على أنه أبلغ كاتب ثالث في وادي النيل في الدهر الغابر ، وحكمنا هذا مبني على من وصل إلينا خبره وأثره . ومن المكافأة أدركتنا كثرة امتناع احمد برجال الدولة الشمولية وعلائهم ومهندسيهم ورباضتهم وقوادهم ، وبه تمتلنا صورة ضئيلة من مصر في أيامه ، وسياسة ابن طولون وادارته ، وبه وقفنا على أشياء قد لا يتمرض لها من ترجموا له . فقد قال في علي المنطبي المروف بالبدان انه « كان حسن المعرفة لكتاب أفلاطون ورموزه ومبرزاً في الطب » وحدث عن هارون بن ملول غير مرأة والقالب أنه كان من أعيان البلاد . ونقل عن احمد بن دعيم قال وهذا « كان من خاصة قواد احمد بن طولون بعد أن ترك الديوان وحسن انقطاعه

إلى الله» وعن موسى بن مصلح المأهول بأبي مصلح «وكان هذا من الثقات عند أحمد بن طولون» وعن أبي عبد الله الواسطي كتب أحمد بن طولون وعن محمد بن يزيد «وكان حسن التلشفي سديداً الرأي» وعن أحمد بن محمد المأهول بابن أبي عصمة كاتب أحمد بن طفان وعن أحمد بن أبيين كاتب أحمد بن طولون، وعن أحمد بن أبي عمران الفقيه وعن عمر بن يزيد البرقي «وكان جميل المذهب» وعن أبي كامل شجاع بن أسلم الخاشر . ومعظم هؤلاء الرواية لا ذكر لهم فيها بين أبدينا من كتاب الرجال . روى أحمد بن يوسف في كتابه المكافأة ما سمعه من تقدمه وما شاهده في عصره وساق ثنتين وخمسين قصة في المكافأة على القبيح والمكافأة على الحسن «رجاء أن يكون ذلك عوناً للاستكثار من موافصلة الخير وتطلب المعرفة في الحسن ، وذري النفس عن متابعة الشر ، وابعادها عن سورة الانتقام في القبيح ، وقد قالوا : الشير بالخير والبادي أخير ، والشر بالشر والبادي أظلم» .

ولما دخل محمد بن سليمان مصر في سنة ٢٩٣ للقضاء على الدولة الطولونية كان أحمد بن يوسف الكاتب يخادره ويختلي بأسمه وكان يستدعي «الواحد بعد الآخر من أصحاب الطولونية ويستصنفي منه بالسوط وعظيم الاخافة» وهذا بعد أن كان هو وابوه يوسف بن إبراهيم في حياة أحمد بن طولون من المشتبه بهم لأنّه هواهم مع بني العباس وما ندرى وهو الذي جمع سيرة الدولة الطولونية ورجالها ان كانوا بعد راضين عمما كتب أم غير راضين . وكان أحمد بن يوسف صاحب مزارع انتقلت إليه من أبيه ومنها ما كان على مقربة من المحلة الكبرى كما فهم ذلك من كتاب المكافأة .

وهاكم الآن قصتين تناهى عن أدب ابن الديانية وعن حالة مصر في زمانه والقصة الأولى «ولما استفحلا أمر ابن الخطيب الخازن عنه جيش مصر إلى الإسكندرية، وخلال الفسطاط منهم ، وكنت بمدينة أهناس ، وأضطررت التواحي ، واحتاجت

إلى مشاهدة الفسطاط ، فتخترت بأربعة قفر من القبيبة ، دفعت اليهم عشرين  
ديناراً ، وخرجت معهم فأحنوا العشرة ، وأجلوا الصحبة . وكنا لا نجتز  
بجي . ولا جماعة إلا كفونا مؤنة كلامهم وصدعوا عنا بأسمهم ، ولم نزل كذلك  
دأبنا حتى بلغنا قصر الجيزة . فأقبلت رعالة من الأعراب قد رثتها برأي العين  
خمسين فارسياً كانت من غير حيهم ، فصمتت نحونا برماسها ، وعملت على نهيتنا  
وقتلنا ، ورأب الموت في أستهم ، وأحسن الأربعة الذين تخروا بهم لقاءها  
والضرع إليهم ، وناشدوهم ألا يخروا ذمتهم ، وأجلوا التائي حتى انصرفوا .  
وبعدنا في السير حتى انتهينا إلى حي المخربين لنا . فقال المخربون : قد بلغت  
إلى من تأمه فحط زحالك ، مما تستقل دوابك الإزبادة على هذا السير . فنزلت  
وتقدمت إلى الفلان في اطعامهم ، ولم أجده للطعام مساغاً من فرط ما لحقني من  
الروع ، وعملت في المخربين هذه الآيات :

جزى الله خيراً معاشرأ حفنا دمي . وقد شرعت نحوى المشفقة السر  
درائهم مبذولة لضيوفهم وأعراهم من دونها الفقر والستر  
إذا ما أغروا واستباحوا غبمة أغار عليهم في رحالم الشكر  
وانزلوا قطرأ من الأرض شاسماً مما ضره الا يكون بيا قطر  
فلحظني واحد منهم وأنا أكتبها ، فظن بي أكب إلى السلطان فأشتكي  
ما كان من الفرسان الذين لقونا بقصر الجيزة ، فقال : قد سلمك الله من أولئك  
القوم ، وقد أحسنا إلينا في حن الإجابة لنا ، فلا تكتب فيهم بشيء .  
فقلت : والله ما أكتب فيهم ولا في غيرهم إلى السلطان بشيء ، فقال لي شيخ  
المخربين وقد دنا مني : ما تكتب ؟ قلت : أكتب أياتاً مدحكم فيها .  
قال : وإنك لترضى الشعر . قلت : نعم ، قال : أتشدني على اسم الله ،  
فأشدته إياها . قال : برؤك الله ووصلك . ثم صاح بالثلاثة ، فلما اجتمعوا  
أنشدهم إياها فما خرم شهد الله حرفاً واحداً فعجبت من حفظه لها ، ولم أعد عليه

حرفاً منها ، وتبينت الفرح في سائرهم وحفظوها بأجمعهم . ثم صاح بهم الشيخ : ما ننتظرون أرْحِضوا السُّوَّةَ عَنْكُمْ ، فادخلوا أبديهم في جيوبهم وجمعوا شيئاً أخذه الشيخ منهم . ثم قال لي : قد شكرنا صنيعتك والله لا نجتمع بين شعرك ووفرك ، ووضع العشرين ديناراً بين يديه ، فأكبرت ذلك وأعظمته فقالوا لي : الصواب ألا بعلم بما عشيرتنا فيرجع عليك منها أكثر مما خفته من لقبك بقصر الجوزة . وركبت فسرت مع جمـع كثـير مـنهـم ، وهم ينشدون تلك الأـيات ، فالتقـست أـنـ يـقـلـوا مـنـي بـرـأـ فـلـمـ أـصـلـ إـلـىـ ذـلـكـ ، وـرـأـواـ أـنـ الشـمـ أـحـسـنـ مـوـقـعاـ مـاـ مـلـكـهـ » .

أما القصة الثانية فهي : « وطالبني بعض عمال الخراج بضربي بال زاد على ما في حالي ، فاحتاجت إلى معاملة بعض التجار عليه ، فدلت على رجل من أهل الشام يعامل يرهون ، فصار إلى ، وانا في بيت المال منه شيخ حسن الصورة ، جميل اللقاء فقال : إلى كم تحتاج ؟ قلت : إلى مائتي دينار . فأخرج من كمه مالاً فوزنه واستزاد من غلام كان معه دنانير حتى أكمل المائتين . ثم سلها إلى واقضاني خطأ بها وقال : قد كفيت مؤونة الرهن . فقلت : فكيف أكتب الخط ؟ قال : بمائتي دينار كما أعطيتك . فقلت له : سبيل المعاملة غير هذا . فقال : والله لا قبلت منك ربحاً فيها ، ولو وحبتها لك لكن من أصغر حقوقك على . ثم قال لي : تعرفني ؟ قلت : لا . قال : ركبت سرك كما أريد الفساط من تسبس وحملت فيه تجارة لي ما كنت أملك غيرها ، حتى إذا بلغت الحلة وزابت ضياعاً كانت في بده ، كسر بنا وغرق جميع مأملاته ، وسلت بخشاشة نسي بخلست على الشط أبكي وانهض ، فأقبلت في جماعة ملك فسألني عن حالي فأخبرتك بها ، فثبتت في حشد من يغوص على المركب وما فيه ، وحططت على الشط ، فأخرجوا بزأً كان لي وتلف ماسواه ، واستخلفتني على ما ذهب لي فأخبرتك به ، وكانت قيمته سبعين ديناراً ، فقسمتها لي على وكلائه

وكتابك ، فلما حصلت لي أعطيتني دنانير من عدوك وقلت لي : هذا أرض  
ما لحقك في الثياب ، وأمرت أن يكتب لي إلى تتبّس ، وكتبت إلى جماعة  
ماميلك بتتبّس يا لحقني وبعوتي على أمري ، فرجع بك إلى ما أملك ، وكتب  
جاهاً بتتبّس تضاعف مالي به ، وحذلت منه حالي . وأخذ خطبي بالمال وانصرف » .  
أظنتا الآن وقفنا بعض الوقوف على ترجمة الأَمْدَانُ الْمُصْرِيَانُ الْقَدِيمَانُ من القدماء  
ورأينا إنها كانت من المظاهر بآدابها وبأخلاقها ، وأنها بتشابهان من وجوه كثيرة ،  
وريما كان احمد بن يوسف المصري أعلم من سميه البغدادي ، وكانت هذه  
أوصلت إلى المؤمن فأعجب بأدبه ، وذاك اتصل بالطولانيين ، وهي ما خرجوا عن  
كونهم أتراء كانوا من بعض عمال الخلافة ، ولا شك أن لبيته دخلاً كبيراً في  
تضليل أقدار الرجال .

محمد كهروشلي

مترجم

## رأس شمرة أو أغاريت

أنقذ الحفريات الأثرية في البلاد الثامنة أنواراً كائنة على تاريخ سوريا في عهودها القديمة . وبعثت من رميمها صفحات ماضٍ بعيد أغلقتها السطور وغيبتها العصور ، لولاها لفم علينا تاريخ حقبة طويلة من ماضي بلادنا ، ولجهلنا فضل السلف في تبييد حضارة هذا العالم ، وبلغ مسامحته في ازدهارها ، وأثره البين في تطور الفكر البشري ونموه . وقد ساعدت الاكتشافات الأثرية على سبك تاريخ سوريا بسلسلة مسخكة الحلقات ، وصلت حاضر النظر باضيه في خمسة آلاف سنة متصلة وأثبتت ان سوريا كانت خلاطاً مبعث نور صلطنت أخوازه على البشر في بحر هضرته ، وإنها كانت العامل القوي في تقدم الحضارة ونشرها في العالم القديم .

احتلت حفريات رأس شمرة منذ صرحتها الأولى مقعد الصدارة بين ميلادتها خطورة انتاجها ، وبذلت غيرها بوفرة وثائقها ، وغزارة فوائدتها التاريخية ، وكشفت لنا صفحات مجيدة عن أخبار ديارنا خلال الآلف الثالثة والآلف الثانية قبل الميلاد . ولا يتسع هذا المقال لللاحاطة بجميع فروع هذه الحفريات ودقائقها أمراؤها ، وain لي أن أجمل في صفحات مابطه غيري في مجلدات وعالجوه في مئات المقالات ، ولكنني سأكتفي هنا بالإشارة الى خطوطها العامة التي استقيتها من مصادرها حتى لا يفوت قراء مجلتنا أخبار هذه الحفريات التي شملت العالم شهرتها وشققت المعاهد العلمية أعواماً .



### رأس شمرة .

هو اسم تل يقع شمالى مدينة اللاذقية وينتها نحو خمسة عشر كيلو متراً . وهو مشرف على البحر ويبعد ثمانمائة متر عن مدينة البيضا التي عرفها بحارة اليونان الأقدمون باسم لو كوس ليمن (Leukos Limen) وهو صرفاً مدينة أغارت القديمة ومرصاها الطبيعي . وتبلغ مساحة هذا التل نحو (٢٦) هكتاراً، وسطحه غير منبسط وقدر ارتفاع قمته بـ (٢٢) متراً عن سطح المقول الغيطية به ، ويستقر الفلاحون أرضه منذ القديم في الأعمال الزراعية . ولا تدل مظاهر التل على مكانه الأثري و كانت حقبته مجرولة الى أن كشفتها الحفريات وأظهرت أنقاض المدينة القديمة التي كانت مشيدة عليه .

### أغارت :

يقى الاسم الحقيقي للمدينة التي اكتشفت في تل رأس شمرة مجولاً عند الآثاريين والجغرافيين . وقد اقترح لها بعضهم اسماء مدن كانت في القديم عاصمة في هذه المنطقة ثم زال رسمها ولم يبق منها سوى ذكرها ، وما لبثت الحفريات ان وضعت حدأً لكل ما نوّهوا ، وكشفت الوثائق التي عثروا عليها بين أنقاضها اسمها الحقيقي وهو : (أغارت) ، وانها كانت قاعدة ملك دولة سوريا ساحلية وهي مملكة أغارت ، وأحصت هذه الوثائق أسماء (٩٠) بلدة كانت خاضعة لسلطانها وتدفع المال خزانتها وتقدم الجندي لجيشه . ولم يكن هذا الاسم مجولاً فقد ورد ذكره بصورة مبهمة في نصوص قديمة عثر عليها في الأقاليم المجاورة كرسائل العمارنة في مصر وبوغاز كوي في الاناضول وفي بعض النصوص الفرعونية . وهكذا يبعث اسم هذه المملكة من جديد ليحتل مكانه في التاريخ بعد أن نسي نحو (٣٠٠٠) سنة .

## الحفريات :

أوفد الجمع العلمي الأفريقي في ربيع عام ١٩٢٩ ببعثة أثرية برئاسة العلامة الأستاذ كود شيفر ( Claude Shaeffer ) للتنقيب عن آثار تل رأس شمرة ودأب في العمل إلى عام ١٩٣٩ . وتوقف العمل خلال الحرب العالمية الثانية ثم استأنفت البعثة أعمالها في عام ١٩٤٧ . وقد كشفت الحفريات حتى الآن نحو خمس مساحة التل ، وظهر جزء من أقاضى مدينة أغاريت سورها ومعابدها ومدافنها وقصرها الملكي . وعثر في هذه الحفريات على ثلاثة طبقات متراكمة مثلت فيها ثلاثة عهود مختلفة ، تميز كل طبقة عن الأخرى بقدمها ونوع محتواها ومبلغ ثروتها وصلتها التجارية والاجتماعية بغيرها من الأقطار المجاورة لها مصر وأسيا الصغرى وأرض كنعان وأنشور وكلدان وجزر بحر إيجه وبقية أرجاء حوض البحر المتوسط . وتملي علينا أقاضى هذه الطبقات تاريخها في الف وخمسين سنة .

ضمت طبقة ظهر التل السطحية آثاراً بسيطة من العهد المصري والبيزنطي والرومانية والهيلينية واليونانية ، وقد تداخلت آثار هذه العهود بعضها بعضها واختلطت من الأعمال الزراعية حتى تمذر تعريفها وادخلتها في تاريخ هذه المدينة . ييد انه عثر في جزء من هذه الطبقة على حجر مشحون بأثار صناعات السواحل اليونانية وجزرها في القرن السادس والرابع قبل الميلاد . يستدل بها أن أغاريت بقى حتى قبل زوالها الأخير مركزاً لها لتصريف البناجم اليونانية التي عممت بلاد الشرق الأوسط في ذلك العصر .

## الطبقة الأولى أو أغاريت الحديثة :

وهي الطبقة التي تلي مباشرة الطبقة السطحية الآتية الذكر ، تحيى أقاضى المدينة ومعابدها وقبورها وبعض الآثار المنقوله المعدنية والمحجرية والعادية وأواني وحلي ذهبية مصورة وعدداً من الجمرات المصرية من عهد الأسرة التاسعة عشرة

و<sup>ك</sup>يُسَرَّ أوانِي رخام نقش على أحدها خاتم الفرعون رعمسيس الثاني وقدراً وافراً من الأواني الفخارية المتنبقة والقبرصية وعثر فيها على كتابات هيروغليفية مصرية وألواح فخارية عليها كتابة أججدية مسمارية ورموز بابلية وشومارية وخشية وخورية كتب أكثرها في زمن (نكمد) ملك أغارت المعاصر للفرعونين أمنوفيس الثالث والرابع وأيميلك (سويلوليماش) الحثي . وكشفت الحفريات آثار الحريق الذي دمر أكثر المدينة على أثر زلزال شديد ، ويتافق زمن هذه الكارثة مع ما كتبه (أيميلك) ملك صور في رسالة بعث بها إلى الفرعون أمنوفيس الرابع يقول فيها : « هدمت التيران أغارت مدينة الملك والتهم الحريق نصفها ولم يضر على نصفها الآخر » . ويمكن تحديد تاريخ ذلك في سنة ١٣٦٥ قبل الميلاد . وتتميز هذه الطبقة بوفرة الآثار المنقوشة المصرية ويستدل منها على أن أغارت كانت خاصة لسلطات مصر ولذلك حاولت أغارت التحرر من سيطرة مصر فأعلنت في عام ١٤٤٤ قبل الميلاد العصيان وثارت عليها ، وتنظر آثار هذه الثورة وقمة الأغاريبين على مصر بتحطيمهم جميع الآثار المصرية التي كانت في عاصمتهم ، وخلد المصريون هذه الحادثة التاريخية في كتاباتهم حينما ذكروا آثار الفرعون أمنوفيس الثاني الذي أخمد الثورة بقوله : « ووصل جلالته إلى أغارت وتقلب على جميع أعدائه ثم عاد مفتيطاً بعد أن ضم هذا البلد إلى مملكته » . وزرى مما تقدم ذكره ان أغارت الحديثة كانت معاصرة للدولة المصرية الحديثة وعاشت في سني ( ١٢٠٠ - ١٦٠٠ ) قبل الميلاد .

### الطبقة الثانية أو أغارت الوسطى :

وفي الطبقة التي شيدت عليها أغارت الحديثة المتقدم ذكرها وعثر فيها على أنواع من الفخار السوري والفخار الكرمي من النوع الذي عثر عليه في ( كاهون ) في مصر داخل مساكن العمال التامين الذين استخدموها في بناء أهرام

الفرعون (صيزوستريوس) الثاني ومدنته الملكية خلال صني (١٨٨٨ - ١٩٠٦) قبل الميلاد . وعشر أيضاً على قثار صغير للأمية (ش. م.ت فرج) زوج الفرعون الآنف الذكر وبجد تحالف إلى المول نده الفرعون (أميسمات) الثالث خلال صني (١٨٠٠ - ١٨٥٠) قبل الميلاد . يضاف إلى ذلك أنواع من الأسلحة والأسلحة يمكن بها تحديد عمر أغارت الوسطى بين صنة (١٦٠٠ - ٢١٠٠) قبل الميلاد .

وعلى الرغم من الفوضى الذي يكتنف تفاصيل تاريخ أغارت الوسطى السامي تجلي لنا أنها كانت وقتاً حليفة مصر أو خاصة لها تبادلاً انتاجها الصناعي وتنقلها هداياها الملكية . وتأمل أن تزودنا حفريات المستقبل بمعلومات أوفى تعين على كشف ما خفي علينا من تاريخها .

### الطبقة الثالثة أو أغارت القديمة :

ان تاريخ هذه الطبقة هو أشد غموضاً من الطبقة الثانية لقادم عهدها ، ولأن الحفريات لم تتناول حتى الآن سوى جزء ضئيل منها ، ودللت الحفريات أن حرباً عظيماً قد دمر أغارت القديمة بين صنة (٢٣٠٠ و ٢٤٠٠) قبل الميلاد وأنه هجرها عقب ذلك مكثتها زمناً طويلاً حتى اعتلت أنقاضها طبقة تراب كثيفة يختلف غورها بين المتر والمتر والنصف . وقد ظهرت آثار مثل هذا الحريق في مدن كثيرة معاصرة لأغارت القديمة منها مدينة جبيل وظروادة الثانية مما يؤكد ان الحريق لم ينتصر على أغارت بل شمل أكثر أصقاع الشرق الأوسط وخاصة فلسطين ولبنان وسوريا وغربي الأنضول وجزيرة قبرص ، وهنالك ما يشير إلى أن هذه الحرائق ثبت اثر زلزال عنيف ترك آثاره في جميع بلاد شرق البحر المتوسط وغربي آسيا الصغرى . وكان من أعظم النكبات التي حلّت في هذه الديار .

ولنا ما تقدم أن نلخص صراحتا تاريخ مدينة أغاريت كما بلي :

الطبقات	المهد	التاريخ
الأولى	أغاريت الحديثة	١٢٠٠ - ١٦٠٠ قبل الميلاد
الثانية	أغاريت الوسطى	٢١٠٠ - ١٦٠٠
الثالثة	أغاريت القديمة	٢٤٠٠ - ٢١٠٠ (?)

وأنه ليتعدر علينا الآن تحديد تاريخ بداية مدينة أغاريت القديمة ومعرفة ما كانت عليه قبل عام ٢٤٠٠ قبل المسيح . وقد دلت الاكتشافات التمهيدية التي جرت في أعمق الطبقات على وجود طبقتين رابعة وخامسة يتصل عهد أقدمها إلى ألف الرابعة قبل المسيح أو العصر الحجري الحديث . ولم تزل الوثائق التي عثر عليها حتى الآن محدودة لا تكون فكراً واضحة عن تاريخ تأسيس هذه المدينة . ويرجى أن تكشف لنا حفريات المستقبل تاريخ أغاريت في جميع صراحته من بدايته إلى نهايته .

### أهم الاكتشافات :

بالإضافة إلى مئات الآثار المنسوبة المكتشفة في الحفريات وقد دلت على براعة الصانع الأغاربي وسلامة ذوقه فقد عثر منها أيضاً على منشآت عديدة تثبت مهارة البناء الأغاربى وتفوقه . ومن أهم هذه المنشآت :

- ١ - مدينة أغاريت التي كشفت الحفريات جميع أدوار جيانتها وصراحت عمرانها ، وتبين من خططها المدينة بأنها أمست على نهج موضوع فرض استقامة طرقها وتقسيم أحياءها وأسواقها إلى صبعبات تكتنفها الطرق والمنافذ ، ولا يختلف تصميم الدور وقتئذ عن الطراز الشامي المأثور في الأرياف ، وتتألف الدار من باحة مكشوفة يحيط بها بيوت السكن وبقية صرافتها ، وقد يكون بعض الدور

حمامات خاصة اذ عثر في احدها على حوض مجري للاستخدام يشبه أحواض الحمامات الفرعية الحديثة ٠

٢ - وعثر على عدة مصانع دينية منها هيكل المعبود (داعون) وهيكل ابنه (بل) ، ولم تكن معابد أغاربنت مقتصرة على العبادة بل كانت في القرنين الرابع عشر والثالث عشر قبل الميلاد ٠ معاهد ثقافية ودور تعليم شأن جميع المعابد الشرقية الكبيرة ٠

٣ - ان اعظم بناء ظهر حتى الان في أغاربنت هو القصر الملكي وهو من اهم القصور الملكية القديمة التي اكتشفت في هذا الشرق حتى الان يجاكيها في احكام بنائها وسمة ارجائهما وتمدد اقسامها ، بنيت جدرانه من سجور نحيت ورصفت ارضه بصفائح سحرية ، وما يجدر الاشارة اليه وجود بخار مستور تحت الأرض وداخل الجدران لتصريف مياه الامطار والاقدار تألف منها وحدة مع تصميم بناء القصر مما يدل على مبلغ عنابة السكان بالنظافة وادراكهم تأثيرها في الصحة ٠

٤ - وعثر تحت ارض بعض غرف القصر والدور الخاصة على عدة مدافن ينزل اليها سلام سحرية ٠ وهي في شكل قبو محكم البناء وغابة في الاتقان تشبه المدافن المئينية في ذلك العصر ، وتدل هذه العناية على ان الاغاربنتين لا يختلفون عن بقية الشعوب المعاصرة لهم بتكرير موتاهم وحرثهم على توفير اسباب الراحة والرفاهية لهم وتجهيز القبور بكل ما يفيض الراحل في حياته الثانية ٠ وقد وجدت هذه القبور خالية لأن العروض سطوا في غير الأزمان على هذه المدافن ونهبوا النفائس التي وصلت اليها أيديهم بعد ان حطموا ما زهدوا في حمله ٠

### الوثائق المكتوبة :

عشر في معابد أغاربنت وقصرها الملكي على عدد كبير من الوثائق تشمل على أناشيد وفرائض دينية ونصوص أدبية ومراسلات سياسية وادارية ومعاملات مالية وتصكوك عقارية وتجارية وعقود اجتماعية وبيانات بأسماء أشخاص ومدن



وعقاویر وغير ذلك . كتبت جميعها على ألواح آجر برموز مسمارية باللغات الشومارية والبابلية والاختية والاخورية ، وكتبت الكثرة منها بلغة مجهولة تظهر في التاريخ لأول مرة . وما شاع خبر اكتشاف هذه اللغة الجديدة في الأندية العلمية حتى انبرى لها علماء اللغات القديمة يحملون رموزها . وقد توفق بعد جهد صفين الأستاذ (هنس باور) (Hans Bauer) الى حل معظم رموزها وتفسير أكثر مماثلتها . وقد ساهم الأستاذان دورم (Dhorme) وفيرولو (Virolleaud) بهذا الجهد وكان ذي الأثر المحمود في بعث هذه اللغة وادخلها في عداد اللغات السامية المعروفة .

ومن أشن ما عثر عليه في القصور لوح صغير كتب عليه (أبجدية رأس شمرا) تكون من ثلاثة حروف برموز مسمارية سهلة التركيب وهي أقدم أبجدية معروفة إلى يومنا هذا ، وقد كتبت هذه الأبجدية في القرن الرابع عشر قبل الميلاد . ويعتبر اكتشافها أعظم اكتشاف أثري جرى منذ مطلع القرن العشرين . وقد حملت يومئذ الأسلام البرقية بأـ هذا الاكتشاف إلى جميع أمهات صحف العالم التي نشرت خبره في أبرز مكانتها . فلا عجب أن أثارت هذه الأبجدية اهتمام العالم واعجابه ، وهي أجل ابتكار ابتدعه الفكر البشري وجعلت القراءة والكتابة بتناول الأحداث والشيوخ على السواء ولو لاها لبقتها وقفـ على فئة قليلة من المخترفين اكتسبـها بعرق الجبين والجهد الطويل ، وهي بحق معلمة الانسان الأولى وجدية بتكريم البشر وتقديره ويتحقق للديار الشامية ان تعزـ هذه المعجزة التي أـنـ بها أحد أبنائـها فـ تمـ نـفـعـهاـ العالمـ أـجـمـعـ باـسـتـشـاءـ الصـينـ التي حافظـتـ علىـ كتابـتهاـ التقـليـديةـ الـقـديـمةـ المـكـوـنةـ منـ (٤٠٠)ـ حـرـفـ .

ويسـرـناـ انـ نـرـدـ ماـ كـتبـ بـحـقـهاـ مـكـتـشـفـهاـ الأـسـنـاذـ كلـودـ شـيفـرـ (Cl. Shaeffer)ـ فيـ تـقـرـيرـهـ عنـ الـخـفـريـاتـ حيثـ قالـ : «ـ انـ شـعـبـاـ أـنـتـيـجـ مـشـلـ هـذـهـ المـفـخـرـةـ يـسـتـحـقـ انـ نـبـادـلـ الـجـيـلـ بـشـلـهـ وـيـحـقـ لهـ أـنـ يـتـبـوـاـ مـكـانـةـ صـرـمـوـقـةـ فيـ تـارـيخـ الـعـالـمـ»ـ .

بـعـدـ الـفـيـضـ

مـنـ الـفـيـضـ

## القطن واللغة العربية

### هل يكون اليقق بمعنى القطن؟

قامت سوق للقطن في بلاد الشام لمنتهي الآونة المتأخرة فأقبل الناس على زراعته ومحاراة أخوانهم المصريين في توفير غلنته . وكثير التحدث عن وفرة الفائدة من وراء تجارتة . واستئثار الأطبان الصالحة لفروس نبنته ، وأخذت الحكومة تُعدّ المدّة وتعهد السُّبُل أمام المزارعين وترغيبهم للعمل فيه . فلا غرر إذا تردد ذكره في الأندية ومواطن السمر . وكثير الحديث عنه بين السامرين والمزارعين . ولبعض الشيوخ المسنين في دمشق ندوة سر اشتهرت بالانتساب إليهم وقد توفروا عليها . ورفروا عن أنفسهم في التردد إليها . ولم يقل بعض هؤلاء الشيوخ يوماً كثرة الكلام في القطن وما له علاقة به . فمال به الحديث إلى اللغة ولكن في موضوع القطن أيضاً فقال : ومن اسماء القطن في اللغة العربية ("اليقق") فيحن ان "نجي" كلة ("اليقق") ولا سيما ان الفرصة سانحة لإحياءها واستعمالها فيقال مثلاً : يَقْقُ أطبان فلان أجود من يَقْقُ أطبان فلان . وبلغ محصول أرض فلان من اليقق خسرين باللة . ومنحت الحكومة استيراد اليقق من الخارج حماية ليقق بلادها .

ولم يكدر يتم الفاضل كلامه عن ("يَقْق") والتصح باستعمالها حتى ردّوا عليه نصيحة ناصحين له بلزم اطراح هذا النّفظ وغير استعماله . وضجّلـتـ بعضـمـ منـ غـرابـتـهـ وـأـيـقـلـ اللـسانـ بـهـ . وـسـئـلـتـ عنـ رـأـيـ فيهاـ قـالـهـ الفـاضـلـ . وـعـمـاـ اذاـ كانـ (أـيـ اليـقـقـ) وـرـدـ بـعـنىـ الـقطـنـ . أـوـ اـسـعـلـ اـسـمـاـ لـهـ ؟ـ فـقـلـتـ :ـ اـنـ (يـقـقـ) لـيـسـ مـنـ الـفـرـابـةـ وـقـبـحـ الـنـفـظـ بـجـيـثـ تـطـرـحـ وـبـتـرـكـ اـسـتـعـالـهـ :ـ اـذـ كـرـوـهـ



في مجلسكم هذا المرة بعد المرة تنتهي وتسليس وتختفي ولا تعود أسماعكم تنبه عنها : فان تكرار ذكر اللفظ وتربيده في الأفواه كفيل بصدقه . وتعبيد الطريق الى استدابه . وترويج استعماله . وما الفرق بين يقين وشُقق التي تستعملونها كثيراً في كلامكم ؟ على أن الغريب من الفاظ اللغة مما كان ثقيلاً في السمع نائماً عن الذوق ينبغي الاهتمام به . وتفهم معناه . وتبين طرائق استعماله لا لأجل أن تستعمله نحن اليوم في حديثنا وكتابتنا . بل لتوصل بهم وتحقيق معناه الى فهم النصوص القديمة المؤثرة في ثقافتنا الدينية . وأدابنا المرية . ألا ترون ان كمة (البقر) التي استحبتموها وردت في كلام الفصحاء وفي نصوص السنة أيضاً (كـ يأتي) . فكانتا (جمـظـريـيـ) و(جـوـاظـ) مثلاً لا يحسن ان تحول غرابتها وثقالتها دون معرفة معناهما . وواقع استعمالها . فقد وردتا في كلام النبوة في مقام اقتضاهما . ولفرض استدابهما . قال (عليه السلام) : (أهل النار كل جـمـظـريـيـ جـوـاظـ ) الجمظري المتكبر لفظ والجواظ المتكبر المختار في مشبهه . فالمقام يستدعي أن يُعْذَفُ هذا المتكبر من شنيع ألفاظ اللغة بما يحيي شعاعته . وقبع حاته .

هذا ما يقال في (يُقْنَى) من حيث فصاحتها وتحديد موقع استعمالها . اما ما يقال فيها من حيث ورودها بمعنى القطن او اسمها له كما قال أخونا الفاضل فهذا لا أعرفه وكل ما أعرف عن اليقق أنه من مؤكدات الألوان : يقال : أيس بق كـ يقال أسود الثالث . وأصفر فاقع . واحمر قاني . فيحسن ان تراجع المعاجم للثبات في صحة ما قاله . وكان عنـا ما قاله الى القاموس . واتفق وجود القاموس (طبعته الحسينية) تحت متناول أيدينا . ففأليـناها واذا فيـ ما نـصـهـ (اليـقـقـ حـرـكـةـ جـهـارـ التـخلـ) . القطعة جـهـاءـ . والقطـنـ . وأيـضـ يـقـنـ حرـكةـ وـكـتـيـفـ شـدـيدـ البيـاضـ) هذا ما قالـهـ القـامـوسـ ولا أعلمـ منـ أـبـينـ وـقـعـ فيـ نقـيـ الـرـبـ منـ قـوـلـهـ . واستـشـكـارـ انـ تـكـوـنـ اليـقـقـ أـسـماـ لـالـقطـنـ . فـقلـتـ

للقوم لا ريب في صراحة هذا النص ودلاليه على ما أراد صاحبنا . ثم بيت الية على تحقيق الأمر واستنطاق المراجع الأخرى . فكان أول ما تصفحت المماجم المطبوعة ال بيروتية الحديثة فإذا هي تنقل عبارة القاموس من دون زيادة سوى (الشريوني) صاحب أقرب الموارد فإنه عنده كون (البيق) بمعنى القطن إلى القاموس . فقويتها ال بية في نقلي من هذا التخصيص للقاموس . وأهوبت يدي إلى معاجمنا القدية : الصَّحَاجُ واللَّاسَانُ والأَصَامُ وَالصِّبَاجُ وَالْمُخْتَارُ وَآخِرًا التخصيص فلم أجده فيها كلها ما يشعر بان (البيق) من معانبه القطن . حتى ان (ابن سيده) في التخصيص نقل عن أبي حنيفة ال دينوري (سيد من كتب في النبات) : جميع ما يتعلق بالقطن من حيث اسماؤه وأنواعه فلم يذكر ان البيق من اسماء القطن فقط : وعدد من اسمائه ال بيرس والكرس والمعطر . وهناك اسماء اخرى لما يشبه القطن ذكرها وذكر الاشجار التي تنبتها : كالخروع (قطن العُسر) واليلم (قطن الفَصَبَ) والفشنعة مانطاي من جوف (الحاصلتي) قال وهي اي الصاصلي حبيشة تأكل جوفه (كذا) صبيان العراق - ذكر ابن سيده عن ال دينوري كل هذا مما يتعلق بالقطن ولم يذكر من اسمائه او من أنواعه البيق !!!

باقي من ضروب الثابت في الامر الرجوع الى نسخ القاموس نفسه المطبوع منه او المخطوط .  
أما المطبوع فالبينية والحبنية المصريتان ذكرتا ان القطن من معاني البيق وقد ذكرنا نص الحبنية الذي كان أول ما راجمناه يوم وقوع الاشكال .  
وعن المطبوعات المصرية أخذ كل من ألف معيها حدثاً في الشرق والغرب .  
ومثلها ترجمة احمد عاصم التركية للقاموس فإن نسخته التي اعتمد عليها صرح فيها ان البيق يكون بمعنى القطن وهذه عبارته (ويقتضي بمعنه دينور) اي ويقال للقطن بيق .

وأما مخطوطات القاموس فراجعت منها سبعاً منها مخطوطة مكتبتي ( وهي نسخة الأمير عبد القادر الجزائري ) وبقية مخطوطات دار الكتب الظاهرية . وتحميمها تقول قول المطبوعات من أن الباقى يكون بمعنى القطن سوى واحدة من تلك النسخ فانها أهلت ذكره وهي مخطوطة الشيخ ( محمد سنان الدمشقي ) وهي نسخة حسنة الحرف واضحة الخط ويظهر انها كتبت في حدود الألف لـ ١٢٧٠ هـ وقد كتب على ظهرها ما نصه : ( قابلتها وصححتها على شيخنا الشيخ محمود الكردي <sup>(١)</sup> في دروس آخرها في غرة شعبان سنة ١١٦٥ مع سبع نسخ في مدرسة المرحوم الوزير الكبير الحاج شلبيان باشا ( العظام ) بحلبنا بدمشق ) والتوضيق ( محمد سنان ) قوله ( مع سبع نسخ ) يدل على أن هذه النسخ السبع لم يذكر فيها ان القطن من معانى اليقى ، وإنما لدنس المصحح كله ( القطن ) في متنه أو أشار إليها في هامش نسخة على الأقل .

في بهذه النسخ السبع يزداد عدد النسخ الالبة بحيث يساوي عدد النسخ الموجبة أو المثبتة . بقيت نسخة واحدة أو مرجع واحد هو أجلها قدرأ . وأوثقها مصدراً . أعني به شرح القاموس للإمام الزيدى . ونسخته التي على شرحه عليها . وهو مطبوع في متناول كل بد . والثقة به لا تتفق عند حد . فلما رجمنا إليه وجدنا نسخة متنه لم تقل ما قاله المطبوعات ولا المخطوطات فهي موافقة لنسخة ( محمد سنان الدمشقي ) ورأينا شارحها الزيدى نفسه لم يتعرض الى كون القطن يسمى ( اليقى ) ولا الاشارة الى ان هناك نسخاً من القاموس مذكورة فيها ذلك . وهذا على خلاف عادته كما لا يجني مع ملاحظة ان الزيدى وهو يشرح نسخه الخاصة لا بد أن يكون بين بيده مخطوطات أخرى للقاموس .

(١) جاء في تاريخ للرادي ج ( ٤ ) ص ( ١٢٧ ) : محمود المبدلاوي الكردي نزيل دمشق الشيخ العلام الحقن للدقق الفاضل قدم دمشق وسكنها الى أن مات سنة ١٢٧١ هـ

ينظر فيها ، وبقارن بينها . ثم يشرح مانطمئن اليه نفسه . ويرجع صحته . فليس من الباطل أن أقول ان النسخ المثبتة للقطن تكون مفقودة في مكتاب القاهرة لذلك العهد الذي عاش فيه شيخنا الزيدى . ورأيت أن أنهى القول في هذا الموضوع عند هذا الحد وأقرأه في احدى جلسات مجمع دمشق . ثم تقطعت الى ان اتفاق العمل يكون بارجاء البحث الى حين حضوري الى مصر ومراجعة مخطوطات القاموس في خزان دار كتبها العاصمة . وخاصة شرح ( القرافي ) على القاموس ( وفاته سنة ١٠٠٨هـ ) وامم شرحه ( القول المأнос بتحريف ما في القاموس ) . وهذا ما كان وجئت الى القاهرة فكان أول ما فعلت أن زرت دار الكتب المصرية وطلبت مالديها من مخطوطات القاموس فوجدت القرافي في شرحه أو حاشيته لم يتعرض لمادة ( يقق ) . وراجعت نسخ مخطوطات القاموس وهي عشر فوجدت واحدة منها كتبت سنة ١٠٢٩هـ أهلت القطن ( كنسخة محمد سنان الدمشقي ) فلم تذكر انه من معاني اليقق وبقية النسخ ذكرته فقالت ( اليقق جمار النخل والقطن اخ ) فنسبة النسخ الموجبة في مخطوطات دار الكتب المصرية كنسبة دار الكتب الظاهرية . أي أن بعض نسخ أو بحسب واحدة سلبت . وتاريخ نسخ هذه المخطوطات بين النسمائة وبين الالف ومئة وخمسين للهجرة أي أنها كتبت في خلال قرنين ونصف .

بعد هذا كله بقى أن أفكّر في المراجع التي يمكن أن تكشف السرار عن سر وجود كلمة ( القطن ) في القاموس وعددها من معاني اليقق فرجمت الى نهاية ابن الأثير في شرح الفاظ غريب الحديث فوجدته يقول في ( حدث ولادة الحسن بن علي عليها السلام ) مانصه : ( والفتح في يضاء كأنها اليقق : اليقق المتاهي في البياض . ١٤هـ ) .

فتشيلَ أمام عيني اتجاه جديد للبحث : ذلك احتمال ان تكون كلمة « القطن » كانت ثابته في نص النهاية بعد قوله ( كأنها ) وثبوتها هو الذي أدى الى زبادتها أو دسها في بعض نسخ القاموس من قبل النساخ .

أما بسط معنى نص النهاية فهو أن النبي ﷺ شهد ولادة الحسن فلما وضعته أمه لفه في خرقه ييفاء كأنها من شدة ياضها اليقق . وباليقق هنا جمع يققة وهي جمارة الخيل أي شحنته البيفاء . فاليقيق هنا أي في نص النهاية امم للجمار لا وصف . غير أن في قول صاحب النهاية بعد (اليقق المتأني في الياض ) في قوله هذا نظر اذ أنه لا يطلع أن يلحق باليقق بمعنى الجمار ولا أن يفسر اليقق وهو اسم به وهو صفة . لأن اليقق الجمارة كما قلنا فكان عليه أن يقول : واليقيق الجمار . أما أن يسكت عن تفسير الجمار الأبيض الذي اسمه اليقق وبعدل إلى تفسير اليقق باحد معانيه وهو المتأني في الياض مع ملاحظة أن اليقق في عبارة الحديث لم يذكر بهذا المعنى فهذا غير مستحب من صاحب النهاية بل هو لعمري مبادرته والتزامه الاختصار في كتابه . وبيننا كنا في اشكال من نص القاموس اذا نحن في اشكال من نص النهاية ولعل بين النصين نسبة وعلاقة وان يكون تأويل نص النهاية من بلا اشكال نص القاموس :

ذلك ان يجعل أصل نص النهاية هكذا (ولفه في ييفاء كأنها القطن اليقق) لا الجمار اليقق ثم نسر صاحب النهاية اليقق الواقع صفة للقطن بقوله (اليقق المتأني في الياض) ويصبح هذا التفسير ذا فائدة عظيمة من حيث دلالته على ان القطن الذي شبيهت به اخرقة الييفاء هو من الجنس الأبيض يياضاً خالصاً . وقد استخدمنا من علىه زراعة القطن ان منه ما هو أحمر و منه ما هو مشرب بمحمرة ومنه اخلاص الشديد الياض . بل زعم بعضهم ان من القطن ما هو أسود .

فإذا كان ما توقعنا من أن كمة القطن واردة في أصل نص النهاية ثم سقطت سهواً أو خطأ وأن أصل الكلام (ولفه في ييفاء كأنها القطن اليقق) - اذا كان كذلك - كان مؤلف القاموس أو أحد ناسخ قاموسه ذهب وهله الى أن

القطن يسمى يَقْنَاً مذ سمع راوي الحديث يشبه اخرقة البيضاء بالقطن اليقق  
فقطن أن القطن يسمى اليقق . وهكذا وجدت كلة القطن في بعض نسخ القاموس  
أو على هامشه وبعضاها لم توجد فيه .

فالأدلة على ما قلنا من أن القطن مدمسة في القاموس يمكن حصرها في أربعة:  
(١) لم يذكر كتاب من كتب اللغة التي بين أيدينا ان (يَقْنَا) تكون  
بمعنى القطن حتى ولا أبو حنيفة الدینوری الذي استصنف ابن سیده معظم أقواله  
في مخصوصه .

(٢) لم يثبت أن الفیروزابادی صاحب القاموس دون اليقق بمعنى القطن  
في قاموسه بدليل أن هذا المعنى وجد في بعض نسخه دون بعض .

(٣) ان الزیدی أکبر شراح القاموس لم يذكر في مادة يَقْنَا أن اليقق  
يكون بمعنى القطن بل يظهر أنه لم يطلع على نسخة ما فيها هذا المعنى ولو اطلع  
لأشارة إلى ذلك ولا سيما انه القائل في مقدمة شرحه للقاموس واصفاً له مانعه :  
(واف ببيان ما اختلف من نسخه والتوصيب لما صحي منها) .

(٤) وأخيراً ان دوزی في مجمعه (مکمل المعاجم العربية) لما تکلم على مادة  
يَقْنَا قال ما ترجمته (يَقْنَا : تجد أمثلة لاستعمالها من دون أيض في الكامل  
ص ٣٣٠ سطر ١٠) وفي المَفَرِّی جزء (٢) ص (١٦٠) سطر (١٢)  
طبعة لېسک سنة ١٨٦٤) وأراد بالکامل كامل المبرد طبعته الأوروبية فراجعتها  
على أمل ان تكون اليقق ذُكرت بمعنى القطن لاصفة تابعة مؤكدة للون القطن  
بالبياض فإذا المثال فيها يدل على أن مراد (دوزی) بما قال أنها هو استعمال  
يَقْنَا يعني الوصف أي الثنائي في البياض وقد حذف موصوفه . وهذا ما رواه من  
الشعر لبعض الفضلاء وهو قوله :

(قد كنت أرتاع لبيضاء في حلقك فصرت أرتاع للسوداء في يَقْنَا)

أي أصبحت أذعر لشمرة السوداء في شعرى اليقق : فاليقق في هذا صفة حذف موصوفها للدلاله السياق . وهو التذمر والشأوم بالشيب . فلا شاهد في البيت لاستعمال يقق بمعنى القطن . ولم <sup>(١)</sup> نظر بنسخة (المفرري) المطبوعة في ليسك النرى مثاله الذي استعملت فيه (يقق) وحدها من دون إلحادها بأيضاً . وهو في الفالب مثل ما في كامل المبرد . ولا يخفي أن دوزي الذي ذكر هذا لم ينظر بشاهد في الكتب وما أكثرها بين يديه على استعمال اليقق بمعنى القطن لذكره .

هذا وأحياناً يجيء بقولي : إن جعل يقق اسمًا يعني القطن لا دليل عليه في عامة أقوال اللغوبيين . وما في بعض نسخ القاموس . فهو <sup>أ</sup> أو مدقوس .

### المفرري

ص ٢٠٥

(١) ثم ظهرنا بنس المترى بواسطة زميلنا الأستاذ عبد الحميد العبادى بك فاذا هو قصيدة لبعض شراء الأندلس يصنف فيها خيل (التصور) ويحدد ألوانها (فن يقق كالطرس . . . وأبلق . . . وورد . . . وأشقر الخ) فاليتق في هذا النسخ انتا اريد به أيضاً معنى الشاتم في البياض لا معنى القطن .

## نَهْضَةُ الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

للتعمير عن حاجات الحياة المصرية والتعليم المالي<sup>(١)</sup>

### لُغَةُ تَارِيخِنِيَّةٍ :

وَفَضْعُ الْأُمَّةِ الْعَرَبِيَّةِ الْيَوْمَ مِنْ مَدِينَةِ الْفَرْبِ شَبِيهٌ بِوَضْعِهِ فِي صَدَرِ الْإِسْلَامِ مِنْ مَدِينَةِ الرُّومِ وَفَارِسٍ . وَحاجَةُ الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ الْيَوْمَ إِلَى التَّعْمِيرِ عَنِ الْعِلُومِ الْمُحْدِثَةِ وَعَنِ حَاجَاتِ الْحَيَاةِ الْمُصْرِيَّةِ شَبِيهٌ بِجَاهِتِهِ إِلَى مُثْلِ ذَلِكَ فِي الْقَرْبَانِ الْوَصْطَى . وَالْوَسَائِلُ الَّتِي يَجِبُ اِتَّخِذَهَا فِي هَذَا الزَّمَنِ لَا يَجِدُ مَصْطَلُحَاتٍ فِي الْعِلُومِ وَالْمُخْتَرَعَاتِ الْمُحْدِثَةِ لَا تَخْتَلُفُ عَنِ الْوَسَائِلِ الَّتِي اِشْتَدَتْ فِي الْأَزْمَانِ الْمَاضِيَّةِ .

فِي أَيَّامِ الْجَاهِلِيَّةِ كَانَ مَعْظَمُ الْعَرَبِ فِي جَزِيرَتِهِمْ قَبَائِلٌ بَدَوِيَّةٌ مُهْتَمِمَةٌ بِرِزْقِهِمْ الْخَلِيلِ وَالْأَوْبَلِ وَالْفَلَانِ . وَكَانَ الْمُخْتَسِرُونَ فِيهِمْ قَلِيلٌ تَمَسَّكُهُمْ مَعَ الْقَبَائِلِ وَمَعَ الْبَلَادِ الْجَادِرَةِ ، فَكَانَ مِنَ الطَّبِيعِيِّ أَنْ تَعِيشَ عِيشَةُ بَسيِطَةٍ ، وَأَنْ تَكُونَ لِنَفْسِهَا بَسيِطَةً أَيْضًا ، عَلَى الرَّغْمِ مِنْ شَفَقِ الْمَدِينَاتِ الَّتِي قَامَتْ قَبْلَ الْإِسْلَامِ فِي بَعْضِ أَنْحَاءِ الْجَزِيرَةِ الْعَرَبِيَّةِ .

وَلَكِنَّ يَجِبُ أَنْ لَا يَفْهَمُ مِنْ قَوْلِنَا «لُغَةُ بَسيِطَةٍ» أَنَّ الْلُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ كَانَتْ أَيَّامِ الْجَاهِلِيَّةِ فِي بَاسَاطَةِ لِغَاتِ بَعْضِ الْقَبَائِلِ الْأَفْرِيَقِيَّةِ أَوِ الْآسِيَّوِيَّةِ فِي أَيَّامِنَا هَذِهِ . فَالْحَقِيقَةُ أَنَّ الْعَرَبِيَّ فِي جَزِيرَةِ الْعَرَبِ رَجُلٌ ذُكِيٌّ فَقِادٌ تَوَاقِعٌ إِلَى الْمُعْرِفَةِ ، وَلَذِكْرِ كَانَ لِدِيهِ طَبْعَةٌ هَجَائِيَّةٌ مَكْتُوبَةٌ ، فِيهَا أُدْبٌ وَشِعْرٌ وَحِكْمٌ وَأَمْثَالٌ وَأَسَاطِيرٌ ، وَفِيهَا أَسْمَاءٌ عَدِيدَةٌ لَا كَانَ يَعْرِفُهُ الْعَرَبِيُّ فِي تَلْكَ الْأَيَّامِ : كِبَنَاتِ الْجَزِيرَةِ

(١) دراسة للأمير مصطفى الشهابي بطلب من منظمة «اليونسكو» في هيئة الأمم لل المتحدة .



وحيواناتها ونضاريس أرضها ، وكخلق الخيل والأنمام وأمراضاها ، وكزراعة الحبوب والخل والكرم وغيرها ، وكمعرفة النجوم والجيئيات والحساب . ومع هذا يجب القول بأن معرفة العرب لهذه الأشياء لم تكن كافية لعدها علوماً .

ثم ظهر الإسلام وتزول القرآن الكريم . ومن المعلوم أن القرآن كتاب دين ودنيا على السواء . فلما مرت الحاجة إلى فهم آياته ، وإلى فهم أحاديث النبي العربي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ السَّلَامُ وَسَلَّمَ) ووصاياته ، نشأت علوم جديدة إسلامية من تفسير وفقه وحديث .

واقتضى ذلك العمل الكبير ايجاد مصطلحات عديدة استبطها العلماء من صلب اللغة العربية ، إما بالاشتقاق ، وإما بالتضمين أي بتحويل معاني الألفاظ القديمة .

ولما امتدت الفتوحات الإسلامية أدخلت العرب إلى لسانها عدداً لا يستهان به من أسماء المأكولات الملابس والأثاث والفنون الجميلة والأدوات الحربية والمصطلحات الإدارية والأعمال الزراعية . وكثير من هذه الأسماء عرب تعربياً من الفارسية والسريانية واليونانية .

أما العلوم فقد تنبهت العرب في أواخر عهد الأمونيين إلى نقلها إلى العربية ، فظهرت في ذلك الزمن نواة التأليف والترجمة . ثم تقدمت الحركة الثقافية أيام الرشيد العباسي ، وبلغت أوجها أيام ابنه المأمون .

وكان المأمون عالمًا وتصيراً للملاء ، فنقلت في أيامه إلى العربية زبدة من علوم اليونان وفارس والمند . ثم استمر هذا العمل بعده ، وهكذا دخل العربية مصطلحات جديدة في الطب والفلسفة والرياضيات والفلك والكيمياء والفيزياء والمواليد والزراعة ، مما اشتملت عليه أهميات المعجمات العربية كالمخصوص والصحاح ولسان العرب والقاموس المحيط ونواج العروس . وصارت المصطلحات العلمية في تلك المعجمات صالحة للتعبير عن العلوم القديمة أجalaً ، كما صارت نواة لتعبير عن بعض العلوم الحديثة .

### قدماء النّقلة ووسائل النقل :

ولا بد لنا من التساؤل عن قتل هذا التراث الملمي العظيم إلى اللغة العربية ،  
وعن الوسائل التي اشترت بجعل تلك اللغة تتسع لذلك التراث ، ولما أخافه  
العرب إليه بعدها من نتاج بحوثهم العلمية .

فمن المعلوم أن معظم القدماء من علماء اللغة كانوا جمعوا مفرداتها بالسماع  
من بعض القبائل العربية التي لم تقدر باختلاطها بالأعجم ، وإن هؤلاء العلماء  
لم يمدوا من صحيح الكلام العربي إلا ما نطق به أهل الجاهلية والمخضرمون  
الذين عاشوا في الجاهلية والإسلام . وقد انتصروا لهم وأصحاب المعجمات الأولى  
على ما جمعوه ولم يحيزوا لأنفسهم اشتراق كمات جديدة ، بل حظروا الاشتراق ،  
ولكنهم أجازوا التعرير . ومع هذا فقد عدوا كل كلام وضع بعد صدر  
الإسلام مولداً ودخلاً على العربية ، وحكموا بنع انتقامه .

ولو لبث رأي المحافظين سائداً لجمنت اللغة العربية ولا سُجَّال تسيتها . ولكنه  
من حسن حظ هذه اللغة كونه عاش منذ القدم قلة من المجتهدين الأحرار  
(كأنبي علي الفارمي وابن جني ) أجازوا للمناخرين من علماء اللغة الدوام على  
تسيتها بالوسائل التي اثبتت قبل صدر الإسلام ، أي بإيجاد ألفاظ جديدة  
(بالاشتقاق والفتح والتمرير) وبضمها إلى اللغة ، وبعد تها صحيحة ، صحة التي  
دُونت بالسماع عن العرب قبل صدر الإسلام .

وكان لزاماً على نقلة العلوم من اليونانية أو من السريانية في عهد العباسين  
أن يكونوا من الأحرار ، ولو اتبعوا رأي المحافظين لما استطاعوا لهم ومن أتى  
بعدهم من جعل اللغة العربية مستودعاً وحيداً للعلوم القديمة طيلة قرون عديدة .  
ولم يكن نقلة العلوم القديمة إلى العربية من علماء اللغة ، بل كانوا من



المُتَعَرِّفِينَ، وَكَانَ جَلُّهُمْ نَصَارَى أَخْضَعُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ لِأَغْرِاضِهِمْ، وَجَعَلُوهَا صَالَةً لِاستِيعَابِ تَالِكَ الْعِلُومِ<sup>(١)</sup>.

وَقَدْ عَمِدُوا هُمْ وَمَنْ أَتَوْا بَعْدِهِمْ إِلَى اتِّبَاعِ وَسَائِلِ نَاجِمَةٍ فِي التَّرْجِيمَةِ . وَمِنْ هَذِهِ الْوَسَائِلِ :

- ١ - ابْدَالُ الْمَفْنِيِّ الْقَدِيمِ لِلْكَلْمَةِ الْعَرَبِيَّةِ، وَتَضَعِيفُهَا الْمَفْنِيُّ الْعَلَمِيُّ الْجَدِيدُ .
- ٢ - اشْتِقَاقُ كَلَامَاتٍ جَدِيدَةٍ مِنْ أَصْوَلِ عَرَبِيَّةِ الْدَّلَالَةِ عَلَى الْمَفْنِيِّ الْجَدِيدِ .
- ٣ - تَعْرِيبُ كَلَامَاتٍ أَجْنبِيَّةٍ وَعَدَّهَا صَحِيحَةً .
- ٤ - تَرْجِيمَةُ الْكَلَامَاتِ الْأَجْنبِيَّةِ بِعَمَانِيهَا . وَسُنْرَى أَنَّ هَذِهِ الْوَسَائِلَ هِيَ الَّتِي يَنْبَغِي لِلْعُلَمَاءِ أَيَّامَنَا هَذِهِ أَنْ يَرْجِعُوا إِلَيْهَا فِي جَعْلِ الْلُّغَةِ الْفَضَادِيَّةِ تَنَسُّعَ الْعِلُومِ الْحَدِيثَةِ .

### عِيُوبُ الْمَعْجَمَاتِ الْعَرَبِيَّةِ :

عِنْدَ مَا أَخْذَ عَلَيْهِ الْعَرَبُ وَالْمُتَعَرِّفُونَ مِنْ عَلَيْهِ الْمُشَرِّقَيَّاتِ فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ يُوَلِّفُونَ بِالْعَرَبِيَّةِ أَوْ يَتَرَجَّمُونَ إِلَيْهَا رَجْعًا إِلَى الْأَمَمَاتِ مِنْ مَعْجَمَاتِ هَذِهِ الْلُّغَةِ فَإِنَّهُمْ لَمْ يَلِيْ :

- ١ - خَلُوَّ هَذِهِ الْمَعَاجِمِ مِنَ الْفَاظِ كَثِيرَةٍ دَخَلَتُ الْعَرَبِيَّةَ عَلَى كَرِيْكَ الصُّورِ، وَلَمْ تَدْوِنْ فِي الْمَعْجَمَاتِ الْمَذَكُورَةِ لَأَنَّهَا - أَيُّ الْأَلْفَاظِ - عُدَتْ مِنَ الْمَوْلَدِ أَوِ الدُّخِيلِ، أَيُّ مَا لَا يَحِيُّزُ أَصْحَابُ الْمَعْجَمَاتِ اسْتِعْمَالَهُ . وَقَدْ جَمَعَ دُوزِيِّ فِي مَعْجمِهِ الْمُشْهُورِ عَدَدًا كَبِيرًا مِنْ هَذِهِ الْأَلْفَاظِ .
- ٢ - خَلُوَّ الْمَعَاجِمِ الْمَذَكُورَةِ مِنَ مَصْطَلَحَاتِ الْعِلُومِ وَالْمُخْتَرَعَاتِ الْحَدِيثَةِ وَهِيَ تَعْدُ بِالآلُوفِ مِنَ الْأَلْفَاظِ .

(١) مِنْ مُؤْلِمَ النَّفَرِ حَنْبَنُ بْنُ اسْحَاقَ النَّسْطُوريِّ وَثَابَتُ بْنُ قَرَةَ الْحَرَانِيِّ وَابْنِ مَاسُوِّيَّهِ وَابْنِ الْبَطْرِيقِ وَفَطَابَتُ لَوْقَ الْبَطْبَكِيِّ وَابْنِ وَحْشَيَّةِ وَالْطَّوْسِيِّ وَحَجَاجَ وَابْنِ مَطْرَأِ الْخَلِّ .



٣ - من أهم عيوب مجانتنا العربية كون عدد عظيم من الأسماء المدرجة فيها قد فسر تفسيراً بعيداً عن التفسير العلمي . وها كم ثلاثة أمثلة فقط على ذلك : (الأول) : ان الطير فيها هو كل ما يطير ، ولذلك أدرج الجراد والذباب والنحل في جملة الطير ، على حين أنها من الحشرات .

(الثاني) : ان كلمة حشرة لا تدل في مجانتنا على ما تدل عليه كلمة Insecte الفرنسية تماماً . فالفأر في مجانتنا حشرة ، وكذا الجرذ والحرباء والعظابية ، على حين أنها تنسب في التصنيف الحديث الى حلقات بعيدة عن حلقة الحشرات .

و (الثالث) : ان تعريف الشجرة في المعجمات المذكورة مختلف عن تعريفها علمياً . ففيها ان كل نبات قام على ساق هو شجرة ، سواءً كان متواجاً أم محولاً أم معمراً ، وسواءً كانت ساقه هشة أم خشبية . ولذلك ترى فيها ان الخشخاش شجرة ، والقنب شجرة ، والخردل شجرة . ومن المعروف أنها كلها أعتاب سنوية لا أشجار بالمعنى العلمي الحديث .

والغاية من ذكر هذه الأمثلة الثلاثة بيان ما يبدو لنا من ضرورة تحديد معاني الألفاظ تحديداً علياً في مجانتنا العربية .

(٤) من عيوب الماجم المهمة أيضاً خلط أعيان المواليد في النسمية . واطلاق الاسم الواحد على أكثر من نبات أو حيوان واحد . ومرد ذلك إلى جهل القدماء بالتصنيف الحديث المبني على ترتيب الأحياء الدقيق . مثال ذلك ان مجانتنا لم تفرق بين الأوز والمرعس والصنوبر والسرور ، بل عرفت الواحد بالآخر . وكذلك لم تفرق بين الأوز والبط ، ولا بين الأنقليس والجري ، ولا بين اللوز والبندق الخ .

(٥) كثير من الأسماء قد عرفت في مجانتنا تعريفاً نافضاً ، فالشحرون مثلاً عُرف بكلمة « طائر » ، والمعتر بكلمة « نبات معروف » وهكذا . ولا بد من اللجوء إلى تعريف أمثل هذه الأسماء تعريفاً علياً .

(٦) في المعجمات كـ في الكتب العلمية القديمة أغلاظ علية وخرافات لا يقبلها العلم الحديث . ولا حاجة إلى ذكر الأمثلة فهي عندى كثيرة .  
 (٧) تَبَدَّلُ في الاستعمال الحديث مدلول بعض الأسماء القديمة . فكلمة «بَلَسان» مثلاً نطق اليوم على النبات المسمى بالفرنسية Sureau على حين أنها تدل في معجماتنا على نبات Balsamier . وكذلك كلمة «قَيْقَب» وهي نطق اليوم على الشجر المسي Eable ، أما في المعاجم فهي تدل على الشجر المسمى Azédarach الخ .

ويتضح من هذه الخلاصة الموجزة جداً أن الأسماء من معجمات لفتنا العربية لا تصلح لزماننا هذا ، على الرغم من الجهد العظيم الذي كان خلأه اللغة القدماء بذلك في تصنيفها . وهم يُشكرون على ذلك لأنَّ ما كان في امكانهم أن يصنفوا أحسن منها في ظلمات القرون الوسطى .

ومن المؤسف القول بأنَّ معجماتنا العربية الحديثة (محيط المحيط وأقرب الموارد والبيان والتجدد وغيرها) وإن جاءت صورة صغيرة مشذبة لمعجمات القديمة ، فهي قد اشتملت من الوجهة العلمية على معظم ما فيها من عيوب ، ولذلك فهي أيضاً لا تصلح لهذا الزمن ، لأنَّ ألفاظها غير معرفة تعرِفَها علَيْها ، ولأنَّها – أي المعاجم الحديثة – جاءت خالية من المصطلحات العلمية التي خلت منها المعجمات القديمة .

### النهضة الحديثة واللغة العربية :

بعد انتصاره التتر والمغول والسلجقة والماليك وغيرهم على بلاد اثلافة العباسية ، وبعد خروج العرب من الأندلس ، خبا نجم المدينة العربية ، ووقف اللسان العربي عن التقدم بضعة قرون . وبينما كانت أوروبا تسير بخطى حثيثة في نهضتها العلمية الحديثة كانت الدولة المئانية المسيطرة على الأقطار العربية تطفو في نومها حتى سُبِّت بالرجل الريفي .

ويرى الكثيرون ان بدء النهضة العربية الحديثة في مصر يرجع الى أيام غزو نابليون الأول لها . فمنذ تلك الأيام أخذ الناس فيها يশرون برجحان العلوم الحديثة ، وبالقوة المادية المنبعثة عن الأخذ بها ، وجعل المفكرون يتطلمون الى معرفة أسرار تلك العلوم .

ثم جاء محمد علي الكبير فأدرك بفطرته ذكائه ومضاء عزيمته ان لا سبيل الى ابقاء تسلط الدول الغربية ، والى تأسيس ملك راسخ في مصر لا يرفع غشاوة الجهل عن عيون الشعب ، وان ذلك العمل متوقف على تلقيه العلوم الحديثة بالوسائل التي اتخذها الأوروبيون أنفسهم . وهكذا فتح محمد علي عدداً كبيراً من المدارس الحديثة . وجذب لها أستاذين من أوروبا ، وأقام الترجمة الى جانبهم . وبعث التلاميذ يدرسون في مدارس الغرب ، وحملتهم بعد عودتهم على نقل زبدة العلوم الحديثة الى العربية ، حتى أشئت أيامه في القرف الماضي أيام المؤمنون في بغداد .

أما في الشام فالنهضة الحديثة بدأت في أوائل القرن التاسع عشر . وهي تعود الى عوامل كثيرة منها الأرساليات الدينية ، ومنها بعدئذ الجامعة الأميركية فالجامعة الفرنسية في بيروت ، ومدارس الجمعية الخيرية أيام الوالي مدحت باشا في دمشق سنة ١٨٧٨ اثنى عشر . وقد كان للجامعة الأميركية خاصةً تأثير يذكر في اللغة العربية ، لأن أستاذتها كانوا على آنفقوا العربية ، وجعلوا يلقون دروسهم بها في السين الأولى من حياة الجامعة المذكورة . وقد ترجموا الى العربية وألقوا بها عدداً من الكتب في علوم مختلفة . أما اليوم فأوسع مصدر للكتب الجامعية ولخطب المحاجات ، ما الظرفية إنما في الجامعة السورية بدمشق التي تدرس بالعربية .

ومن المفيد ان نذكر كون اللغة التركية في الدولة العثمانية كانت خالية من الأسماء العلمية تقريباً . فلما صحت عزيمة تلك الدولة في القرن الماضي على تعليم

العلوم الحديثة في مدارسها راح علىؤها يفتثون عن المصطلحات العلمية العربية ويدخلونها في لفتهن حتى بلغت تلك المصطلحات العربية ٨٠ في المائة تقريباً من مجموع تلك اللغة في الكتب العلمية التركية .

والنقل في بدء النهضة الحديثة قام بهمود أفراد من العلماء تحملوا بصفات ثلاثة لا غنى عنها وهي : اخفاء بالعلم أو الفن ، واتقان لغة الأجنبية التي ينقلون عنها ، ومعرفة لأسرار اللغة العربية ولوسائل تخيتها .

وكثر من المصطلحات الجديدة التي وضعها الأفراد في أواخر القرن الماضي وأوائل القرن الحاضر سنتة في الجملة . ولكن كثيراً منها أيضاً يحتاج إلى تعديل أو إلى وضع ما هو أصلح منه . ومنذ عشرين سنة إلى اليوم وضع بعض الأفراد مسميات أنجذبية عربية في بعض العلوم استفاد منها أساتذة المدارس فوائد لا تذكر<sup>(١)</sup> .

ومن المؤسف بأنه لم يكن ثمة صلات بين الأفراد في وضع المصطلحات ، ولا منهج ثابت يتبعونه في وضعها . فهذا يجد للكتابة الفرنجية مصطلحاً قد يغاً موافقاً ، وذاك يمرب الكتابة المذكورة نهرياً ، والثالث يترجمها بمعناها . ويتم ذلك دون اطلاع الواحد على ما فعله الآخر . وهذا تعدد الأسماء للسمى الواحد ، ومست الحاجة إلى مجمع لغوي عربي مشترك لا لوضع المصطلحات عامةً أو اقراراتها ، بل لتوحيد ما وضعه العلماء منها في مختلف الأقطار العربية ، بحيث يكون لكل معنى علمي مصطلح واحد .

(١) منها معجم الحيوان بالإنكليزية والمرية للدكتور أمين باشا الملعوف ، ومجام أسماء النجوم بالإنكليزية والمرية للمؤلف نفسه ، ومجام أسماء النبات للدكتور أحد عيسى ، ومجام العلوم الطبيعية والطبية للدكتور محمد شرف ، وهو إنكليزي عربي ، ومجام الأنماط الزراعية بالفرنسية والمرية ، وهو من تأليفه ، يشتمل على نحو نسمة ألف لفظ ، منها ثلاثة آلاف من وضعي ، وقد عرّفت فيه الكلمات تقريباً علياً موجزاً .

## المجامع اللغوية الفرعية:

لقد أدرك مثقفو العرب وأدركت الحكومات العربية أن عمل الأفراد في وضع مصطلحات العلوم لا يكفي لسد حاجة اللغة العربية وحاجات الحياة المصرية إليها، ولذلك حصلت محاولات كثيرة لنقل هذا العمل الصعب إلى أبدى الجماعات. ففي مصر حاول السيد توفيق البكري منذ سنة ١٨٩٢ تأليف مجمع لغوي عربي، فتم له ما أراد. لكن عمر هذا المجمع كان قصيراً وكان نفعه ضئيلاً. وفي سنة ١٩١٧ ظهر مجمع لغوي برئاسة شيخ الجامع الأزهر فلم يكتب له البقاء. ولم تعش أيضاً الجامع التي قامت في بيروت وبغداد وعمان بعد الحرب الكبرى بمعونة حكومات لبنان والعراق وشرق الأردن. لكن حكومة العراق أنشأت أخيراً في سنة ١٩٤٧ أحدث مجمع وهو المجمع العلمي العراقي أم أغراضه «العناية بسلامة اللغة العربية وجعلها وازنة بطاليب العلوم والفنون وشؤون الحياة الحاضرة» والمجمع أغراض علية أخرى وله مجلة فيها بحوث علمية ولغوية مفيدة.

وأقدم مجمع قاوم العقبات واحتازها هو المجمع العلمي العربي بدمشق. فقد تأسس سنة ١٩١٩، وكانت الحاجة يومئذ إلى المصطلحات العسكرية والحكومية ألم الأسباب التي دعت إلى تأسيسه. ثم أتسعت أعماله وأصبح بموجب نظامه يعني باللغة العربية وأداتها، وتراث العرب العلمي، وبنائيتها دور الكتب و بتاريخ العرب وال المسلمين. وله مجلة تصدر بانتظام منذ سنة ١٩٢٤ فيها بحوث لغوية وأدبية ودراسات لامخطوطات، ومحاضرات للأعضاء، وفيها جملة من المصطلحات العلمية في علوم مختلفة.

والمجمع الذي اقتصر نشاطه على اللغة العربية وحدها هو مجمع فؤاد الأول للغة العربية في مصر. فقد صدر في ديسمبر سنة ١٩٣٢ مرسوم بتأسيسه،

وُعِينَ أَعْصَارُهُ الْأُولَى فِي سَنَةِ ١٩٣٤، ثُمَّ زِيدَ عَدْدُهُمْ . وَبِقُضَى نَظَامِهِ بِأَنْ يَكُونُ مِنْ أَعْصَارِ الْعَالَمِينَ مِنَ الْأَفْتَارِ الْعَرَبِيَّةِ الْأُخْرَى وَمِنَ الْمُسْتَشْرِفِينَ . وَلَهُ أَيْضًا أَعْصَارٌ مِرَاسِلُونَ كَجَمِيعِ دَمْشَقِ وَبَغْدَادِ .

وَقَدْ وُضِعَ هَذَا الْمُجَمِعُ قَرَارَاتٍ تَبَسِّرُ عَمَلَ الْعَلَمَاءِ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ فِي وَضْعِ مَصْطَلِحَاتِ الْعِلُومِ وَحَاجَاتِ الْحَيَاةِ الْمُعْصَرَةِ . وَهَذِهِ الْقَرَارَاتُ مَهمَّةٌ جَدًّا لَا يَكُتُبُ اجْمَاعًا فِي هَذَا الْبَحْثِ . وَحَسْبِ الْقَوْلِ بِأَنَّهَا فَتَحَتْ كَثِيرًا مِنْ أَبْوَابِ الْقِيَاسِ الَّتِي كَانَتْ مَفْلَقَةً ، وَدَلَّتْ عَلَى أَنَّ أَعْصَارَ الْمُجَمِعِ يَعْدُونَ مِنَ الْعَلَمَاءِ الْأُخْرَاءِ الْعَالَمِينَ عَلَى تَقْدِيمِ لَائِنَّا ، مَعَ الْحَافِظَةِ عَلَى سَلَامَتِهِ .

وَلِلْمُجَمِعِ الْمَصْرِيِّ لِجَانِ تَضُمُّ الْمَصْطَلِحَاتِ الْعِلْمِيَّةِ فِي شَتَّى الْعِلُومِ وَحَاجَاتِ الْحَيَاةِ الْمُعْصَرَةِ ، وَمَجْلِسٌ مَوْلَفٌ مِنَ الْأَعْصَارِ الْمَصْرِيَّينَ يَنْظُرُ فِيهَا ، وَمُؤْمِنٌ بِعِقْدِ فِي شَاءَ كُلَّ سَنَةٍ لِإِقْرَارِهَا . وَلِلْمُجَمِعِ مَجْلِسٌ سَنَوِيٌّ تَشَكَّلُ عَلَى الْمَصْطَلِحَاتِ الَّتِي أَفْرَتْ ، وَعَلَى درَاسَاتٍ لِفُوْيَةِ مَفِيْدَةٍ . وَقَدْ وَقَفَتْ هَذِهِ الْمَجْلِسَةُ عَنِ الصُّورِ فِي سَيِّ الْحَرَبِ الْكَبِيرِ الْثَانِيِّ ، ثُمَّ عَادَتْ إِلَى الصُّورِ فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَّةِ . وَجَمِيعُ مَا صَدَرَ مِنْهَا خَمْسَةُ بَلْدَاتٍ تَشَكَّلُ عَلَى مِئَاتِ مِنَ الْمَصْطَلِحَاتِ فِي الْعِلُومِ مَعَ مُقَابِلَاهَا بِالْأَنْكِيْزِيَّةِ وَالْفَرْنَسِيَّةِ أَوْ بِالْأَنْكِيْزِيَّةِ وَحْدَهَا .

وَأَعْمَالُ الْمُجَمِعِ وَانْ تَكُنْ بِطِيشَةٍ فَهُوَ الْيَوْمُ أَصْلُحُ أَدَاءً خَلِدَةَ اللِّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي اقْرَارِ الْمَصْطَلِحَاتِ الْعِلْمِيَّةِ .

### طرائق نقل المصطلحات العالمية إلى العربية:

مِنَ الْقَوَاعِدِ الْمُتَبَعَةِ وَالَّتِي أَفْرَتْهَا جَمِيعُ مَصْرُ : (١) تَرْجِيعُ الْكَلَامِ الْعَرَبِيِّ الْوَارِدَةِ فِي الْمَعْجَبَاتِ الْقَدِيمَةِ عَلَى غَيْرِهَا . (٢) تَرْجِيعُ الْكَلَامِ الْمُعْرِفَةِ فَدِيْعًا عَلَى الَّتِي عَرَبَتْ حَدِيثًا . (٣) تَرْجِيعُ الْكَلَامِ الْوَاحِدَةِ عَلَى الْكَتَبَيْنِ أَوْ أَكْثَرِ الْلَّدَلَاتِ عَلَى الْمَعْنَى الْوَاحِدِ .

وطرائق تقل المصلحات العالمية كثيرة مختلفة على حسب العلوم . ولنذكر باليجاز رأينا في وضع مصلحات بعض العلوم مبتدئين بأسماء النباتات و معظمها لم تعرفه العرب ، وليس له أسماء في المعجمات ، ولا في كتب النبات القديمة . ومعلوم أن علماء النبات الذين يسيرون في أنحاء الأرض لانتقاد الأعشاب كثيراً ما يختارون في كيفية وضع أسماء لأجناسها العديدة . فالنباتي يبدأ باطلاق اسمه على أحد الأجناس النباتية ، ثم يطلق أسماء العلماء المشهورين على أجناس أخرى . ثم ينadar إلى ذهنه أسماء ملوك أو أمراء أو حكام او آلهة من آلهة القدماء او مدن او أقطار من الأرض . ومنى نفذت لديه هذه الأسماء يقصد إلى أي ز صفة في النبات فيسميه باسم من أصل يوناني او لاطيني ي匪د معنى هذه الصفة . وهذا القسم الآخر من الأسماء هو الأكبر عدداً . فالعالم العربي الذي يريد تقل هذه الأسماء إلى العربية يجب أن يكون عارفاً بوجود اسم عربي قد تم للنبات أم لا . فإذا وجد له اسم عربياً أو معربياً قد يرجحه على غيره . وإن لم يوجد له اسم عربياً ، نظر في اسم الجنس العلمي فإذا ألفاه بدل على علم عرب به اضطراراً ( مثل دهلية Dahlia الموضوعة تنويهاً باسم النبات السويدي دهل ، ومكورة نبة إلى المواليد الأميركي مكلورايت Maclura ) . أما إذا ألفاه دالاً على صفة بارزة من صفات النبات ، ترجمه إلى العربية بدلول معناه ، فيقول «اذن الدب» للنبات المسماً أركتوتيس Arctotis ، ورملية أو زهرة الرمال للنبة المسماة أربناريا Arenaria ، وشجرة البهاء للشجرة التي تدعى كالودندرون Calodendron الخ .

ولا حاجة إلى تعرّب أسماء الأجناس التي لها معنى . أما الألفاظ الدالة على النوع فلها أيضاً معانٍ يمكن ترجمتها فنقول مثلاً : خبازة محمدية Malva parviflora ، وخبازة صغيرة الزهر M. crispa ، وخبازة حرجية M. sylvestris ، ولا تقول خبازة كرباساً وخبازة برفيفلورا وخبازة سلفستريس .

وأما لفاظ النبات الدالة على الصنف فاذا كان لها معنى ترجمت . واذا كانت منسوبة الى علم عربت . ومن المعلوم ان الأصناف النباتية ، ولا سيما الزراعية منها قد ازدادت كثيراً حتى صار موجودوها يعرفونها بالأرقام أحياناً . وهذه الطريقة التي اتبعتها في وضع أسماء للنباتات يمكن اتباعها في وضع أسماء للحيوانات أيضاً . والمعلوم أن معرفة أصول الأسماء العلمية لا غنى عنها في القيام بثل هذا العمل .

ولعله يجب أن اذكر ملاحظة ترد الى الاطلاع ، وهي ان لکثير من أسماء الواليد اسماء عامية مشهورة ، فمن المفيد اقرار المناسب من هذه الاسماء واستعمالها الى جانب الاسماء العلمية .

وفي الاسماء الكيميائية لواحق وكواضع عديدة تضاف الى أول الاسم او الى آخره فقلب مدلوله مادة جدبدة . ويختلف علماء العربية في طريقة قل الاسماء الكيميائية الى العربية ، فمنهم من يرى ترجمتها ، ومنهم من يرى تعربيها . وأنا من أنصار الرأي الثاني ، لأن اللواحق والكواضع المذكورة من الكثرة بحيث لا يستطيع ايجاد مقابل لها كلها في اللغة العربية . وعلى هذا نتعمل اسماء الأجسام الكيميائية كما وردت في اللغة الأجنبية . ولكن من الضروري الاتفاق على اللغة الأجنبية كأن تكون الفرنسية او الانجليزية مثلاً .

ومن السهل في ترجمة الألفاظ الطبية اتخاذ قواعد ثابتة تجاه اللواحق والكواضع التي تلحق الاسماء فتدل على نوع من الامراض ، او على صفة لامریض . فالكلمة ابتس Ite مثلاً تترجم بالتهاب فيقال التهاب المثانة Cystite ، والكلمة متر Mètre تترجم بقياس فيقال مقياس الكثافة Densimètre ، واللواسق والكواضع التي هي من هذا القبيل كثيرة مثل Pathie لمرض Algic لللأم و Logie للعلم او البخت . فتألف الاسم العربي فيها من كلمتين غالباً . وهناك محاولات شئ لتأليف الاسم العربي من كلمة واحدة بدلاً

من كثين ، كقوله مستكثف بدلاً من مقياس الكثافة وهكذا . والبحث في هذا الموضوع طويل .

هذه أمثلة عن الطرائق التي يجدر بنا اتباعها في نقل الفاظ بعض العلوم الى العربية . ويطول بنا نفس الكلام اذا ما رحنا نبحث في مصطلحات العلوم الأخرى .

\* \* \*

### الخلاصة :

تعصب الشعوب العربية للغتها قومياً ودينياً . وتسعى الدول العربية المستقلة جمل هذه اللغة صالحـةـ جميع مراحل التدريس في المدارس الحكومية . ومن المؤكد انـهاـ اليـوـمـ تـنـسـعـ جـمـيعـ الـعـلـوـمـ الـتـيـ تـدـرـسـ فـيـ النـعـلـيمـ الثـانـوـيـ ،ـ وـيفـيـ دـوـرـ الـمـعـلـمـينـ الـابـدـائـيـةـ ،ـ وـفـيـ الـمـارـسـ الزـرـاعـيـةـ وـالـصـنـاعـيـةـ وـالـتـجـارـيـةـ الـمـوـصـطـةـ .ـ

أما العـلـوـمـ الـتـيـ تـدـرـسـ فـيـ الجـامـعـاتـ فـبـعـضـهاـ يـمـكـنـ تـدـرـيسـ بـالـعـرـبـيـةـ دـوـنـ كـبـيرـ عـنـاءـ ،ـ كـالـعـلـوـمـ الـحـقـوقـيـةـ عـلـىـ أـنـوـاعـهـاـ ،ـ وـكـالـرـاـبـيـاتـ وـالـفـلـسـفـةـ وـعـلـمـ النـفـسـ وـالـتـارـيخـ وـالـجـغـرـافـيـاـ وـالـفـلـكـ .ـ وـفـيـ تـدـرـيسـ بـعـضـ مـعـوـلـاتـهـ بـالـعـرـبـيـةـ صـعـوبـةـ يـلـاقـيهـ الـأـسـاتـيدـ كـعـلـوـمـ الـطـبـ وـالـهـنـدـسـةـ وـالـكـيـمـيـاـ وـعـلـمـ الـجـيـاـةـ وـعـلـمـ الـأـنـسـاجـ وـغـيـرـهـاـ كـثـيرـ .ـ

وقد نـتـجـ عـنـ هـذـهـ الصـعـوبـةـ كـوـنـ الـطـبـ وـالـهـنـدـسـةـ بـدـرـسانـ الـآنـ بـالـأـنـكـلـيزـيـةـ فـيـ جـامـعـاتـ الـقـاهـرـةـ وـبـفـدـادـ ،ـ أـمـاـ جـامـعـةـ السـوـرـيـةـ فـيـ دـمـشـقـ فـيـ تـدـرـسـ الـعـلـوـمـ بـالـعـرـبـيـةـ فـيـ جـمـيعـ كـلـيـاتـهـ :ـ (ـ طـبـ ،ـ صـيـدـلـةـ ،ـ طـبـ أـسـنـانـ ،ـ هـنـدـسـةـ ،ـ عـلـمـ ،ـ آـدـابـ ،ـ حـقـوقـ ،ـ دـارـ الـمـلـمـينـ الـعـلـيـاـ)ـ .ـ وـفـدـ خـدـمـ أـسـاتـيدـهـ الـعـرـبـيـةـ بـإـيجـادـ مـصـطـلـحـاتـ عـلـيـةـ عـدـيـدةـ ،ـ وـبـتأـلـيفـ مـؤـلـفـاتـ عـرـبـيـةـ مـفـيـدةـ فـيـ الـدـرـوـسـ الـتـيـ يـلـقـونـهـاـ عـلـىـ التـلـاـمـيـذـ .ـ

ويـجـبـ أـنـ لـاـ نـنـسـيـ أـنـ ثـمـ مـصـطـلـحـاتـ عـلـيـةـ عـدـيـدةـ لـمـ يـجـدـ أـسـاتـيدـ تـلـكـ الجـامـعـةـ هـاـ مـقـابـلـاـ عـرـبـيـاـ قـرـكـوـهـاـ عـلـىـ حـالـهـاـ ،ـ أـيـ عـلـىـ مـاـ هـيـ عـلـيـهـ بـالـفـرـنـسـيـةـ .ـ

كما أن الكتب التي أفلوها محدودة لا تسمح بطبع الجامعة بأن يوضع معلوماته في بعض العلوم .

وبناء على هذه الملاحظات وغيرها يمكننا القول بأن المفكرين العرب ثلاثة آراء في لغة التعليم العالمي : الأول جعل التعليم العالمي كله بلغة أجنبية . وأصحاب هذا الرأي قلة ليس لها كبير تأثير ، والعمل به مصر باللغة العربية ضررًا كبيراً . والثاني تدريس بعض العلوم بالعربية ، وببعضها بلغة أجنبية ، على ما هي الحال عليه في جامعات مصر والعراق . وأصحاب هذا الرأي كثيرون في ذينك القطرتين . والرأي العام متوجه إلى تصميم التعليم بالعربية عندما تقدم أعمال وضع المصطلحات العلمية في الجامعات اللغوية ، ولا سيما في جمع مصر .

والثالث جعل الفريزية لغة التدريس في جميع العلوم العالمية . وهذا الرأي السائد في سوريا يحتاج على ما أرى إلى مراعاة الأمور الآتية :

(١) اتقان تدريس لغة أجنبية كبيرة ( كالفرنسية أو الانجليزية ) في المدارس الثانوية .

(٢) تدريس تلك اللغة في كليات الجامعة أيضًا .

(٣) جلب أئمة أجانب يلقيون دروساً ومحاضرات عملية ( لا نظرية ) باللغة الأجنبية ، على ما كانت عليه الحال في كلية الطب بدمشق أيام الانتداب الفرنسي .

(٤) ذكر الأسماء العلمية أثناء التدريس بالعربية ، لأن هذه الأسماء مشتركة بين اللغات الحية .

ويمهد هذه الوسائل الأربع يستطيع التلميذ الذي يدرس الدروس بالعربية في كليات الجامعة أن يوسع بعدها معلوماته ويختص في معاهد الاختصاص بالديار الفريزية . وبعد فتح العرب لانستطيع التخلص عن لغتنا ولا عن ثراثنا العلمي والأدبي الكبير . ونحن جاهدون اليوم لجعل لغتنا صاحبة لاستيعاب العلوم الحديثة ، لنتمكن من التوفيق بين ثقافتنا العربية والثقافة الفريزية . وأعتقد أننا سنبلغ هذه الغاية .

مصطفى الشرابي



## قصة جزيرة قوصرة العربية

- ١ -

### موقع قوصرة :

في الضفة الغربية من البحر المتوسط، جزائر متعددة منها الكبيرة التي تجاوز مساحتها رقعة البلاد الأفريقية، وبها الصغيرة التي لا يبلغ شأنها أحد الأعمال التونسية، وما من هذه الجزائر بين كبيرة وصغيرة - الا وقد عرفه العرب ونحوه بأساطيلهم مدة انتشار سلطانهم، وملكتوه زماناً طويلاً، ونقلوا اليه وسائل حضارتهم وأسباب تمدنهم، زيادة على نصبهم طوائف من العرب وأجناساً من البربر في أراضيه.

ومن هذه الجزائر (سردانية) و (كرمسة) والجزائر الشرقية للأندلس (مبورقة ومنورقة وبابسة) التي وقع فتحها كلها على يد مسلمي المغرب، سواء من إسبانيا أو من إفريقية التونسية.

ومنها (صقلية) جزيرة البحر المتوسط العظيم - واتساعها ثلاثة أضعاف الديار الأفريقية - وقد قيس الله الأغالبة أصراط القبروان فامتلكوها، بعد غزوات وحروب عنيفة شفت أبناء إفريقية طوال القرن الثالث للهجرة، ثم ألحقوها بكلكم المنسع العتيد، فكانت من أعماله.

ومن صغار الجزر (مالطة) وتوابعها، تلك التي رسخت قدم العربية فيها وتغلبت في عروقها الروح الشرقية، فلم تكن لتتركها إلى اليوم.

وهناك جزيرة صغيرة أخرى تجاور الأرض التونسية، وسامتها من الشمال الشرقي، وتنظر دوماً إليها؛ وقد حافظت على كثير من الآثار التي ورثتها الحفدة

- ٣٨٣ -



عن الأجداد ، ونفي بها هذه الجزيرة الصغيرة المشهورة اليوم باسم بطلاربة<sup>(١)</sup> . هذه الجزيرة في منتصف الطريق بين صقلية وأفريقيا ، وتبعد جملة مساحتها نحو خمسة وثمانين ميلًا مربعاً ، ولا يتجاوز عدد سكانها العشرة آلاف نسمة . وبعبارة أخرى هي ثالثة أحدي المدائن المتوسطة من البلاد التونسية — مثل المهدية أو نابل — وطا صرسى مأمون الخذته الحكومة الإيطالية في هذا الوقت القريب من كذا أساساً للطيران الحربي .

### تعريف القدماء :

وقيل الاحاطة بما يقى في قوصرة من الآثار والتقاليد يجدر أن تشير إلى ما عرفها به الجغرافيون العرب ، وما قال عنها أصحاب تقاوم البلدان . فهذا الشريف الادرسي — صاحب الملك رجار — يكتب عنها في القرن السادس من الهجرة<sup>(٢)</sup> : « وجزيرة قوصرة توazi حصن أقليمة من أرض

(١) قوصرة (Coscyra) اسم يوناني ، ومتناه الله أو السقط أو الزنيل ، وكان هذا الاسم أطلق عليها لشيء الموجودة بين صورة الجزيرة وتلك الآداة . ومن شريب الاتفاق أن كلية قوصرة في اللغة العربية لها هذا المعنى بعنه ، قال الليث : التوصرة — بالفتح ثم السكون والصاد للهمزة — وعاء القر ، وهي القنة والزنيل وما جاء على شكلها ، وأنبتها ابن النطام الصنلي فتال بالألف : قوصرة . ( راجم مجمع البلدان : ياقوت ١٨٣/٧ ) . وأنشدوا على بن أبي طالب :

أفلح من كانت له قوصرة بأكل منها كل يوم صرة  
فالقوصرة هنا إله يحمل فيه القر . ( راجم الاقضاب لابن السيد وتحفة المروس للتجانى ، من ١٥٤ ) .

ومما يزيد الأمر غرابة أن بطلاربة ( Pantellaria ) وهو الاسم الذي أطلقه الأسبان عليها فيما بعد معناه أيضاً الحسنة والقرطة ، فالمعنى واحد في مختلف اللغات . وهناك توجيه آخر ربما كان أقرب للواقع ، وهو اشتراق هذا لاسم من اللغة النيبالية التي كانت شائعة قديماً في شمال أفريقيا وجزائر البحر المتوسط ، وهو ( قصيرة ) قصيرة قصرة ، وللمعنى واحد في النيبالية وأختها العربية .

(٢) كتاب زهرة للشناق للإدريسي .

افريقيا ، وتواري في بين مدينة الشافية ( Sciacca ) ومازارة ( Mazzara ) من صقلية ، وبينها بحرى ، وهي جزيرة خصبة فيها آبار وصواحل وأشجار زيتون ، وفيها معز كثير يربة متوجحة ، ولها من جهة الجنوب صرسى مأمون من الرياح » .

ويقول بافوت الحموي <sup>(١)</sup> : « هي جزيرة في بحر الروم بين المهدية وصقلية ، فنها المسلمون في أيام معاوية ، وبقيت بأيديهم ثم خرجت ، وقيل ان في أيامنا هذه — يبني القرن السابع — فيها قوم من الخوارج الوهبية » .

ويصفها ابن سعيد الفرناطي — المتوفى بتونس سنة ٦٨٦ هـ ( ١٢٨٢ م ) —

بقوله <sup>(٢)</sup> : « جزيرة قوصرة التي يجلب منها شريحة التين والقطران ، وهو بلقط من شجر الصزو ، وبها المصطكي وهي للمسلمين تحت عهد فرجن صقلية ، وهي شرقى (الهمامات) على صالح مدينة سوسة ، ومنها فتح المسلمون جزيرة صقلية » . وأورد ذكرها الملك المؤيد أبو الفداء — المتوفى سنة ٧٣٣ هـ ( ١٣٣٢ م ) —

في تقويم البلدان ، فقال : « وجزيرة قوصرة قبالة افريقيا بالقرب من تونس ، وبينها وبين صقلية بحرى ، ويوجد بها شجر المصطكي . ويجلب منها ( الى افريقيا التونسية ) التين والقطن الكثير » .

وستكلم عن قطنها فيما يلي .

وفي « الملك » لابن فضل الله العمري <sup>(٣)</sup> — من القرن الثامن للهجرة — : « وجزيرة قوصرة المقاربة لتونس ، وبها جماعة من المسلمين تحت الذمة على مقرر لهم ، ومثل هؤلاء المسلمين — اذا كانوا تحت أبيدي الفرجن — يعرفون في بلاد المغرب باسم ( المدجنين ) » . وسنعود الى تفسير هذا اللفظ . هذه خلاصة ما قاله جفرا فيو العرب عن قوصرة .

(١) يافوت : معجم البلدان ( طبعة مصر ) ج ٧ ، ص ١٨٣ .

(٢) كتاب « بسط الأرض في طوها والمرى » لور الدين علي بن سعيد ، قلاً عن مجموعة أماري من ١٣٤ .

(٣) مالك الأنصار في ممالك الأنصار — لابن فضيل الله — خط بحكتبة جام الربيعة .



### الفتح العربي :

وإذا ما أردنا البحث عن تاريخ استيلاء المسلمين عليها يتلخص لنا : أن انتصارات غزوة العرب بأفريقية ، وأملاكم فرطاجنة - أم البلاد وعاصمتها الكبرى - من يد الروم البيزنطيين ، في الرابع الأخير من القرن الأول للهجرة (آخر السابع للميلاد) ، دعاهم بحكم الفسورة القاهرة إلى توجيهه أنظارهم إلى غزو الجزر المتوسطة في البحر بين العذورتين الأفريقية والأوروبية .

وقد حملهم على ذلك أمران : الأول - وجوب الشوقي من هجومات الروم البيزنطيين ، ودفع غالتهم عن التراب الذي امتلكه الإسلام ، ثم اتخاذ الوسائل لبسط نفوذهم على ما وراء أجر المتوسط من البلاد . الأمر الثاني - التفكير في مد سلطانهم على المراكز الحائلة بين سلطنتهم والبر الكبير ، وقد كانت هنالك فقط مقاومة لعدوهم ، لذلك ترى أن أول ما شرع فيه الولاية الأمويون - بعد الاستيلاء على أفريقية - هو إنشاء دار صناعة بحرية - وهي الأولى من نوعها - في الإسلام . ولم يكن اختيارهم مكان فرطاجنة لهذا الإنشاء من باب المصادفة ، وإنما كان عن تدبر حكيم وخبرة سياسية بما يتعذر للعرب الفرض الذي قصدوه والغاية التي طمعت إليها نفوسهم .

أسس حسان بن النعمان الفياني - حدود سنة ١٠٥هـ (٦٩٩ م) دار صناعة لإنشاء السفن ، وجلب إليها المعدة المناسبة ، وأقر حوطا ألف قبطي بيعالهم ، نقلهم من مصر ، كل ذلك بموافقة الخلافة الأموية وتدبر ساستها الأفذاذ . ومن ذلك حين شرعت الأسطول الأفريقي في خوض عباب البحر المتوسط ، والتعرف بساحاته ، والحكم بساكنه سواحله من الأفرنج ، بغزوات متواتلة ، وغارات متتابعة أدت في النهاية إلى نصب سلطان الإسلام على كثير من المراكز .



العرب والبحر :

ويناسب في هذا المقام أن نورد هنا فكرة العلامة ابن خلدون في أسباب تفوق العرب في البحر ، وما كان لذلك من شأن ، قال <sup>(١)</sup> :

«وكان المسلمون لعهد الدولة العريمة قد غلبوا على هذا البحر (يعني : البحر المتوسط) من جمیع جوانبه ، وعظمت صوالتهم وسلطانهم فيه ، فلم يكن للأمم النصرانية قبل بأساطيلهم بشيء من جوانبه ، وامتنعوا ظهوره للفتح سائر أيامهم ، فكانت لم المقامات المعلومة من الفتح والفتائم ، وملكونا سائر الجزر المقطعة عن السواحل فيه ، مثل ميورقة ومنورقة وبابسة ومردانة وصقلية ، وقوصرة ومالطة وأقريطش وقبرص ، وسائر ممالك الروم ، والمسلمون خلال ذلك كله قد قطلوا على الأكثربن لجة هذا البحر ، وصارت أساطيلهم فيه جائحة وذاهبة ، والمساکر الاسلامية تحيز البحر في أساطيلهم من صقلية إلى البر الكبير المقابل لها من العدوة الشمالية ، فتوقع يملوك الأفرنج وتشغّل في عمالكتهم . . . . وانحازت أمم النصرانية بأساطيلهم إلى الجانب الشمالي الشرقي منه من سواحل الأفرنجية والصقالية وجزائر الرومانية لا يبعدها ، وأساطيل المسلمين قد ضربت عليهم ضراء الأسد بفرسته » .

وأول من غزا قوصرة — وماجاورها من الجزر — هو القائد المغوار عبد الملك ابن قطن الفهري ، في ولاية مومي بن نصير لافريقيـة — سنة ٨٨هـ (٧٠٧ م) ، وكان خروج الأسطول إليها من دار صناعة تونس . ثم غزّاها حبيب بن أبي عيدة الفهري ، في مدة ابن الحيطان — في حدود سنة ١١٨هـ (٧٣٦ م) .

وفي اعتقادنا أن استيلاء المسلمين النهائي على هذه الجزرية كان في حوالي سنة ١٣٠هـ (٢٤٨ م) ، على بد الأمير عبد الرحمن بن حبيب الفهري ، حفيد

(١) للقدمة لابن خلدون .



عقبة بن نافع ، رضي الله عنهم أجمعين . وقد كان عبد الرحمن هذا استقل بأمر افريقية والمغرب ، في آخر الدولة الأموية بالشرق ، وزوج هو وartnerه بأميرات من بني أمية لمان الى القبران عند سقوط آل بيتهن ، فيكون فتح قوصرة قد وقع ثلاثة أرباع القرن قبل حملة الأغلبة على صقلية .

ثم كان امتلاك بني الأغلب لجزيرة صقلية - سنة ٢١٢ (٨٢٧ م) بقيادة أسد بن الفرات ، وقد اتخذوا قوصرة مدة حملتهم محطةً لأساطيلهم في الغدو والروح ، ونصبوا بها مركزاً معتبراً لحمل الرسائل في المخابرة السريعة .

### ال Moran العربي :

وقد أفادت قوصرة الجيش الفاتح بوقتها الوسط افاده عظيمة ، إذ أنها ساعدت الافريقين على الاحتفاء بقلمتها والتحصن برفتها المتبع . ونظراً لصانة هذا الموقع الحربي يعني بني الأغلب بقوصرة عناية خاصة ، وفكروا في تعميرها لقلة ساكنتها وقتئذ ، اذ كانت غير آهلة ، فخلعوا ينقلون إليها من نصارى صقلية الداخلين تحت ذمتهن الثلة بعد الثلة ، بواسطة صفائحهم الشراعية ، ونصبوا بها ووزعوا عليهم من سهول أراضيها الخصبة ما يكفي حاجتهم الزراعية .

وانقل إلى سكانها بعد ذلك بشرٌ من فلاحي الساحل التونسي ، من عرب وأفارقة ، وزرلو بها مجاوري النصارى الابطالين النازلين فيها . فلم يمض زمان بعيد حتى أصبحت قوصرة تضم بين جوانبها عدداً كبيراً من نصارى اللمة والأفارقة المسلمين ، وقد فعل الدهر نيتهم فأدمجهم في البوقة الإسلامية ، فأضجوا بعد حين كثلاً واحدةً متصلةً بالأخلق العربية ، لا تعرف غير الفاد لغة . وبذلك يتضح بعد صری الأماء من بني الأغلب ، ومهاراتهم في أساليب السياسة ، وخبرتهم التامة بنوميس الموران وقواعد الاجتماع .

حقاً انه لم يتعجج جديد فتحه الأغلبة في نظرية الاستعمار المقيد ، ولا إدخال دولة سباقهم الى سياسة اشتراك المناصر المختلفة في تعمير الأرض واجياثها ، من غير

الفات الى جنس او تحيز الى معتقد ، لا سيما واننا نعلم على اليقين ان الأغالبة هم الذين أدخلوا الى صقلية ومالطة – وخصوصاً الى قوصرة – أسباباً من الفلاحة الملاعة لتربيتها الجبلية . فمن ذلك زراعة القطن التي انتشرت في عهدهم ، ولم تكن معروفة من قبل ، وظلت في نمو الى اليوم ؛ وقد أشار الى ذلك ابو الفداء فيها تقدم ، وكان القطن وقائداً من أهم غلات البلاد الافريقية ، ادخله اليها العرب بعد الفتح ، وابتذل زراعة في ناحية الواحات – قابس وبلاط الجريد – ، فوفقاً للادارة الأغلية الى قتل زراعته الى متلكلاتهم كامراً .

وما زالت قوصرة تتتفع بزراعته القطن الى اليوم ، محافظة على الأسماء العربية المتقدمة في صنعته وآلات نسجه ، كقولهم مثلاً : محلوج (Malugiu) وبقصدون به القطن المندوف قبل غزله ، وقولهم : ردانة (Ruddana) : هي آلة صغيرة من خشب تدار باليد ويفرز بواسطتها القطن ، وهي آلة معروفة ؟ غير أنهم يفخرون الراء من الكلمة وهي منتشرة في العربية .

ولا صراء في أن قوصرة أضحت من لدن العصر الأغلي مستمرة ذات صبغة عربية زاهرة ، اخذت فيها السلطة القبروانية مركزاً حريصاً ، وفيه محطة لحمل الرسائل الذي تستعمله الدولة في المخابرات السرية لتحميله البريد المستعجل تحت أجنبته ، يغدو ويروح بين البر الافريقي والاساطيل ؛ واستمرت الحال على ذلك صائر مدة الدولة العبيدية الوارثة للأغالبة . وقد نشطت هجرة الافارقة الى قوصرة ، فقصدوها زرافات ووحدانا ، لا سيما أبناء الطوارج من البرير الذين اضطهدتهم الدعوة الفاطمية الشيعية فاضطروا للالتجاء الى الجهات القاسية .

### تقاضى السلطة السياسية :

ثم ظهرت قوة النورمان في البحر المتوسط – متعرف القرن الخامس (الحادي عشر م) ، وقد زحفت بالتدريج السلطة المرية من صقلية وبقية الجزائر ،

عند اخفاق دولة بني زيري الصنهاجيين في افريقية وما والاها، بسبب زحفة بني هلال وبني سليم على البلاد، وقضائهم على التمدن الافريقي. وعbeschًا حاول المعز ابن باديس استرجاع صقلية وتوابعها، وقد جهز أسطولاً ضخماً شحنته بالعدة والعدد نجدة لمن بصفلية من المسلمين - سنة ٤٤٤هـ (١٠٥٣م) . وكان الوقت شتاء، فلما كان الأسطول بجذاء قوصرة هاجت عواصف البحر، ففرق أكثره، ولم ينج منه إلى الساحل الافريقي إلا القليل.

وانضوت صائر الجزائر التي كانت للMuslimين في تلك النواحي إلى مملكة (رجار) كبير النورمان - سنة ٤٨٤هـ (١٠٩١م)، وقد أنس صقلية ملكاً قويًا، تولاه هو وبنوه من بعده، والملك لله وحده.

وكان من سياسة النورمان أن أمنوا المسلمين في النفس والمآل، وأفروهم بمنازلم، واحترموا معتقدهم فلم يسوهم بسوء، بل أصთوا لهم بالعدل، وقربوا علماءهم فدؤونوا لهم المصنفات الجليلة، واستنشدوا شعراءهم، فمدحوهم يبدعون الأشعار، وبالجملة أخذ النورمان من المسلمين البطانة والحرس والعشير، تشهد بذلك رحلة ابن جبير الوزير الأندلسي.

وبتلك السياسة طمحت نفس ملك صقلية النورماني إلى الاستيلاء على الساحل التونسي، فجهز الجحط رجار (Comte Roger) جيشاً عرماً شحنه في أسطوله، وقصد به المهدية - عاصمة افريقية - على عهد آخر ملوك صنهاجة - ٥١٢هـ (١١٢٣م) وتزل الصليون في مكان الدیماس - حدود قربة البقالطة الآن -، والتقي بالجند الصنهاجي وما انضم إليه من المتطوعة، وبعد مقاومة عنيفة كانت الدائرة على جيوش النصارى، ونفتلت صفوته.

وفي هذا الانهزام يقول شاعر صقلية الفحل عبد الجبار بن حدبليس من قصيدة عصمه، يدح بها آخر ملوك صنهاجة الحسن بن علي، ومطلع القصيدة<sup>(١)</sup> :

(١) راجع ديوان ابن حدبليس ، طبة روسية سنة ١٨٩٧ ، ص ٢٢٣.

أبى الله إِلَّا أَنْ يَكُونَ لَكُ النَّصْرُ وَأَنْ يَهْدِمَ الْإِيَانَ مَا شَاءَهُ الْكُفَّارُ  
وَمِنْهَا :

فَاللَّهُوَلُوجُ امْتَدَ فِي الْقِيَّ جَهَلُهُمْ أَمَا كَانَ فِيهِمْ مِنْ لَبِيبٍ لَهُ حَجَرٌ  
فَكَمْ فَسَوُا فِي الظُّنُنِ أَمْيَالَ أَرْضَنَا وَلَمْ يَطْئُوا مِنْهَا مَكَانًا هُوَ الشَّبَرُ  
وَمِنْهَا :

أَمَا فَتَحْتَهُمْ بِلَادًا بِلَادًا فَتَزَعَّمُهُمْ كُفَّارًا عَلَى إِثْرِهِ كُفَّارٌ  
وَكَانَتْ مَفَاتِيحُ الْبَلَادِ سِيفُونَا وَأَقْفَالُهَا إِذْ فَتَحْنَاهُ لَهُ عَسْرٌ  
أَلَمْ يَسْبِبْ جَيْشُ الْفَزُورِ مُنْهِمْ نَوَاعِمًا فَمَنْ ثَبَّبْ تَقْتَادَ فِي إِثْرِهَا بَكْرٌ  
وَمِنْهَا ، وَقَدْ ذَكَرَ أَنَّهُ كَانَ يَوْجَدُ بِجَزِيرَةِ قُوَصْرَةِ صَرْحٌ مُؤْلَفٌ مِنْ رُؤُوسِ  
قَتْلِ الْحَرْبِ :

وَقُوَصْرَةُ فِيهَا رُؤُوسُ مَجْدُودِهِمْ إِلَى الْيَوْمِ مَلَآنَ بِأَفْلَاقِهَا الْعَفْرُ  
فَلَوْ تَسْأَلُ الرَّبِيعَ الْمَاطِبِسَ مِنْهُمْ لَا يُخْبِرُهَا عَنْ كُلِّ شَلْوٍ يَهَا ذَفَرٌ  
وَمِنْهَا ، وَقَدْ أَشَارَ إِلَى اسْتِيَالِهِ النُّورُمَانُ عَلَى صَقْلِيَّةِ وَقُوَصْرَةِ :

وَمَا قَتَلُوا مِنْ شَدَّةِ الْبَأْسِ أَهْلَهَا وَلَكُنُّهُمْ قُلُّ أَحَاطَ بِهِمْ كُثُرٌ  
أَنْعَجُمْ نَبْعَمُ الْعَرَبِ عَجَمٌ وَلَا يَرَى لَمَّا اشْتَدَ مِنْهَا فِي نَوَاجِذِهَا كَسْرٌ  
تَوَالَّتْ عَلَيْهَا مِنْهُمْ كُلُّ صِحَّةٍ كَارِوْعَ الْأَعْيَارِ مِنْ أَصْدَ زَارٍ  
وَهِيَ قَصِيدَةٌ طَوِيلَةٌ كَهَا عِيُوبٌ .

وَبَعْدَ وَقْعَةِ الدِّيَارِ حَدَّدَ الْقَدْطُ رَجَارَ كَبِيرَ النُّورُمَانَ حَتَّىَ عَلَى الْمَهْدِيَّةِ فَأَمْتَلَكَهَا  
فِي السَّاحِلِ التُّونِيِّ — سَنَةُ ٥٤٢هـ (١١٤٨م) ، وَتَشَرَّدَ الْخَرْنَ بنُ عَلَيِّ  
آخِرِ الصَّنْهَاجِيِّينَ إِلَى الْمَغْرِبِ ، فِي خَبْرٍ طَوِيلٍ مُبَسوِّطٍ فِي التَّارِيخِ التُّونِيِّ ،  
وَكَانَ ذَلِكَ آخِرُ عَهْدِ السُّلْطَانِ الْإِسْلَامِيِّ بِجزَائِرِ الْجَرَبِ .

أَمَّا صَقْلِيَّةُ وَمَالَطَةُ وَقُوَصْرَةُ وَمَا سَوَاهُمَا فَقَدْ دَامَتْ يَدُ النُّورُمَانَ إِلَى أَنْ خَلَفَهُمْ  
عَلَيْهَا رُؤُسَاءُ الْأَفْرَنِيَّعِ مِنَ الْجَرَمَانِ ، وَمَا كَادُوا يُبْسِطُونَ قُوَّذَهُمْ عَلَى نَلَكَ الْأَصْفَاعِ

حتى تغيروا على بقایا المسلمين المذمومين تحت ذمتهم ، فساموهم سوء المذاب ، وأزلوهم منزلة الذل والهوان ، وألحقوا بهم ألواناً من القساوة والاضطهاد .

أثبتت مبادئ الارهاق التي سلكها الجرمات من أمراء هوهنشطوفن ( Hohenstaufen ) ، وبعدم الافراج من سلالة آنجو ( Anjou ) أن هاجر جاهير من مسلمي صقلية والجزائر الأخرى إلى إفريقية التونسية ، لاجئين إليها بخشاشة أقصئهم ودينهم ، فرحب بهم قبلهم ولاة الموحدين والأمراء الحفصيون وفسحوا لهم المجال . فانخرط بعضهم في الجيش الإفريقي لا كانوا يحسون من فنون الحرب ، واتجه قسم كبير منهم إلى فلح الأرض وإحياء الموات ، واشتغل أهل المعرفة منهم بتدريس العلوم . ومن بين هذا النصف الأخير ( آل الصقلي ) الأشراف الأدربيون ، فانهم استقروا بصناعة الطب في الحاضرة التونسية ، وتداولوا عليها خلفاً عن سلف ، ونالوا من الشهرة الكبيرة ما هو معلوم . ولا يبعد ان يكون أفراد هذا البيت الصقلي من ذرية الشريف الصقلي ، صاحب الملك رجبار ومدون الكتب النادرة له .

وبطبيعة الأمر فان هؤلاء المهاجرين ، إنما كانوا من طبقة السراة واليايسير ، أما لغيف القوم والراغع - وهم القسم الأول - ، فقد اضطروا للبقاء في أوطانهم عرضة للظلم والمذاب .

### قوصرة وبنو حفص :

ولطالما تدخل أمراء الدولة الحفصية لأول أمرهم في شؤون تلك الجزائر ، وهددوا الطفاة من ملوك الأفريقي بالانتقام ان لم يرتدعوا عن صيرهم القائم ، ويرعوا حقوق من بطرفهم من ضعفاء المذمومين ، وبآخر الأمر استقرت الحال على عقد معاهدة صلح ومهادنة بين المولى أبي زكرياء الأكابر أول مالك من بنى حفص وفرديناند الثاني ( Frederick II ) ، إمبراطور الدولة الرومانية

المقدسة وملك صقلية، بتاريخ ١٥ جمادى الآخرة من سنة ٥٦٢ھ (٢٠ ابريل ١٢٣١ م) لمدة عشر سنين . وبختضى هذه المعاهدة وقع الاعتراف من لدن الدولة الخففية باستيلاء فریدریق على جزيرة قوصرة (بنطلاوية) ، لكن بشرط وجوع نصف الحصول ضرائبه الى الحكومة التونسية تقاضى ذلك في كل عام . وقد نص هذا الصلح على وجوب احترام المسلمين المقيمين بملکة فریدریق في عقائدهم الدينية ، واستقلالهم بأحكامهم الشرعية والعرفية<sup>(١)</sup> .

دام العمل بنص المعاهدة المقدمة مادام الأمير أبو زكريا الأول في قيد الحياة ، وكانت له أيد يض في موالة من بي من مستضعف المسلمين بجزائر البحر ، وعناية مشكورة بشؤونهم ورقه خالهم ، وامدادهم بما يحتاجون اليه من مرشدين ووعاظ . فلما قضى أبو زكريا نحبه تشبك الافرنج عن المدججين ، وصوبوا نحوهم أنواعاً من المكر والخداع . قال ابن خلدون<sup>(٢)</sup> :

«ولما بلغ الخبر بهلك الأمير أبي زكريا - ٢٢ جمادى الآخرة ٦٤٧ هـ (٤ اكتوبر ١٢٤٩ م) - إلى صقلية ، وكان المسلمون بها في مدينة (بلرم) قد عقد لهم السلطان مع صاحب الجزيرة على الاشتراك في البلاد والضاحية ، فتاكروا ، حتى إذا بلغتهم بهلك السلطان بادر النصارى العيش فيهم . فلبعدوا إلى الحصون والأودuar ، ونصبوا عليهم ثائراً من بني عبس . وحاصرهم طاغية صقلية بعقلهم في الجبل ، وأحاط بهم حتى استلزم ، وأجازهم البحر إلى عدوته ، وأنزلهم لوجارة (Lucera) من عمائرها ، ثم تعدى إلى جزيرة مالطة وقوصرة ، فأخرج المسلمين الذين كانوا بها ، وألحقهم باخوتهم ، واستولى الطاغية على صقلية وجزائرها ، ومحا منها كلة الاسلام بكلة كفره ، والله غالب على أمره» .

حسن حسني عبد الوهاب (يتبع)

(١) راجع نص المعاهدة في كتاب

تأليف Mas Latrie من ٨٢، ١٢٣، ١٥٣، ١٥٠ .

(٢) تاريخ ابن خلدون ، طبعة الجزائر ، ج ١ ، ص ٤٠٩ .



# سفر خالد بن الوليد

من العراق الى الشام

- ١ -

## تاريخ سفره - الطريق التي سار فيها:

من الموضوعات التي لم يتفق فيها مؤرخو الفتوح الطريق الذي سار فيها خالد في سفره من العراق الى الشام ، وكذلك وقت سفره .

وفي رواية للمدائني <sup>(١)</sup> ان خالداً شخص في ربيع الآخر سنة ثلاثة عشرة ، وأيد البلاذري هذه الرواية ولعله أخذها من المدائني على عادته . وما عدا هذه الرواية فإنّ بذكر الاخباريون القدماء ولا المؤرخون من بعدهم التاريخ الذي ترك فيه خالد العراق وذهب الى الشام مليئاً أمر الخليفة ابي بكر .

وكذلك اختلف المؤرخون في ذكر الحوادث التي سبقت سفر خالد وما وقع له في سفره . وقد خلطوا بعض فتوحات خالد في العراق قبل سفره بوقائع زعموا أنها وقعت في طريقه الى الشام ، كما ان بعضهم قدم تاريخ فتوحات خالد في الشام وزعم أنها جرت قبل فتح بصرى . وعلى الرغم من كثرة الاخبار واصهام الاخباريين في شرح الحوادث فان الباحث لا يظفر في مجده بما يشفي غليله . ومن الروايات ما يجعل خالداً في سفره تلك يفترض ذات اليدين وذات الشمال ، فيسير غرباً ثم يغير اتجاهه فيسير شرقاً ، ثم يعود فيمرج الى الجنوبي الغربي . وفي بعض الروايات ان خالداً قطع الباادية بطريق يبلغ صيانته كيلومتر وأكثر ، ليس فيه مياه الا في محلات محدودة .

(١) الطبرى ، الجزء (٢) ص (٦٠١) .



أما المفازة التي قيل ان خالداً فوز منها فلم يثبت الرواة مبدأها ومتناها ، واكتفوا بالقول انها بين (قرافر وسوى) ؟ ولم يذكروا بالضبط أين يقع هذان المidan . وكانت كتب البلدان ومعاجمها خالية من الإيضاح واكتفت بالقول ان قرافر ماء القبيلة الفلانية وسوى ماء لقبيلة أخرى .

وقد حاول الباحثون من علماء المشرقيات ان يحيطوا الشام عن هذا الفموض ولكنهم لم يتوصلا الى ما يطمئن اليه الحال ، واكتفى بعضهم بنقل الروايات كما جاءت وترجع بعضها على البعض الآخر ، فظل موقع قرافر وسوى محظوظاً لهم الى ان ثبت الرحالة الشكوسلافاكي (لويس موسيل ) محلها على اخريطة التي رسمها في رحلاته العديدة قبل الحرب العالمية الأولى وفي أنائها في شمالي جزيرة العرب . والغريب ان (كابتن) المستشرق الإيطالي صاحب الاعان في تاريخ الإسلام جعل موقع سوى على الفرات وزعم ان المفازة التي أشار اليها المؤرخون الأقدمون واقعة بين الفرات ومدينة الرصافة في الجزيرة وذكر في بحثه المطول ان خالداً سلك طريق الفرات من الحيرة الى الرصافة ومنها توجه الى الشام بطريق تدمر .

وكل ذلك (دي خوبه) المستعرب الهولندي وهو أحسن من كتب في فتح الشام ذكر في مذكرة عن فتوح الشام ان خالداً سلك طريق تدمر في سفرته الى الشام . ويبقى لنا من ذكر الروايات المختلفة الباحثة في سفر خالداً ومقارنتها وتنقيح ما ورد فيها من خلط للواقع ، انه لا يعقل ان يختار خالداً تلك الطريق الطويلة ويرض نفسه للمسار الذي أقامها الروم للدفاع عن أملاكهم من غزوات العرب وكان أهلها من العرب المنتصرة بمحونها . ولا سيما ان بعض الروايات أكدت ان ابا بكر أرسل خالداً بتجدةً لجند المسلمين في الشام وحده على السير بسرعة . ونذكر الآن الروايات الواردة في هذا الصدد وننقدم الأقدم فالأقدم منها :

١ - رواية موسى بن عقبة <sup>(١)</sup> :

«كتب أبو بكر إلى خالد بن الوليد وكان قد فرغ من أمر اليهادة بأمره بالسير إلى الشام . فمضى على وجهه وسلوك على عين التمر ، فر بدومة الجند ، فأغار عليها وسي أبنة الجودري ثم مضى حتى قدم الشام ».

٢ - رواية ابن اسحق وقد ذكرها الطبرى في حوادث سنة ثلاثة عشرة هجرية <sup>(٢)</sup> :

«كتب أبو بكر إلى خالد وهو بالحيرة بأمره أن يجد أهل الشام بن منه من أهل القوة وينتزع منهم .... ونزل في طريقه على عين التمر وفتحها ..... وقال : «ثم أراد خالد السير مفوzaً من قرارق وهو ماء ل الكلب إلى سوي وهو ماء لبهاء ، بينما خمس ليال ، فلم يهد خالد الطريق فالنمس دليلاً ، فدخل على رافع ابن عميرة الطائى ، فقال له خالد : انطلق بالناس ، فقال له رافع : إنك لن تطبق ذلك بالليل والأئصال والله إن الراكب المفرد ليخافها على نفسه ، وما يسلكها إلا مفرراً ، إنها خمس ليال جياد ، لا يصاب فيها ماء مع مظلتها ، فقال له خالد : وبحكم الله إن لي بد من ذلك ، انه قد أتنى من الأمير عزمه بذلك ..... »

ثم شرح الطبرى رواية بن اسحق ذاكراً كيف أشار رافع خالد ان يستكثر من الماء وكيف طلب عشرين جزوراً <sup>(٣)</sup> عظاماً ، سماناً ، مساناً وكيف انه ظاهراً حتى اذا أجهدت عطتنا أورددهن ، ثم قطع مشافرها وكمون <sup>(٤)</sup> ، فار خالد على رأس قوته ، فكلما نزل منزلة افظ <sup>(٥)</sup> أربعاً من الجذور والنوى ، فأخذ ما في أكياسها فقاها الخلي إلى ان وصلت القوة إلى آخر المفازة في سوي ، فدطا رافع على الماء وذكر ما قاله شاعر المسلمين بهذه المناسبة :

(١) ابن حساك ، الجزء الأول ص (١٤١) .

(٢) الطبرى ، الجزء الثاني ، ص (٦٠٨ : ٦١٠) .

(٣) الجذور : ما يجذر من النوى .

(٤) كم : شد فم البعير لثلا يأكل .

(٥) افظ : شق بطن البعير وعصر ماء كرشه وشربه في للغاذر .

لله عينا رافع . أنى اهتدى فوز من قرافقى إلى سوى  
 خمساً إذا ما صارها الجبىش بى ما صارها بذلك إنسى يرى  
 ثم ذكر اغارة خالد على أهل سوى وهم من بهرا ، ثم سار خالد على وجهه  
 حتى أغار على بني غان برج راهط ، ثم سار حتى نزل على قناة بصرى « . . . . . »  
 ٣ - رواية سيف بن عمر <sup>(١)</sup> :

« فوافي خالدا كتاب أبي بكر بالحيرة ، منصرفه من سجه أن سر حني تأتي  
 جموع المسلمين باليرموك » . وبعد ما ذكر سيف توافي جموع المسلمين باليرموك  
 وزوطم في (الواقعة) قال :

« وأمر أبو بكر خالداً أن يستخلف المشي بن حارثة على العراق في نصف  
 الناس ، فإذا فتح الله على المسلمين فارجع إلى عملاك بالعراق . . . . . » ثم قال :  
 « ودعا خالد الأدلة ، فارتخل من الحيرة سائراً إلى دومة الجندل ، ثم ظمن في  
 البر إلى قرافقى ثم قال : كيف لي بطريق آخر فيه من وراء جموع الروم  
 فاني ان أستقبلتها جسنتي عن غياث المسلمين ؟ فكلهم قال لا نعرف إلا طريقاً  
 لا يحمل الجيوش ، بأخذده الفند الراكب ، فايما كان ثغر المسلمين فزعم عليه  
 ولم يجيء إلى ذلك إلا رافع بن عميرة على تهيب شديد . . . . . »

ثم ذكر سيف قيام خالد المسلمين خطيباً وشحذه لهم حتى وافقوه على المسير .  
 وبعد ما ذكر رواية محمد بن اسحق عن انتقاء الابل الشرف وارواها وكعنها . . . . .  
 قال : « ثم ركبوا من قرافقى مفوذين إلى سوى وهي على جانبها الآخر بما بلي  
 الشام . فلما ساروا يوماً افتضوا للكل نجدة من الخيل عشرة من تلك الابل ،  
 فخرجوا مافي كروشها بما كان من الألبان ، ثم صقوا الخيل وشربوا للشفة جرعاً ،  
 ففعلوا ذلك أربعة أيام . . . . . »

(١) الطبرى ، الجزء الثاني ص (٦٠٢ : ٦٠٣) .

وذكر سيف بعد ذلك رواية محرز بن جريسي المخاربي اذ قال خالد اجعل  
كوكب الصبح على حاجبك الاين ثم امه نقض الى سوي .

ثم ذكر عشور المسلمين على الماء في سوي واغارة خالد من سوي على مضيق  
بهراء . . . وانهم لفaron وان رفقه لشرب حتى وجه الصبح وساقهم يفتحهم ويقول :

الا صحابي قبل جيش الى بكر

ففسررت عنقه ، فاختلط دمه بخمره . . . حتى قال : « ولما بلغ غسان خروج  
خالد على سوي واتساحه وغارقه على مضيق بهراء واتساحها فاجتمعوا بيرج راهط .  
وبلغ ذلك خالداً وقد خلف ثبور الروم وجنودها ما بلي العراق » فصار بينهم  
وبين اليرموك صمد طم ، فخرج من سوي قتزل الرمانين ، علمين على الطريق ،  
ثم نزل الكتب . حتى صار الى دمشق ثم صرخ الصفر ، فلقي عليه غسان وعلیهم  
الحارث بن الأبيهم ، فانتسب عسكراً وعيالاً لهم وزل بالمرج أياماً ؟ ثم خرج  
من المرج حتى ينزل بقناة بصرى . . . »

٤ -- رواية ابي يوسف بن يعقوب (١) .

نقل ابو يوسف روايته من محمد بن اسحق وغيره من أهل العلم بالفتح والسيرة  
وبعضهم يزيد في الحديث على بعض . وبعد ان ذكر قدوم خالد من اليامة وفتحه  
للعراق قال : « وكان خالد اراد أن يستخدم الحيرة داراً يقيم بها ، فأناه كتاب  
أبي بكر بأمره بالمسير الى الشام مددًا لا في عيادة ، فتوجه من الحيرة مع  
الأدلة منها ومن عين التمر حتى قطع المفاوز . . . » ويشير بذلك الى ان خالداً  
بعد قطعه المفاوز أغار علىبني تغلب حتى أتى (النقيب والكوايل ) ، ثم صر  
بعنات حتى أتى الى فرقيسيا . ثم قال : « وصي خالد في مخرجه من الحيرة الى  
ان انتهى الى دمشق ألف رأس وقالوا خمسة آلاف . . . »

(١) كتاب المزاج ص (١٦٩) وبعدها .

٥— رواية الميثم بن عدي كذا ذكرها ابن قتيبة<sup>(١)</sup> :

قال ابن قتيبة : « حدثني أبي أحببه عن الميثم بن عدي قال : لما كتب أبو بكر إلى خالد بأمره بالسير إلى الشام واليًا مكان أبي عبيدة ، أخذ على السماوة حتى انتهى إلى فرارق وبين فرارق وسُوئي خمس ليال في مفازة ، فلم يعرف الطريق ، فدخل على رافع بن عميرة الطائفي وكان دليلاً خربتاً<sup>(٢)</sup> فقال خالد خلف الأثقال وأسلك هذه المفازة إن كنت فاعلاً ، فذكره خالد أن يختلف أحداً وقال لا بد من أنت تكون جميماً » . ثم ذكر الميثم رواية ابن اسحق وقال في آخر الرواية إن خالداً لما مر بوضع يقال له الباشر طلع على قوم يشربون وبين أبدיהם جفنة واحد لهم يتنفس :  
الا علاني . . . .

ثم أقبل على أهل البشر فقتل منهم وأصاب .

٦— رواية الواقدي كذا ذكرها البلاذري<sup>(٣)</sup> :

« وقال الواقدي خرج خالد من سُوئي إلى الكوائل ، ثم أتى قرقيسيا ، فخرج إليه صاحبها في خلق قتركه وأغار إلى البر ومضى لوجهه ، وأتى (أرك) فأغار على أهلها وحاصرهم ، ففتحها صلحًا . وأنى (دومة الجندل) ففتحها ، ثم أتى (قضم) فصالحه بنو مشجعة ، ثم أتى (تدوس) فامتنع أهلها وتحصنوا ثم طلبوا الأمان . . . ثم أتى (القربيتين) فقاتلهم أهلها فظفر وغنم ، ثم أتى (حوارين) من (سنير) فأغار على مواشي أهلها فقاتلوه وقد جاءهم مدد أهل بعلبك وأهل بصرى وهي مدينة حورانت فظفر بهم ، فسي وقتل ثم أتى (صرج راهط) فأغار على غسان في يوم فصحهم . . . ووجه خالد بن بسر بن

(١) عيون الأخبار ، الجزء الأول ص (١٤٢) .

(٢) الخربت : الدليل الحاذق الذي يهدي إلى المفاوز .

(٣) فتوح البلدان ص (١١٩) .

ابي أرطأة العاصي وحبيب بن مسلمة الفهري الى غوطة دمشق ؟ فأغار على قرى من فراها وصار خالد الى الثانية التي تعرف بشبة العقام ٠٠٠ » وبعد أن ذكر نزول خالد بالباب الشرقي من دمشق أو بباب الجاوية وقد دعى أسيف دمشق له نزلاً وخدمةً قال ٠٠٠ « ثم سار خالد حتى انتهى الى المسلمين وهم بقناة بصرى ٠٠٠ »

٧ — رواية المدائني كما ذكرها الطبرى (١) :

« فوجه ابو بكر خالد بن الوليد أميراً على الأمراء بالشام ، ضمهم اليه شخص اليه خالد من الحيرة في ربيع الآخر سنة ثلاثة عشرة في ثمانمائة وبقال في خمسائه . واستخلف على عمله المثنى بن حارثة ، فلقيه عدد بضئوداء ، فظفر بهم ٠٠٠ ولقي جمعاً ( بالتصيغ والتحصيغ ) عليهم ريمة من بغير التغلي فهزهم وسي وغنم وسار ففوز من فُراق إلى سُوى ، فأغار على أهل سُوى وأكتسح أموالهم . وقتل حرقوص بن النهان البهرأي ثم أتى أرك وأنى تدرس فمحضنا ، ثم صالحوه ، ثم إلى القربيين فقاتلهم فظفر بهم وغنمه وأتى حُورَارين فقاتلهم ، فهزهم وقتل وسي . وأتى مصمم فصالحة بنو مشجعة من قضاة . وأتى صرج راهط فأغار على غسان في يوم فصحبهم ٠٠٠ »

٨ — ما ذكره البلاذري (٢) :

ولعل الرواية رواية المدائني نفسها ، قال البلاذري :  
 « وقالوا : لما أتى خالد بن الوليد كتاب أبي بكر وهو بالحيرة خلف المثنى ابن حارثة الشيباني على ناحية الكوفة . وسار في شهر ربيع الآخر سنة ثلاثة عشرة في ثمانائة وبقال في ستائة وبقال في خمسائه ، وأتى عين التمر ففتحها عنوة . وبقال ان كتاب ابي بكر وافاه وهو بعين التمر وقد فتحها فسار خالد

(١) الطبرى . الجزء الثاني ص ( ٦٠١ ) .

(٢) البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ( ١١٨ ) .



من عين التمر فأتى صندواده وبها قوم من كندة وأياد والمعجم فقاتلته أهلها .  
وبلغ خالداً أت جمّاً لبني تغلب بن وايل بالتصبغ والطحيد مرتدون عليهم  
ريعة بن بجير فأثأتهم ، فقاتلتهم ، فهزهم .. ثم أغار خالد على قرارف وهو  
ماء لكتب ، ثم فوز إلى سُوى وهو ماء لكتب أيضاً وفيه قوم من ببراء .  
قتل حرفوش بن النعمان الهراني من فضاعة واكتسح أموالم .. ثم ذكر  
كيف عمد خالد إلى الرواحل فأرواها قبل ركبها المفازة وكيف قطع مشارفها  
ثلاثة تجتر ، فتعطش ثم استكثر من الماء . وحمله معه وجعل ينحر تلك الرواحل  
راحلة راحلة ويشرب وأصحابه الماء من أكراشها .. إلى أن قال وكانت  
ال المسلمين لما انتهوا إلى سُوى وجدوا حرفوش وجماعة يشربون ويتغرون وحرقوش  
بقول :  
.....  
ألا علاني ..

فلا قتل المسلمين جمل دمه يسيل في الجنة التي كان فيها شرابه .. وقال  
بعض الرواية أن المعنى بهذا البيت رجل من كان أغمار عليه من بني تغلب مع  
ريعة بن بجير ..

#### ٩ - ما ذكره البيعوني <sup>(١)</sup> :

قال البيعوني « ثم كتب أبو بكر إلى خالد بن الوليد أن يسير إلى الشام  
ويختلف المثنى بن حارثة بالعراق ، فنفذ خالد من أهل القوة من كان معه وتخلف  
المثنى بن حارثة مع بقية الجيش بالعراق . وصار خالد إلى الشام فلما فار إلى  
عين التمر لقي رابطة لكسرى ظليم عقبة بن أبي هلال المخري ، فتعصموا ثم نزلوا  
على حكمه ، ثم صار حتى لقي جمّاً لبني تغلب عليهم المذيل بن عمران ..  
وصار إلى الأنبار ، فأخذ دليلاً بدله على طريق المفازة ، فمر بتصدر  
فحصن أهلها ، فأحاط بهم ففتحوا له وصاحت بهم . ثم مضى إلى حوران ( حوارين )  
فقاتلهم قتالاً شديداً .

(١) تاريخ البيعوني ص (١١٢) .



فقيل ان خالداً سار في البرية والمفارزة ثمانية أيام حتى وافى المسلمين فافتتحوا بصرى واجنادين» . ثم قال : «وروى بعضهم ان خالد بن الوليد صار الى غوطة دمشق ، ثم فر عنها الى ثنية ومه راية يبغاء تدعى العقاب ، فيها سميت ثنية العقاب وصار الى حوران فقد مدينة بصرى» .

ـ ١ـ ماذ كره ابن عساكر في تاريخه من الروايات<sup>(١)</sup> :

ـ آـ رواية مصعب بن عبد الله : «لما سار خالد بربد دومة الجندل أخذ المفاوز واستأجر رافعًا وأشترى خمرين شارفًا<sup>(٢)</sup> فكتبها وأوجرها وسقاها علاً ونبلاً ، فكما نزل متولاً نحر وجعل أكراشها على النار وشرب القوم منها حتى اذا شارفوها أرمن رافع ..... الى آخر الرواية» .

ـ بـ رواية اسحق بن فدوة : «ان خالداً ومن معه جبطوا ثنية الغوطة التي بقرب عذرا وهي مشهورة» .

ـ جـ رواية ابن اسحق : «وكتب ابو بكر ان خالد بن الوليد سار الى الشام ، فأغار على غسان برج راهط ، ثم سار فنزل على قناة بصرى» . وفي رواية أخرى لابن اسحق : «خرج خالد من العراق حتى نزل عين التمر وأغار على أهلها ثم سار على نحو ما تقدم في رواية ابن اسحق التي ثبتناها قبلـ ..... الى ان يشير في آخر الرواية انه لما نفذت الابل التي سقاها خالد وربط أفواها خاف العطش فقال لرافع وهو أرمد ويحك ما عندك ، قال أدركت الري ، هل نرى علين كأنها توأمان ، وذكر بعد ذلك كيف وجدوا الماء في سوى ثم قال : « واستقام بخالد الطريق وتواصلت به المياه حتى اذا أغارت على صحر العذراء وبه أناس من غسان ..... »

ـ دـ رواية اللالطائي : قال «كتب ابو بكر خالد أن يصرف من العراق بثلاثة آلاف الى الشام ، فاشتقت الأرض بين معه حتى خرج الى (ضمير)

(١) ابن عساكر الجزء الأول ص (١٢٠) .

(٢) شرف الناقة أي صارت منه .

فوجد المسلمين معمشين بالجایة وتسامع الأعراب في مملكة الروم ففزعوا الله»  
ويقول ابن عساكر هذه رواية اللالطاي والبيهقي . وأضاف ابن عساكر قائلاً<sup>(١)</sup> :  
«وكتب أبو بكر إلى خالد أبا عبد الله فدع العراق وخلف أهله فيه الذين قدمت  
عليهم وهو فيه ، ثم أمض مختفياً في أهل قوة من أصحابنا الذين قدموا من اليمامة  
وصحبوك من الطريق وقدموا عليك من الحجاز حتى تأتي الشام فلقي أبا عبيدة  
ومن معه من المسلمين . وإن التقييم فأنت أمير الجماعة» .  
١١ - ما ذكره ابن الأثير في تاريخه الكامل<sup>(٢)</sup> :

«ما رأى المسلمون مطأولة الروم استعدوا أبا بكر فكتب إلى خالد يأمره  
بالمسير إليهم وأخذ وان يأخذ نصف الناس ويختلف عن النصف الآخر المائة  
ابن حارثة . . . . إلى أن قال : وقيل إن خالداً سار من العراق في ثمانمائة  
وقيل في خمسائه وقيل في تسعة آلاف وقيل في خمسة آلاف ، ثم ذكر وقعة  
المصين وقتل فيه جماعة من تغلب ، ثم أشار إلى تقويز خالد من فراغ إلى سوى  
كما رواها الطبرى تقلة عن سيف بن عمر وبجمل مسيرة خالد بعد سوى على إرك  
وندرس والقربتين وحوارين وقسم وثنية العقاب ، إلى أن ذكر اغارة خالد على  
غسان في يوم فصحهم في صحراء راهط ووصوله إلى بصرى وقال في الأخير  
إن خالداً طلع على المسلمين في ربيع الآخر .

١٢ - ما ذكره النهي في كتابه تاريخ الإسلام وطبقات المشاهير والأعلام<sup>(٣)</sup> :  
وبعدما أورد النهي ما ذكره الطبرى في تاريخه ذهب خالد من العراق إلى  
المج مسكنةً ومعاتبة أبي بكر له حينما علم بذلك ومعاقبته له بصرفه إلى الشام  
ويأمره بتجدد المسلمين في اليرموك قال : «وقلت إنما جاء الكتاب بأن يسر

(١) ابن عساكر الجزء الأول من (١٣٨) .

(٢) تاريخ ابن الأثير ، الجزء الثاني ص. (١٥٩) وما بعدها .

(٣) النهي ، الجزء الأول ص (٣٧٥) .

الى الشام في أوائل سنة ثلاثة عشرة ٦٠٠٠٠ ثم قال : « فَسَارَ خَالِدُ الْيَهْ وَأَغَارَ عَلَى غَسَانَ بْرَجَ رَاهِطَ » ثم صار فنزل في قنطرة بصرى وقدم أبو عبيدة وصحاباه ، فصالحوا أهل بصرى فكانت أول ماقفع من مدائن الشام وصالح خالد في وجهه ذلك أهل تدمر » .

لم يشر النهي الى تفويز خالد من قرارق الى سُوى اتفا ذكر ان خالداً صار الى مكة ومه جماعة تمنف البلاد ، فتأتي له من ذلك ما لم يتأت لدليل فسار طريقاً من طرق الحيرة لم ير قط اعجب منه ولا أصعب » . يتضمن من ذلك ان النهي خلط خبر تفويز خالد برحلته الى مكة حاجاً .

١٣ - ما ذكره ابن كثير في تاريخه البداية والنهاية <sup>(١)</sup> :

« وبعث الصحابة الى الصديق يستمدونه بعد نزولهم في الواقعة ، فريما من البرموك ، فكتب الصديق الى خالد ان يستتب على العراق وان يقفل بن معن الى الشام » ، فادا وصل اليهم فهو الأمير عليهم ، فاستناب المشي بن حارثة على العراق وسار خالد مسرعاً في تسعه آلاف وخمسمائة ودليله رافع بن عميرة الطائي ، فأخذ به على السهوة حتى الى قرارق وسلك به اراضي لم يسلكه قبله أحد » .  
٦٠٠ الى ان قال : « ووصل في خمسة أيام ، تخرج على الروم من ناحية تدمر صالح أهل تدمر بإرك ، ولا صروا بعذراء أباها وغنم لفسان أموالاً عظيمة وخرج من شرقى دمشق ثم سار حتى وصل الى قنطرة بصرى » .

١٤ - ما ذكره ابن خلدون في تاريخه المبتدأ والأخير <sup>(٢)</sup> :

وبعد ان ذكر ابن خلدون خروج خالد من العراق حاجاً متسلكاً وذهابه متسلقاً في البلاد وعودته الى الحيرة بعد الحج وعلم ابي بكر بمحنة خالد ومعاقبته له أن صرفه من غزو العراق الى الشام ذكر في صفحة ٨٤

(١) ابن كثير ، الجزء السادس ص (٧) .

(٢) ابن خلدون ، الجزء الثاني ، ص (٧٨) وما بعدها .

«ولما استد المُسلمون أبا بكر بعث إليهم خالد بن الوليد من العراق وأصبهنه في السير إليهم ، فنفذ خالد ذلك ووافى المسلمين مكانهم عندما وافى ماهان والروم أيضاً» .

١٥ - وأخيراً نذكر ما أورده الواقدي المزعوم في كتابه فتوح الشام وهو كتاب متأخر استند مؤلفه إلى بعض روايات الواقدي واقتبس روايات أخرى وأضاف إليها من محبته وقائع مثيرة للحماسة ومسفزة للجميحة ، فأخرج كتاباً جامياً يقوي التفوس ويشحذ العزائم . وعلى الرغم من أن كتابه هذا لا يمثل من الكتب التاريخية الوثيقة ، لكنه يتضمن بعض المعلومات الصحيحة ، لهذا لا بد من بدرس أخبار الفتوح من الرجوع إلى هذا الكتاب .  
قال الواقدي المزعوم <sup>(١)</sup> :

«وتوجه خالد بعد استلامه كتاب أبي بكر ، فلما وصل السهادة قال أiera الناس ، إن هذه الأرض لا تدخلونها إلا بالله الكثير ..... » ثم ذكر خير رافع بن عميرة وارواه الأبل وشق بطونها وضرب رافع على راحلته يميناً وشمالاً ببحث عن الماء وعشوره عليه ..... » وأخيراً قال : «انهم فتحوا السخنة ودار كر رأس الأمانة لمن يخرج من العراق والروم تمسك بها القوافل وكان عليها بطريق ..... ثم ارتحل إلى حوران ..... » .

أوردنا فيما سبق كل الروايات المتيسرة التي عرضت لسفر خالد بن الوليد من العراق إلى الشام .. ويفسر منها أن الروايات جميعها ، باستثناء رواية واحدة ، لم تذكر تاريخ السفر . وهناك روايات تؤكد أن أبا بكر كتب إلى خالد بعد عودته من الحج إلى العراق بأمره بالمسير إلى الشام ، وقال النبي إنما جاء كتاب أبي بكر إلى خالد بأن يسير إلى الشام في أوائل سنة ثلاث عشرة . وتؤكد الروايات تجتمع على أن أمر أبي بكر وافق خالداً بالطيرة .

(١) فتوح الشام ، الواقدي ، ص (١٤ : ١٥) .

وقد اختلفت الروايات في الطريق التي سلكها خالد . فومي بن عقبة وابن اسحق وصيف بن عمر والبيثم بن عدي يرون أن خالداً سار على طريق (عين التمر - قرارف - سُورى - صرچ راهط ) . وأشار موسى بن عقبة وصيف بن عمر الى أن خالداً مرّ في طريقه بدومة الجندي ، أما البيثم بن عدي فذكر أن خالداً سار من السهاوة الى قرارف . وذكر مصعب بن عبد الله دومة الجندي والمفاوز فقط وقد أبدى البلاذري هذه الروايات . أما ابو يوسف والواقدي والمدائني واليعقوبي وابن كثير وابن الأثير فذكرها طریقاً آخر . ومن الروايات ما جعلت خالداً يغزو في طريقه بعض الجموع من أهل الادية من تغلب وكلب وبهراء وغيرهم في أماكن متباينة ، اعتبرت طريقه أو انها كانت في جهة بعيدة عن الطريق . ومن الروايات ما جعلت خالداً يقضى كثيراً من الوقت في محاصرة المساح والمجموع على الواقع المحسنة . ومنها ما جعلت خالداً يسير على طريق ملتوٍ يشرق تارةً ويغرب تارةً أخرى ، ويتوجه الى الشمال حيناً وينزل الى الجنوب حيناً آخر ، والذي يتفحص هذه الروايات بامان يبدو له أن أولئك الزواة أخطأوا في مسلسل الواقع وقدموا تاريخ بعض الحوادث وأخرجو تاريخ البعض الآخر ، فأدخلوا بعض فتوحات خالد التي جرت بعد سنة ثلاثة عشرة في ديار الشام في ضمن الحوادث التي وقعت في سفره من العراق الى الشام ؟ كما أنهم أدخلوا بعض فتوحات خالد في العراق التي وقعت قبل سفره في حوادث رحلته الى الشام . لذلك اربك عليهم الأمر وجعلوا خالداً يسلك طریقاً بعيدة المثال .

وقبل أن نتفحص أخبار هذه الروايات وقارن بينها وتجربدها مما غشياها من أخبار وقت قبل سفر خالد وبعده يجدر بنا أن نثبت من ثلاثة أمور لأن الاستناد اليها يسهل لنا الوصول الى الحقيقة .

**الأمر الأول :** أرسل أبو بكر خالداً الى الشام مددًا وغونًا ل المسلمين

لاستدائم له . ونکاد الروايات جمیعها تؤید هذا ولا عبرة لما ورد في بعض الروايات أن أبا بکر صرف خالداً من حرب العراق معاقبةً له .

الأمر الثاني : ان ابا بکر استحب خالداً في السير الى المسلمين ، ذکر ذلك سیف بن عمر ، كما رواه الطبری <sup>(١)</sup> والرواية كما يلي :

« ولما نزل المسلمون اليرموك واستدوا أبا بکر قال : خالد لها ، فبعث اليه وهو بالعراق وعزم عليه واستحبه في السير ، فنفذ خالد لذلك ، فطلع عليهم خالد وطلع باهان على الروم » .

وذكر ذلك أيضاً المؤرخون المتأخرون ابن عساکر وابن الأثير وابن كثير وابن خلدون .

الأمر الثالث : أغار خالد على الفسائين برج راهط في يوم فصحهم . روی ذلك الواقدي والمدائني وأیده ابن الأثير .

طه الماشي

( يتبع )

• ملخص •

(١) الطبری ، الجزء الثاني ، ص (٦٩١) ،

## شيخ الإسلام ابن تيمية

- ٣ -

### أبيات من صرائمه

لقد نظم في رثاء الإمام الترجمَ وذكر أعماله وما ثرَه قصائدَ غرَّ، ذكر طائفة منها صاحب الكواكب . وقد اختربنا أبياتاً منها نذكرها إن وجدنا لها قاله فيه ، بعض واصفيه : قال ابن فضل الله العمراني من قصيدة طوبلة :

مثل ابن تيمية ترضي حواسده بحبسه ولكم في جبهة غدرها  
مثل ابن تيمية في السجن معتقل والسبعين كالنمد وهو الصارم الذي  
مثل ابن تيمية تذوي خائه وليس بلقط من أفنانه الزهر  
مثل ابن تيمية شمس تغيب صدى وما ترق بها الآصال والبكر  
مثل ابن تيمية يضي وما عقت بسكة الماطر الأردن والطرب  
ومنها في حاده ومناوئيه :

أو خائن للوغى وال Herb تستعر هل فيهم صادع للحق مقوله  
رسى الى نحو غازان مواجهة سهامه من دعاء عنونه القدر  
على الشام وطال الشر والشرر قبل راهط والأعداء قد غلبوا  
وشقي في المرج والأسياف مصلحة هذا وأعداؤه في الدار أشجعهم  
مثل النساء بظل الباب مستتر ومن قصيدة لابن الوردي :

نقى الدين ذو ورع وعلم خروق المضلات به تخاط

- ٤٠٨ -



توفي وهو مسجون فربد وليس له الى الدنيا انبساط  
ولو حضروه حين قفي لألقوا ملائكة النعم به أحاطوا  
قفي نحباً وليس له قرين ولا لنظيره لف القاط

ثم قال :

فيما كان ما قد ضمْ لحدِ وبالله ما غطى البلاط  
هم حسدوه لما لم ينالوا  
مناقبه فقد مكرروا وشاطوا  
ولكن في أذاه لم ناط  
وكانوا عن طريقته كالي  
وحبس الدرن في الأصداف فخر  
بآل الماشي له اقداء  
فقد ذاقوا المنون ولم يواطوا

الى أن قال :

ألم بك فيكم رجل رشيد يرى سجن الامام فيستشاط  
إمام لا ولابة كان يرجو ولا وقف عليه ولا رباط  
ولا جاراكم في كسب مال ولم يعهد له بكم اختلاط  
ففيه سجن الشيعه لا يرضاه مثلي  
وسيجن الشيعه لا يرضاه مثلي  
أنا والله لو لا كنم سري  
وكنت أقول ماعندني ولكن  
ما أحد الى الانصاف يدعوه  
يمظهر قدركم يا حابيه  
نها هو مات عنكم واسترجم  
وحلتوه واعقدوا من غير رد  
عليكم وانطوى ذاك البساط

ومن قصيدة للشيخ محمد العراقي الجزري :

باطيق اللسان في كل فن فلقد شرف بك العباء

ان تكون مت فالمعلم التي أحسيت من بعد موتها احياء  
ومنها :

أنت «صخر» الوجود في كل أرض والبرايا جميعها «الخنساء»  
ومنها :

فَمَا بِالْأُلَهِ لَوْ أَنْصَفَ الدَّهْرَ لِأَضْحَى فِي كُلِّ بَيْتٍ عَزَاءٍ  
وَمِنْ قَصِيدَةِ زَيْنِ الدِّينِ عُمَرَ بْنِ الْحَسَامِ التَّبِيْلِ رَحْمَةُ اللهِ :  
سَلَ عَنْهُ غَازَانَا وَصَلَ أَمْرَاءَهُ لَا أَتَوْا بِطَلَائِعِ الْأَصْرَاءِ  
وَالْمَفْلُ قَدْ مَلَكُوا الْبَلَادَ وَأَهْلُهَا كَمْ قَدَّ مِنْ عَاتٍ بَغَيرِ عَنَاءِ  
وَلِلْفَاضِلِ يَرْهَانُ الدِّينَ وَلَدْ شَهَابُ الدِّينِ التَّبَرِيزِيُّ الْخَنْقِيُّ :  
فَمَنْ جَاهَدَ الْأَعْدَاءَ فِي الدِّينِ مُثْلَهُ وَمَنْ صَلَّى سَبِيلَ الْعَزْمِ فِي وَجْهِ غَازَانَ  
وَمِنْها :

وَمَا خَسَرَهُ أَنْ طَالَ فِي السُّجْنِ مَكْثَهُ إِذَا كَانَ فِي نُسُكٍ وَطَاعَةٌ رَحْمَنْ  
هَذَا قَلِيلٌ مِنْ كَثِيرٍ مِنْ مَوَاهِبِ هَذَا الْإِمَامِ الْكَبِيرِ وَأَعْمَالِهِ .

\* \* \*

## علاوة على المحاضرة رفع فريضة عن ابن تيمية بحث تاريخي عامي

لقد صدق كثير من العلماء والأدباء في مختلف العصور هذه الرواية الآتية في رحلة ابن بطوطة الشهير، وجعلوها قضية مسلمة يروونها ويتوارثونها إلى عصرنا هذا، حتى ان دائرة المعارف الإسلامية التي تنقل الآن إلى العربية في مصر، قد نزاحت لابن تيمية ترجمة بقلم الأستاذ محمد بن شنب (ص ١٠٩ - ١١٦ ج ١) فيها أغلاط كثيرة، وقللت عبارة ابن بطوطة هذه، وهي قوله عن إمام الثامن وشيخ الإسلام ابن تيمية «وَكَتَبَ إِذْ ذَاكَ بِدمَشْقَهُ خَسْرَقَهُ بِومِ الْجَمَةِ»

وهو يعظ الناس على منبر الجامع وبذكراهم ، فكان من جملة كلامه أن قال : إن الله ينزل الى صفاء الدنيا كتزوي هذا ، ونزل درجة من درج المنبر » فرأيت أن أنشر كلة في هذا الموضوع تكون الحد الفاصل بين الحق والباطل .

١ - ان ابن بطوطة رحمه الله لم يسمع من ابن تيمية ولم يجتمع به ، إذ كان وصوله الى دمشق يوم الخميس التاسع عشر من شهر رمضان المبارك عام مائة وعشرين وسبعين هجرية ، وكان سجن شيخ الاسلام في قلعة دمشق اوائل شهر شعبان من ذلك العام ، ولبث فيه الى أن توفاه الله تعالى ليلة الاثنين والعشرين من ذي القعدة عام ثانية وعشرين وسبعين هجرية ، فكيف زاد ابن بطوطة بعظ على منبر الجامع وسممه يقول : ينزل ٠٠٠٠ اخ .

٢ - ان رحلة ابن بطوطة ملودة بالروايات والحكايات الفريدة ، ومنها ما لا يصح عقلاً ولا تقاولاً وهو يلتقي ما ينقله على عواهنه ، ولا يتعقبه بشيء ، فن ذلك قوله : (١٥٤ : ١) وفي وسط المسجد (أي الاموي بدمشق) قبر زكريا عليه السلام ، والمعروف أنه قبر يحيى عليه السلام . وقوله أيضاً : وقرأت في فضائل دمشق عن سنان الثوري أن الصلاة في مسجد دمشق بثلاثين الف صلاة ، وهذا لا يقال من قبل الرأي ، وسفارات أجل من أن يفضله على حرم الرسول (عليه السلام) وعلى المسجد الأقصى ثالث الحرمين الشريفين وهو لم يلغ الشواب فيها هذه الدرجة ، كما هو معلوم للحدثين وغيرهم ، ومن قوله التي أفرها ولم ينكراها (١٣٦ ١٣٣ ١٩٩ ١) النذور للقبور المعظمة ، والوقوف على أبواب الملوك ، ومن ذلك النذر لأبي اسحق ، اذا حاجت الرياح في الجمار ، واشتدت الأخطار ، وهو ما لم يلفه أهل الجاهلية الذين قال تعالى عنهم «فإذا ركبوا في الفلك دعوا الله مخلصين له الدين» .

٣ - لم يكن ابن تيمية يعظ الناس على منبر الجامع كما زعم ابن بطوطة (٥٧ : ١) (حضرته يوم الجمعة وهو يعظ على منبر الجامع) بل لم يكن يخطب

او يقظ على منبر الجمعة كما يوهمه قوله : «ونزل درجة من درج المنبر» وإنما كان يجلس على كرمي بعث الناس ، وبكون المجلس غاصاً بأهله ، قال الحافظ التحيي : «وقد اشتهر أمره» وبعد صيته في العالم وأخذ في تفسير الكتاب العزيز أيام الجمع على كرمي من حفظه ، فكان يورد المجلس ولا يتلهم ، وكان يورد الدرس بتؤدة وصوت جهوري فصيح ، وقال : وفسر كتاب الله تعالى مدة سنين من صدره أيام الجمع » .

وقال عالم الدين البرزاوي في معجم شيوخه : «وكان يجلس في صبيحة كل جمعة يفسر القراءات العظيم ، فافتتح بمحله ويركع دعائه ، وظهوره أتقنه ، وصدق نيته ، وصفاته ظاهرة وباطنة ، وموافقة قوله لعمله ، وأناب إلى الله تعالى خلق كثير» وإنما كان يخطب الناس على منبر الجامع الأموي في عهد دخول الرحالة ابن بطوطة دمشق ، قاضي القضاة جلال الدين محمد بن عبد الرحمن القزويني وقد كان خطيب المسجد ، وأمام الشافعية فيه ، وكان سكانه بدار الخطابة (ج ١ ص ٢٥ رحلة ابن بطوطة) .

وما تقدم يعلم ان ابن تيمية كان مدرساً واعظاً ، لا خطيباً ، وكان بلقي درسه في التفسير صبيحة كل جمعة ، وهو جالس على كرمي في الجامع الأموي لا وافق على منبر فينزل درجة عنه ، وقد أشار الى ذلك الحافظ المؤرخ ابن عبد الهادي بقوله : «ثم إن الشيخ جلس يوم الجمعة (أي بدمشق) على عادته ، وقال وهو يصف حاله وأعماله بصر : وبتكلم في الجماع على المنابر من بعد صلاة الجمعة إلى العصر ، فهو لم يقل على منابر الجمعة ، ولا على منابر الخطابة ، والظاهر أن المراد بالمنبر كل ما ارتفع عن الأرض كما يؤخذ من مفهومه اللغوي ، فهو بضم هذه الكلمة التي يجلس عليها المدرسوون في المساجد الكبرى بصر والشام وال العراق لسماع منها الجماهير ، فكيف غفل ابن بطوطة عن ذلك ؟

٤ - إنك لا تجد في جميع ماتراه من كتبه المخطوطة والمطبوعة غير تقدير مسمى مثل قوله الذي نقله عنه الشيخ ابن ناصر الدين الشافعى في الرد الواقف : « ومذهب السلف والأئمة الأربعة وغيرهم : إثبات بلا تشبيه ، وتنزيه بلا تعطيل ، وليس لأحد أن يضع عقيدة ولا عبارة من عند نفسه ، بل عليه أن يتبع ولا ينخدع ، وبقتدي ولا يبتدي » ولمثل ما فسر به كلامه السيد صفي الدين الخنفى البخارى في القول الجلى بقوله : « قلت : - وتفسیر کلامه أنه يجب الإيمان بجمع المتشابهات الواردة في الكتاب والسنة كاليد والوجه والاستواء والتزول ، على وجه يليق به تعالى ، فلا يکيف بشيء منها ، ولا يتشابه بصفات المخلوقين ، كما هو مذهب السلف ومن تبعهم من المخلف ، فلا يقال بد كيدهنا ، ولا وجه كوجهنا ، أو استواه كاستواهنا ، أو تزول كتزولنا ، بل يداه صفتة بلا كيف ، وكذا وجهه ، وهكذا نفس سائر الصفات والأفعال ». وأقول : هذه عقيدة الحموية والواسطية والاصفهانية التي عقدت لها المناذرات حوالها في مصر والشام ، بل هذه أيضاً كتبه ورسائله وفتاويه وردوده في المقائد قد بسط الكلام فيها على آيات الصفات والأفعال وأحاديثها كالوجه واليدين والاستواء والتزول وغيرها بالمعنى والمنقول ، وكلها تتضمن إثبات الأسماء والصفات مع نفي حمايلة المخلوقات ، إثباتاً بلا تشبيه ، وتنزيهاً بلا تعطيل ، كما قال تعالى : « ليس كمثله شيء ، وهو السميع البصير » قوله : « ليس كمثله شيء » رد للتشبيه والتضليل ، وقوله : « وهو السميع البصير » دفع للإلحاد والتعطيل .

٥ - إن طريقة شيخ الإسلام في إثبات الأسماء والصفات ، وفي بيان مبدأ غلط المغطلة والنفا ، واضحة في جميع كتبه ، وخلاصتها أن هذه الصفات وجوداً علينا ذهنياً ، ووجوداً خارجياً عينياً ، فوجودها الذهنى ، هو العلمي المطلق المفرد عن جميع الخصائص والإضافات كالحياة والعلم والقدرة ، والسمع والبصر والكلام ، وكون الموصوف حياً علينا قديراً ، سمعياً بصيراً متتكلماً ، وهذا القدر



مشترك بين الموجودات كافة ، يطلق عليها بالاشراك الاسمي أو اللفظي ، كما هو ثابت لها في الوجود العلوي والذهني ، ولكن شيئاً من ذلك لا يقتضي المشاركة في الأعيان المادية ، بل الذهن يأخذ معنى مشتركاً بين المسميين ، وعند الاختصاص يقييد ذلك بما يتميز به الخالق من الخلق ، والخلق من الخالق ، ولا بد من هذا في جميع أسماء الله وصفاته ، يفهم منها ما دل عليه الاسم بالمواطأة والاتفاق ، وما دل عليه بالإضافة والاختصاص المانعين من مشاركة الخلق للخالق في شيء من خصائصه سبحانه وتعالى .

٦ - بين شيخ الاسلام (رحمه الله تعالى) في الرسالة التدريسية وغيرها أن نقاء الصفات يقمن في كثير من الأوهام والمخاوزير (منها) ظنهم أن مدلول النصوص هو التشليل (ومنها) أنهم بنوا على ظنهم السبي، تعطيل ما أودع الله ورسوله في كلامها من معاني الإلهية اللائقة بجلال الله تعالى . (ومنها) أنهم قروا عن الله تعالى تلك الصفات بغير علم ولا هدى ولا كتاب منير . (ومنها) أنهم وصفوا رب تعالى بنقيض تلك الصفات من صفات الأموات والجمادات ، أو صفات المنقوصات والمدمومات ، فهم يجمعون في كلام الله وفي الله بين التعطيل والتشليل ، وهذا من الإلحاد في أسماء الله وأياته .

٧ - يظهر من كلام الحافظ ابن حجر ، أن الشيخ نصرأ المنجبي الذي كان مقدماً في الدولة هو الذي أشاع مسألة التزول عن الدرج ، بسب كتاب ورده من الإمام ابن تيمية يذكر عليه فيه أقوالاً في وحدة الوجود ، وبعد ما عليه ، قال الحافظ ابن حجر في الدرر الكامنة (١٠٤:١) : « وكتب إليه كتاباً طويلاً ، ونبه وأصحابه إلى الاتحاد الذي هو حقيقة الإلحاد ، ففطم ذلك عليهم ، وأعانه عليه قوم آخرون ، ضبطوا عليه كتاب في العقائد مفبرة ، وفقط منه في مواعيده (مواعظه) وفتاويه ، فذكروا أنه ذكر حدث التزول ، فنزل عن المنبر درجتين (كذا) فقال : كتزولي هذا ، فنسب إلى التبجيم .

وأقول : قد عرفت المراد من لفظ المتنبر ، حتى ان الحافظ ابن حجر قال : « وكان يتكلم على المتنبر على طريقة المفسرين مع الفقه والحديث » فيورد في ساعة من الكتاب والسنة ، واللغة والنظر ، ما لا يقدر أحد على أن يورده في عدة مجالس ، لأن هذه العلوم بين عينيه » (ص ١٠٣ ج ١) من الدرر . وهذا مما يؤكد أنه كان يلقى درسه على كرمي مجلس عليه ، والمستمعون حوله ، فكلامه على طريقة المفسرين — من بعد صلاة الجمعة الى العصر ، وإيراده من الآيات والأحاديث ونحوها اللغة ، وأقوال العلماء ، في مجلس واحد ما لا يورده غيره في مجالس كثيرة كما تقدم ، هو طريقة المدرسين المحققين في حلقات المجالس الكبرى لا خطباء المنابر وهم وقوف ، لا يبا و قد صرحوا بخلوه في دروسه ، وهذا لا يتيسر على منابر الخطيب الجمعة .

ثم انظر الى قوله في خصومه : ضبطوا عليه كلات في العقائد مغيرة ، فإذا كانت مغيرة فما ذنبه هو حتى يؤخذ بها أو تؤخذ عليه ؟ « ولا تزر وازرة وزر أخرى » والحافظ ابن حجر هو ناقل غير قائل ، وفي قوله : « عقائد مغيرة » ما بثت أنه لا يعتقد بما قالوه ، بل لا يعبأ بما اقرى به عليه ، كيف وقد نقل أقوال الأئمة الثقات فيه ، وهم قد نزهوه عن تلك المفتريات ؟ ومن أراد استيفاء البحث فليراجع مجموعة الرد الوافر ، أو الرسالة التدمرية لشيخ الاسلام ، أو ملعق الجزء الرابع من فتاويه ، أو المقدمة الدرية للحافظ ابن عبد الهادي ، ليبلغ حد اليقين في نفي مطاعن الطاعنين .

٨ - إن العلوم الحديثة فربت فهم النصوص على طريقة السلف ، وبيّنت أنها الأعلم والأحكم ، بلّة كونها الأهدى والأسلم ، فمن ذلك حدث التزول الذي أخرجه البخاري ومسلم في الصحيحين : « ينزل ربنا كل ليلة إلى سماء الدنيا . . . . . أخ ». فقد أورد في كتاب ( دفع ثبة التثبيه ) قول القاضي

أبي يعلى : «النزول صفة ذاتية» ، ولا تقول : نزوله انتقال ، وقال ابن الجوزي : «وهذا مغالط» قلت : ليس بغالط فقد ظهر في عصرنا ما يؤيد قوله ، فـإن صوت المذيع الآن يسمع من كل مكان كما يسمع من مكانه ، وهذا الاختراع الحديث يقرب لنا فهم ما أورده البخاري في صحيحه ، من أن الله بنادي عباده بصوت يسمعه من بعد كــيــسمــعــهــ من قرب ، ومثله : إذا تكلم الله بالوحــيــ ســمعــ أــهــلــ الســمــوــاتــ صــوــتــهــ .. اــثــ » ، بل الآلة التي تربك المتكلم الآن حــاضــراــ عندك وهو لم يربح مكانه (Télévision) تهدينا إلى فهم النزول إلى مكانه الدنيا بلا انتقال ، وأن هذا النزول هو صفة ذات لا صفة فعل ، كما قال القاضي أبو يعلى ، ومثله إسناد صفة الكلام إليه تعالى في قوله : «وكــلــمــ اللهــ مــوــمــىــ تــكــيــهــ» وقوله : «إــذــا تــكــلــمــ اللهــ بــالــوــحــيــ» فــوصــفــهــ بــاــ وــصــفــ بــهــ قــســهــ حــقــيــقــيــ غــيرــ مــجــازــيــ ، وــهــ لــاــ يــحــتــاجــ إــلــىــ تــأــوــيــلــ بــلــهــ التــعــطــيلــ ، فــرــارــاــ مــنــ شــجــةــ التــشــيــهــ ، فــإــنــ تــشــيــهــ مــنــ لــبــســ كــثــلــهــ شــيــ » ، بالخلقــوقــ المــتــكــلــمــ بــفــمــ وــلــانــ ، غــيرــ وــارــدــ مــنــ أــصــلــهــ ، فــقــدــ أــنــطــقــ الــعــلــمــ الــحــدــيــثــ الــآنــ الــحــمــادــاتــ فــنــطــقــتــ بــفــيــرــ فــوــلــانــ ، كــالــمــذــبــاعــ وــالــحــاــيــ ، أــفــأــبــ قــدــرــةــ اللهــ وــحــكــمــهــ إــلــاــ أــنــ بــتــكــلــمــ بــفــمــ وــلــانــ كــلــاــنــانــ ؟ أــلــبــســ هوــ الــقــادــرــ عــلــيــ أــنــ يــخــتــمــ عــلــيــ فــمــ الــاــنــســانــ ، وــبــنــطــقــ جــســمــ الصــامــ كــمــ أــخــبــرــ بــعــدــ آــيــاتــ ؟ مــنــهــ قــوــلــهــ مــســجــانــ «الــيــوــمــ يــخــتــمــ عــلــيــ أــفــواــهــهــ وــنــســكــنــاــهــ أــيــدــيــهــ» الــآــةــ . أــفــيــعــلــ أــنــ يــكــوــنــ هــذــاــ الــقــادــرــ الــحــكــيــ عــاجــزاــ عــنــ التــكــلــمــ إــلــاــ بــفــمــ الــخــلــوقــ ؟ وــجــلــةــ القــوــلــ : إــنــ هــذــهــ الرــوــاــيــةــ مــخــلــقــةــ عــلــيــ ابنــ تــيمــيــةــ ســوــاــهــ صــحــتــ عــنــ ابنــ بــطــوــطــةــ أــمــ لــمــ تــصــحــ ، فــهــوــ لــمــ يــرــهــ وــلــمــ يــســمــعــهــ ، وــمــوــلــفــاــتــهــ جــمــيــعــهــاــ تــرــدــ عــنــ هــذــهــ الــكــلــةــ الــثــاــذــةــ ، بلــ لــوــ ثــبــتــ الرــؤــيــةــ وــالــســمــاعــ ، لــصــعــ أــنــ تــقــوــلــ : إــنــ ابنــ بــطــوــطــةــ شــبــهــ لــهــ ابنــ تــيمــيــةــ كــمــ شــبــهــ عــنــقــ الخــلــةــ فــيــ الــقــصــةــ الــتــيــ حــكــمــاــهــ إــنــ بــطــوــطــةــ فــيــ ســبــبــ تــســيــةــ الشــيــخــ رــســلــانــ بــالــبــازــ الــأــشــبــ (جــ ١ــ : ٩٩ــ) وــقــدــ

كنت دخلت على شاب من معارفي ، فقلت له : ما أشييك بفلان ، قال : فلان ما أعرفه ، ولكني أعرف شابا آخر ولا تتحقق من وجودي المستقل عنه لظنه إباهي ، وحكايات الشبه والاشبه في الأشخاص والأشياء لا تكاد تتحقق ، وهي داخلة في باب تحقيق الشخصية (Identification) من كتب الطب الشرعي وغيره .

على أن ابن بطوطة لم يكتب رحلته بقلمه ، وإنما أملأها على ابن جزي الكبي ، وقال هذا في المقدمة : « ونقلت معاني كلام الشيخ أبي عبد الله بالفاظ موفقة لمقاصد التي قصدها ، ووضعه لمعاني التي اعتقدها » . فيجوز أن يكون ذلك من تحريف النساخ ، أو وصوسة بعض الخصوم ، والله تعالى أعلم .

محمد بن عبد الله البيطار (يتبع)

٦٣٩٦

م (٢)



# تاريخ فكرة إعجاز القرآن

صورة البهجة النبوية في العصر الحاضر، مع نقد ونفي

- ٣ -

## رأي في إعجاز القرآن :

والذي أراه أنا هو أن القرآن يأشتم بميزات فيه أدركوا جمالها وعجزوا عن مثيلها . ومن هذه الميزات ما يرجع إلى أسلوب القرآن الغريب الذي جاء مخالفًا لأساليبهم في الكلام وهي الميزات الظاهرة الواضحة التي يمكن حدها والإشارة إليها . ومنها ما هو داخلي يدرك بالذوق ويصعب بيانه وتحليله ، بل قد يكون متعدراً .

فنحن هذه الميزات الواضحة الخاصة بأسلوب القرآن افتتاح آياته وصوره بما لا عهد للمرء به ، كآخر حرف المقطعة في أوائل السور ، فإنها كالافتتاح الموسيقي للآيات التي بعدها ، وتوجيهه الخطاب في مثل قوله : يا أيها الذين آمنوا ، يا أيها الذين أسرفوا على أنفسهم . ومنها انتهاء هذه الآيات بفواصل موسيقية تنتهي بحرف سا كمن قبله حرف لين أو بحرف لين قبله حرف صوتي مما يعطي خبرًا ممتدًا خاصًا من الموسيقى . ومنها هذا الضرب من الموسيقى الداخلية الناتجة من موسيقى الألفاظ مفردة ومركبة بعضها مع بعض . ومنها هذه الموضع التي تصلح للوقف في خلال الآيات والتي يتوقف الوقف فيها مع أداء المعاني الجزئية في الجمل مما يضطر القاريء إلى التمهل في القراءة وتدبر المعنى وترتيب القراءة . ومنها توافق الحروف في أواخر الآيات أو تقاريرها مما يشبه السجع ، ولكنه

- ٤١٨ -



لابقاس به من حيث استعذاب النفوس له . ومنها هذا التقارب في مقدار الجمل ، والانسجام فيما بين الفاظها المفردة وتراءِك فيها ، حتى لكونها تجري على وزن خاص .

وأما الشيء الداخلي المعجز في القرآن والذي يدرك بالذوق فهو أنه قد حوى صفات الأدب الخالدة ومحيزاته . وهذا ما جعل المتأخرین من العرب ومن قulumوا العربية بدر كون إنجازه ويتذوقون جماله . وهذا ما جعله لا يخلق على التكرار ، ولا يسرع الملل إلى قارئه منها أعاده ، فإذا لم يكن ممارضاً متحيزاً أو متحاماً .

هذه المميزات التي تجعل منه أدباً خالداً تظهر في الفكرة العامة السامية التي يقول بها القرآن والتي تحمل فيه وحدة موضوعية ذاتية تسمى للمثل الأعلى وتحقيق خير الإنسانية وتظهر في العاطفة الصادقة القوية النفعية التي تنبت فيه وينتفثها القارئ ، له من ثنياً آبه وصوره وتشيرها التلاوة في نفسه فيشعر أن روحًا قوية خفية تحمله من عالم الأرض تخلق به في عالم السماء ، ويدرك أن القرآن يفتح عينيه ليرى المثل العليا جلية جلية قربة المثال إذا سمع المزم على سلوك طريقها .

وتظهر هذه المميزات في تعاليمه الرفيعة وقيمة الأخلاقية التي تسمى لتنظيم الكون برغم بساطتها . وفي هذه البساطة سر من أسرار جمالها . وتظهر في الخيال الخصب الذي يصور الندم وعذاب الضمير وألام النفس وأفراحها وتعاطف البشر ، ويصور الجنة والنار وصيبر من مضى وقفى من الأمل . وتظهر في أسلوبه المظيم الذي أدى ما يراد بإبلاغه إلى الناس بأجمل موسيقى وخير أداء فتري المعنى بنساب إلى النفس مع انسباب الأنفاس إلى السمع فكان الكلام يقع في القلب لا في الأذن وترى الروح فيه يخاطب الروح وتدرك منه معرفة منشأه بالنفس البشرية وحسن الثنائي في مخاطبتهما مما حمل بعض الباحثين الحديثين على القول بالإنجاز النفسي للقرآن .

هذه الصفات التي تجعل من القرآن أدباً خالداً هي التي أذهلت عقول المخالفين خاروا فيها يقولون فيه : أشعر هو أم سحر ؟ أكلام بشر هو أم كلام فوق

صاققة البشر . وهذه الصفات نفسها هي التي ساقت بعض علماء المسلمين لأن يقولوا : إن القرآن معجز لأن الله يحيط بالألفاظ والمعانى فيقدر الألفاظ على أقدار المعانى فيتقطن منها مايسحر الآب ويأخذ بالقلب . وهي التي ميّزت فن القرآن عن غيره من فنون الأدب ، وأدّت بعض العلماء ان يردّوا على من بتساؤل : «لماذا لم ينزل القرآن شعراً من جنس كلام العرب الذي يرعوا فيه حتى تصح المقارنة بينهما» بأنه لو كان شعراً لم يكن خارقاً للعادة ، ولم يكن جديداً . ولم تكن له طلاوته ، وبأن القرآن على الرغم من أنه يتناول أبحاثاً من طبيعتها إلا يتناول في أسلوب فضيع بلغ لا أنها تعبّر عن فكرة مجردة أو عن واجبات دينية اجتماعية فهو يعبر عنها فيها هو القافية في المجال والفصاحة . وتساؤل بعد هذا أليس من سبب لتعزز العرب عن المعارضه غير ستر القرآن وعجز العرب ، إذ أن من المؤكد أن ثقافتهم حينئذ يرغّم تقدّمها النبي لم تكن تسمح لهم بوضع تشريع راق ، ولم يحاولوا بالفعل أن يعارضوا القرآن وقد ثبتوا طويلاً على تكذيب الرسول ، فاوتنا لا نسلم بأنهم جميعاً كانوا يؤمنون بأنه صادق ، وأنهم إنما كانوا يظهرون غير ما يطنون أتفة ومسكاكيرة وجوداً ، بل لا جرم أن كثيراً منهم لم تقبل أذهانهم فكرة الوحي واتصال الأرض بالسماء . وهذا أبو سفيان بن حرب الأموي يأتي النبي متلاً قبيل فتح مكة فيقول له النبي : أما آن لك أن تشهد أنّي رسول الله فيقول : «أما هذه يا ابن أخي ففي النفس منها شيء» .

وإذا كان في تقوس أبي سفيان وأمثاله شيء من نبوة محمد فلهم لم يعارضوه وينتملوه ، إذا كان ذلك في استطاعتهم ، بل لماذا لم يحاول أبو سفيان نفسه معارضته مع اعتقاده بكذبه . لأنّه لا يستطيع أنخرج من هذا إلا بأن بعضهم كانوا يشروعون بعجزهم عن ذلك ، وبأن بعضهم من ذكرنا قبل حاول المعارضه وفشل . ويبدو أن مفردات الألفاظ لم تكن هي التي توزعهم لو أرادوا معارضه القرآن ،

لأن القرآن لم يستعمل إلا ألفاظاً مستعملة في بيتهم . ولكن كان يعوزهم الأفكار الخصبة التي تربطها وحدة شاملة يمكن أن تؤلف شريعة . فبلاغة القرآن التي أدهشتهم لم تقم على اللفظ والسبك والموسيقى فقط ، وإنما في هذا جانب يسير منها . والجانب الأكبر هو تلك الغاية الاصلاحية التي يفذها تفكير ناضج عميق شامل بعيد النظر ، وتفذتها عاطفة متأججة بخيال خصب وروح سام يتلوخى تحقيق هدف هو مثل أعلى للحياة البشرية يتيسر تحقيقه .

فيidan المبارأة أن يأتوا بياناً ساحراً . وهذا البيان يجب أن يكون من الجنس الذي يأتي به النبي – وهذا بديهي وإن لم ينص عليه – بحيث يقرعون الحجة بالحقيقة : يبيرون فساد شريعة النبي . وهذا ما كان يعوزهم .

هذا إذا نظرنا إلى الأمور نظرة واقعية صرفة أما إذا دخلنا الآيات الدينية في الميزان فمن السهل أن نقول بأنهم بشر يقطعون عن أن يأتوا بكلام بفارغ كلام الله .

ومن جهة ثانية نرى أن النبي قد جاءهم بتعاليم اجتماعية لا يتأتى أن ينكروا جملاً وستوتها فبنفسها يصدرونها ، على ما فيها من إفراط عظيم بصالحهم الخاصة . وما كان في مقدورهم منها حسن كلامهم أن يحيطوا القبيح ويشهوه الأصول الجليلة التي تكلم عنها القرآن بياناً ساحراً . وفي هذه الحالة ينتهزون صدق العاطفة والإيمان بالفكرة اللذان بدونها يستحيل أن يكون أدباً خالداً رائعاً .

ولو أنهم في سبيل قبور النبي وافقوا على أفكاره ودعوهه للإصلاح وجوهوا مثل ماجاء به من سحر البيان لتفزوا ، ولا شك ، على نفوذه وأثبتوه كذبه ولكن لم الأصر والغلبة عليه . ولكنهم يفقدون عندئذ المكانة التي اكتسبوها في بيتهم وكانتوا جد حريصين عليها . وليس من السهل على الخصم أن يوافق خصمه على أفكاره ليقضي عليه ، فطبيعة الخصومة تقضي التمسك بالرأي ولو ظهر فساده . ثم إن الخلاف الجوهرى الذي هو خلاف على الأصول يزول حينئذ .

والذي أعتقده أن ضعف إيمانهم بتعاليهم وبنجاحهم وبقوتهم المحدودة ما قام لقوة إيمان النبي وصدق بيته وثقته بنجاحه . فما ادعى النبوة القراء وأبتغاء الكذب ، وإنما كان يشعر بأنه لا ينطق عن الهوى ، وأن ما يأتي به إن هو إلا وحي يوحى . ومها كانت أسباب عجزهم فالواقع أنهم عجزوا . وكيف لا يعجزون ؟ وهم ما أحسوا في قارات نفوذهن بالتجربة النفسية التي كان الرسول يشعر بها ولا أحسوا ببعضها وكيف يستطيعون محاوارته في التعبير عنها أو عما يضارعها . ثم هل كان يندي لهم شيئاً لو جاؤوا بتشل القرآن سحرَ بيان أو أن حسم التزاع كان لا يتحقق إلا في نتيجة الصراع الروحي المادي بين فكريتين : فكرة المحافظة على القدسيّ ، وفكرة التجدد وبناء المجتمع على أساس متينة في الدين والاجتئاع والسياسة . وكان من الطبيعي أن يكتببقاء الأصلح منها ، وأن يذهب الزبد جفاءً ويقي ما ينفع الناس في الأرض . وما كان الفقير المعدم الذي أطعنه النبي في زوال بؤسه بما وعده به من أموال الزكاة ، ولا العبد المظلوم الذي يطمع للعربة ، ولا الرجل المبين المقصوب الحق ، أن ينتصروا لأنبي جهل مثلاً إذا عرض القرآن بما يخالف كلية الاصلاح . وقد كان لتنظيم قوى المسلمين المادية تنظيماً حسناً أثر كبير في حسم التزاع بينهم وبين المشركيين . ولم يكن ليحسم التزاع تحكيم البلاغة في أي الكلامين أبلغ : أكلام القرآن ، أم كلام أحد المشركيين . ولو فشل النبي فهل كان يحفظ القرآن ، أو كان يحمل محله أقوال المشركيين وقرآن لهم آخر ؟ فالنبي أعتقده أن النبي لو فشل أو قتل لفاز قرآن مسلمة أو أمثال مسلمة .

هذا التساؤل ليس إلا قوله مجرداً لا ينقص من إعجاز القرآن ، لأن الواقع أن العرب ، كما قلت سابقاً ، قد أدركوا جماله الفني ذوقاً وسلبية ، وأدركوا في باطنهم عجزهم عن مثله كما أدرك درجه من البلاغة أكثر البلاغاء الذين جاؤوا منذ ابتداء الدعوة الإسلامية حتى الآن . وإذا كان بعضهم كما سرني بعد قد

أنكر إنجازه فإنه لم ينكر مبلغه من البيان، ومن أنكرها كان من المكابرین مكابرة من ينكر ضوء الشمس الواضح.

ولا يغيب عن البال أن لقوة العقيدة وضفافها أثراً كبيراً في القول بالإنجاز أو عدمه. فإن للقرآن في قلوب المؤمنين قوة قدسية تترك فيها حين تلاوته أثراً لا تتركه في قلوب الشاكرين في أصل العقيدة الدينية أو المنكريين لها. وعند هذا الحد أنتهي من الكلام على الجداول بين القرآن وبين العرب في عهد الرسول. وقد رأينا أنه كان زمن الرسول فكرة بسيطة قوامها التحدى الذي جاء في القرآن وعَجَزَّ العرب عن أن يأتوا بشيء يحجزها ظاهراً يغيب من الروايات التاريخية التي بين أيدينا. وقد رأينا أن كثيرون من إنجاز وعجز لم تستعمل زمان النبي وإنما استعمل القرآن في مكانتها كيات أخرى كلام البرهان والسلطان.

وترجع بساطة الفكرة في زمن النبي إلى سذاجة الثقافة وعدم تعمقها قبل مخالطة الأعاجم ودراسة الفلسفة والعلوم الأخرى. وأنقل الآن إلى الكلام على فكرة الإنجاز، وما آلت إليه لدى العلماء في مختلف العصور بعد هذا العهد، وما طرأ عليها من الفكر الإضافية المستمدّة من عناصر ثقافية جديدة لفتح الإسلام في العصور التي تلت عصربعثة لقاح فكري جديد.

\* \* \*

## الإنجاز بعد غدر النبي

مقدمة :

كان المسلمون في عهد النبي ومن بعده من الخلفاء الراشدين ولا سيما زمان أبي بكر وعمر لا يطيلون النظر في دراسة مسائل الدين ولا يثروون قضيائاه المشابهة التي تبعت على الاختلاف في الرأي كالقول بالجبر أو الاختيار ومشاكل الصفات الإلهية والذات وذلك لضعف ثقافتهم في بادئ أمرهم وانهز لهم في جزء يرتكب

وعزوفهم عن غيرهم من الأمم وعملاً بالحديث الشريف : « إن هذا الدين لم ينفعوا فيه برق فـانَّ المـبتـ لا أرضاً قطع ولا ظهراً أبقي » و كانوا ينظرون إلى القرآن نظرة تسلـم ورضـ على أنه كتابهم الـبنيـ الذي لا يـأـتهـ البـاطـلـ من بين يـدـيهـ ولاـ منـ خـلـفـهـ وبـأـنـهـ يـبـحـ أنـ يـرـجـعواـ إـلـيـهـ فيـ عـامـةـ أـمـورـهـ الـديـنيـةـ والمـعنـوـيـةـ وـكـلـ ماـ يـخـلـقـونـ فـيـهـ مـنـ قـضـاـيـاـ وـأـرـاءـ تـعـرـضـ لـمـ فـيـ حـيـاتـهـ وـيـرـونـهـ الشـالـ الـأـعـلـىـ فـيـ كـلـ مـاـ يـحـزـبـهـ وـمـهـ قـوـةـ الـبـيـانـ وـمـاـ يـدـلـنـاـ عـلـىـ ذـلـكـ قولـ ابنـ مـسـودـ : « الـقـرـآنـ لـاـ يـتـفـهـ وـلـاـ يـتـشـانـ » وـقـولـهـ : « اـذـاـ وـقـتـ فـيـ آـلـ حـمـ وـقـتـ فـيـ رـوـضـاتـ دـمـثـاتـ أـتـائـقـ فـيـهـنـ (١) » . وـهـذـهـ النـظـرـةـ إـلـىـ الـقـرـآنـ هيـ الـيـ توـافـقـ مـقـضـيـ حـامـ ٦ـ فـالـقـرـآنـ هوـ الـرـوحـ الـذـيـ يـوجـهـمـ إـلـىـ سـرـابـ الـكـمالـ فـيـ الـدـينـ وـالـدـنـيـاـ وـيـأـخـذـ بـأـلـبـاـيـهـ وـهـوـ مـصـدـرـ ثـقـافـهـ الـأـكـبـرـ يـرـفـدـهـ الـشـعـرـ وـمـاـ أـثـرـ مـنـ الـأـمـثـالـ وـالـثـرـ . وـأـمـرـ الـمـسـلـمـونـ بـعـدـ الـخـوضـ فـيـ بـعـضـ الـأـمـورـ الـتـيـ نـثـيرـ الـشـهـاتـ وـتـضـعـفـ الـإـيـانـ بـأـثـارـهـاـ الـثـلـثـ عـنـ طـرـيقـ التـفـكـيرـ فـيـهـاـ فـأـطـاعـوـاـ الـأـمـرـ رـاغـبـينـ .

فـلـاـ قـامـواـ بـالـتـوـحـ فيـ خـلـافـةـ أـبـيـ بـكـرـ وـعـمـرـ وـعـمـانـ اـخـتـلـطـواـ بـسـكـانـ الـبـلـادـ الـمـفـتـحـةـ وـكـنـواـ أـكـثـرـ مـنـهـمـ مـدـنـيـةـ وـثـقـافـةـ اـخـلـاطـاـ بـدـائـيـاـ لـمـ ثـرـبـهـ مـنـاقـشـاتـ دـيـنـيـةـ بـيـنـ الـفـالـيـنـ وـالـمـغـلـوبـيـنـ أـوـ أـحـادـيـثـ فـيـ مـسـائلـ دـيـنـيـةـ فـلـسـفـيـةـ وـكـانـ الـعـربـ يـوـمـذـ عـلـىـ أـشـدـ مـاـ كـانـواـ مـنـ الـحـمـاسـ لـدـيـنـهـمـ مـنـ جـهـةـ وـلـأـنـ الـجـفـاهـ وـالـانـكـلـاشـ كـانـاـ بـادـيـ بـدـءـ مـنـ الـأـمـورـ الـطـيـعـيـةـ بـيـنـ الـفـالـيـ الـذـيـ يـخـشـيـ انـقلـابـ الـمـلـوـبـ عـلـيـهـ وـالـمـلـوـبـ الـذـيـ يـتـقـيـ صـوـلـةـ الـفـالـيـ وـيـخـشـيـ بـطـشـهـ .

ثـمـ قـامـتـ الـقـنـنـ الـسـيـاسـيـةـ فـيـ زـمـنـ عـمـانـ وـعـلـيـ وـرـافـقـهـاـ الـمـنـاقـشـاتـ الـسـيـاسـيـةـ وـالـعـصـبـيـةـ فـرـجـعـ الـمـسـلـمـونـ إـلـىـ الـقـرـآنـ لـيـحـكـمـ بـيـنـهـمـ وـاضـطـرـواـ إـلـىـ تـفسـيرـ آـيـاتـهـ وـلـمـ بـلـبـتـ الـخـلـافـ الـسـيـاميـ أـنـ انـقلـبـ إـلـىـ خـلـافـ مـذـهـيـ يـرـجـعـ إـلـىـ الـفـكـرـ فـيـ رـسـمـ خـطـوـطـهـ الـأـسـاسـيـةـ وـفـيـ دـعـمـهـ وـتـأـيـدـهـ فـظـهـرـتـ فـرـقةـ الشـيـعـةـ فـيـ طـوـرـهـاـ الـأـوـلـ .

(١) أي أنتيم حاسنه .

وهو طور مناصرة على خصومه الأمويين وجماعة تنصر هؤلاء وفرقة الخوارج التي نشأت بعد فضيحة التحكيم بين علي ومعاوية وجماعة صائر المسلمين الذين دقوا من هذه الفرق المتطاخنة موقف الحياد . وحمل ذلك كله المسلمين على التفكير في معانٍ أكثر آيات القرآن تفكيراً عميقاً بعث فيهم حركة فكرية وإن كانت محدودة فهي قوبة لما رافقها من النقد غير المقصود في طوره البدائي . ثم زاد امتزاج المسلمين بشعوب البلاد التي كانت كالقنا أكثر حضارة منهـ وهي شعوب متعددة المذاهب وكل هذه المذاهب تخالف دينهم وتذكر صحته أشد الانكار ، ومن هذه البلاد الديار الشامية وكانت المناقشات الدينية قائمة فيها قبل الاسلام بزمن طویل على ساق وقدم تدور حول مسائل دینية فلسفية عویضة اهمها قضية لاهوتية المسبح أو ناصوتيته وقضية القضاء والقدر فكان حتـاً عليهم أن يخوضوا غمار هذه المناقشات . واصطدموا في العراق وفارس بأتباع المذهب الزرديـي وأتباع المذهب المانوي وبغيرهم . فاضطروا الى مناقشة أصحاب الأديان في أدبياتهم والدفاع عن الاسلام الذي ينكـره خصومـهم . وكان في مقدمة المسائل التي تستدعي الجدل والمناقشة مسألة نبوة النبي ومسألة تحدي القرآن للعرب في أنـ بـأـتوا بـثـلـه وـمـسـأـلةـ أـنـهـ وـحـيـ مـنـزـلـ منـعـنـ اللهـ لـاـكـلامـ أـلـفـهـ الرـسـولـ . وـشـذـ المـسـلـمـونـ عـقـولـمـ لـاـيـجـادـ الـحـجـجـ الـعـقـلـيـةـ الـتـيـ تـؤـبـدـهـ وـتـقـنـعـ خـصـومـهـ أـوـ تـسـكـتـهـ فـلـمـ يـجـدـرـ أـدـلـ عـلـىـ صـدـقـ نـبـوـةـ النـبـيـ مـنـ الـقـرـآنـ فـاخـتـدـواـ عـلـيـهـ وـقـالـوـ يـأـعـجازـهـ وـجـعـلـوهـ مـساـوـيـاـ لـعـجـزـاتـ صـائـرـ الـأـبـيـاءـ الـمـسـلـمـينـ .

وساعدت النـهـضـةـ الـعـلـمـيـةـ الـتـيـ قـامـتـ فـيـ مدـبـنـيـ الـبـصـرـةـ وـالـكـوـفـةـ وـمـاـظـهـرـ بـيـنـهـاـ منـ اختـلـافـ فـيـ الـآـرـاءـ الـلـفـوـيـةـ وـالـخـوـيـةـ كـماـ سـاعـدـ اـخـلـافـ فـيـ الرـأـيـ بـيـنـ الـفـرـقـ الـاسـلـامـيـةـ تـقـسـيـمـاـ عـلـىـ أـنـهـاـضـ الـعـقـولـ مـنـ كـبـوـتـهـاـ وـإـنـاثـةـ الـمـنـاقـشـاتـ فـيـ كـلـ ماـ يـتـصلـ بـحـيـاةـ الـمـسـلـمـينـ الـعـامـةـ دـيـنـيـةـ وـسـيـاسـيـةـ وـاجـتـاعـيـةـ وـمـنـهـاـ مـسـأـلةـ إـعـجازـ الـقـرـآنـ .

وـكـانـتـ حرـيـةـ الرـأـيـ مـحـدـودـةـ فـيـ زـمـنـ الرـاشـدـيـنـ وـالـأـمـوـيـنـ وـالـسـيـفـ مـصـلـ

على رؤوس الخالفين الذين يطعنون في الدين ، ولم تطلق الألسن من عقلاها إلا في أواخر حكم بني مروان . ومع ذلك فان أول صنم في القرآن ظهر مبكراً في عهد الرسول أو اخلفاء الأول فقد عزى إلى رجل يهودي يسمى ليد بن الأعمش <sup>(١)</sup> أنه قال : إن التوراة مخلوقة فالقرآن كذلك مخلوق وذكر أن ابن أخيه طالوت أشاع قوله هذا في الناس فدان به بنان بن سمعان الذي تنسب إليه الفرقة البناءية وتلقاه عنه الجمد بن درهم مؤدب مروان بن محمد آخر خليفة أموي وكان متهاجاً بالزندقة وخش الرأي والاسنان ونسب إليه أنه أول من صرّح بالحملة على القرآن والرد عليه وإنكار بعض ما ورد فيه وبأن فصاحته غير معجزة وبأن الناس يقدرون على مثاباً وعلى ما هو خير منها وذلك بالإضافة إلى قوله بخلق القرآن . وكان يصرّح بهذا في دمشق عاصمة الأمويين وكان الخليفة مروان بن محمد فيها يظهر يرى رأيه أو يسكن عنه حتى نسبه بعضهم إليه فقييل فيه مروان الجمدي . وهذا يدلنا على أن الأفكار الحرّة بدأت تظهر في آخر حكم الأمويين في صورة واضحه عظيمة الخطّر لا في اختلاف بين المسلمين وغيرهم بل بين أهل السنة وغيرهم من أتباع المذاهب المتأوّلة لها وكان جميع المسلمين على اختلاف مذاهبهم يرجعون في هذا المهد إلى القرآن لتأييده آرائهم . ولما انتقلت الخلافة من الأمويين إلى العباسيين زاد احتلاط الأعاجم بالعرب المسلمين وكان أكثر اخلفاء العباسيين يتسلّحون في الأمور الدينية وفي كل شيء غيرها إلا ما يتعلق بأمور السياسة والملك . ونشط الخليفة المنصور <sup>٦</sup> وهو الثاني منهم ، حركة الترجمة والتأليف فاطلع العرب على علوم الأعاجم من اليونان والفرس والمنجد مما لم يكن لهم به سابق علم فساعدتهم ذلك على إعمال عقولهم وعلى انطلاق تفكير بعضهم تفكيراً حرّاً لا يقيده الا الاجتهاد العقلي . ولما كانت التربية الدينية مطلقة أو شبه مطلقة فقد وجدت في المهد العبامي

(١) نسب إليه أنه سحر النبي ، راجع صحيح البخاري في باب السحر .

منذ بدئه جماعة من المفكرين الأحرار من يختلف درجة تفكيرهم الحرّ قوةً وضيقاً . وكانت من أشهرهم سوالي متصرف القرن الثاني المجري ابن المقفع وبشار بن برد وصالح بن عبد القدس وعبد الحميد الكاتب ووالبة بن الحباب وهم كتاب أو شعراء وقيل إنهم كانوا يجتمعون معاً وينتقدون القرآن أو يحاولون أن ينكاروه بالنظم والأسلوب ويستدّوا هذا القول بصفة خاصة إلى ابن المقفع وسنتي مقدار حظه من الصحة .

وبلاجط في تاريخ الأدب العربي أن الاتهام بمعارضة القرآن قد وجه إلى كثير من الكتاب والشعراء في المهد المختلفة منذ الأزمان الأولى حتى أواسط القرن الخامس المجري تقريباً ويرجع ذلك فيها نرى إلى قوة أساليب هؤلاء الأدباء وكيد خصومهم لهم وإلى أن كثيرين منهم كانوا من ذوي التفكير الحرّ أو من ينيلون إليه . ومن اتهموا بمعارضة عدا ابن المقفع أبو الطيب المتنبي المتوفى سنة ٣٥٤ هـ وأبو العلاء المعري المتوفى سنة ٤٤٩ هـ وابن سينا الفيلسوف .

والروايات التي تتهم هؤلاء الرجال تنتهي إلى القول بأنهم كفوا عن معارضة القرآن شعوراً منهم بعجزهم . ولعلّ الاتهام بمعارضة قد يبلغ فيه أو اخْتَلَقَ اختلافاً لاثبات المجز عن مقارعة القرآن لأعظم شعراء العربية وكتابها والدلالة على أن هؤلاء إذا عجزوا فان من دونهم أعجز . ولعلّ نسبة المعارضتهم راجمة إلى أنهم جاءوا في عهد كثرة في المذاهب والفرق الإسلامية واعتمدوا الجدل في قضايا الدين ومسألة الإعجاز منها خاصة فلا يبعد أن يكون بعض هؤلاء الأدباء الذين اتهموا بمعارضة من ذوي التفكير الحرّ قد أدلوا برأيهم فنقل عنهم مبالغًا فيه واسترسل فيه الخيال فأنضاف اليهم ما لم يقولوه وحمل ظاهرهم فوق طاقتها مما لم يذهبوا إليه ، أو أن أحدهم قد شاع عنه الاستخفاف بالشمايز أو عدم القيام بها فوصم بإنكار الدين والرسالة ويعارض القرآن وغير ذلك من الأمور .



ونجد الى جانب هؤلاء المفكرين الأحرار جماعة يطعنون في القرآن وهم أصحاب المذاهب الأخرى الذين أتاحت لهم الحرية في خلافة المؤمن أن يبيّنوا آرائهم في النبوة والقرآن على ما يبادرون لهم فقد كان المؤمن يقول بحرية الرأي ويحسمه من تهمب العامة ولا يحول دون الادلاء بالآراء في مسائل الدين ولهذا نراه يناصر فكرة خلق القرآن التي طفت على كل شيء في هذا العصر حتى فكرة إنجاز القرآن التي أصبحت يدور الجدل فيها حينئذ على أنها جزء من مسألة خلق القرآن . ولا شك في أن أصحاب الأديان الأخرى كانوا يطعنون في النبوة والقرآن منذ عهد النبي ولم يكونوا في زمن الخلفاء الراشدين والأمويين يستطيعون الجهر بأرائهم وتدوينها كما فعلوا في هذا العصر . ففيه نرى عبد الله بن أمّاعيل الأشعي أحد رجال المؤمن يكتب كتاباً إلى صديق له مسيحي اسمه عبد المسيح بن اسحق الكندي يسأله فيه الدخول في الإسلام وبين فضلاته على النصرانية ويدرك أن القرآن هو أحد المعجزات المؤيدة لرسالة النبي فتحيه عبد المسيح على كتابه بكتاب طوبيل ينقض فيه تجحيف صدقته كثيرة وبخاصة ما يتعلق بالقرآن ويدرك بعض ملاحظات شديدة على الطريقة التي جمع فيها القرآن وعلى إنجازه ولغته وأصلويه ويتناول بكل الطرق الممكنة دحض فكرة محاوزة طاقة البشر . استمر هذان التياران تيار المفكرين الأحرار وتيار أصحاب البيانات الأخرى المناهضين حتى العصر الحاضر ونظن أنها سستمران إلى الأبد ووقف أمامها أول ما وقف في هذه العصر العجمي حين تكونت المذاهب الإسلامية المختلفة تيار فرقاة المعتزلة التي ظهر بظهورها أول كلام علمي منظم في الإنجاز وذلك في متتصف القرن الثاني من الهجرة وبعد وجودها رد فعل لظهور طبقة المفكرين الأحرار ولناهضة أرباب البيانات الأخرى للإسلام مناهضة علية . وظهرت بعد فرقاة المعتزلة في الدفاع عن فكرة الإنجاز جماعة المتكلمين ثم جماعة المفسرين ثم جماعة الأدباء المنافحين عن القرآن .

نشأت فرقة المعتزلة ونشأت معها مسألة خلق القرآن وقدمنه فيها نشأ منها من مسائل وتناول بحثهم في جملة ما تناول مسألة الإعجاز . وأشهر من تكلم فيها منهم النظام المتوفى سنة ٨٤٥ م وعيسى بن صبيح المزدار المتوفى سنة ٨٥٠ أو ٨٧٠ م والجاحظ المتوفى سنة ٢٥٣ هـ ولم يُؤلف كتاباً خاصاً فيها إلا الجاحظ وكتابه في هذا الموضوع المسمى بنظم القرآن مفقود مع الأسف .

وستأتي آراء هؤلاء المعتزلة في حينها عند الكلام على كل منهم بمفرده مرتين بحسب تاريخ وفاتهم . ولكل منهم رأي في الموضوع يختلف رأي الآخر . وظهر علم الكلام مع ظهور المعتزلة وبدأ فيه الكلام على مسألة الإعجاز كما يظهر في القرن الثالث من الهجرة فقد ألف فيه كتاب الدين والدولة في الدفاع عن الإسلام وإثبات النبوة للرسول العربي ومؤلفه هو علي بن زيد الطبراني<sup>(١)</sup> مولى المتوكل (٢٣٢ - ٢٤٢ هـ) وذكر في مقدمة الكتاب أن الخليفة أبان على تأليفه وأورد فيه براهين على نبوة الرسول وابن الصيفي الباجي تحدث في ذلك الوقت بأن القرآن هو معجزة النبوة وتدلل براهينه والصيفي التي تجلت فيها على أن هذه المسألة لم تطرق من قبل في علم الكلام وأنها لا تزال تؤخذ إلى ذلك الوقت كمسألة العقائد المسلمة التي يؤمن بها متبوعوها وإثبات العجائب وأن أبحاث علم الكلام ما كان ينظر فيها جيمعاً على أنها وحدة متاسكة إلا على التدرة وكان يبحث في كل منها مستقلاً عن الآخر في بعض الآيات<sup>(٢)</sup> .

وقد تكلم في هذه المسألة أيضاً أبو الحسن الأشعري (٣٢٤ هـ) وقد ضاعت كتبه إلا قليلاً ولم يصل إلينا منها إلا كتاب «مقالات الإسلاميين» ووقفنا على شيء من أفكاره في كتاب آخر كتب عنه .

(١) راجع ترجمته في إنجاز الماء بأنجاز الحكاء وقد ذكر أسماء مؤلفات له ولم يذكر بينها كتاب الدين والدولة .

(٢) راجع مقال عبد العليم الهندي في المجلة الإسلامية :

The Islamic Culture N 1 and 2 (32) ° Years .

ومن أشهر المتكلمين الذين بحثوا مسألة الإنجاز محمد بن يزيد الراصطي (٣٠٦هـ) وعلي بن عيسى الرماني (٣٨٤هـ) وأحمد بن محمد الخطابي (٣٨٨هـ) وأبو بكر محمد الباقلاني (٤٠٣هـ) ومحمد بن يحيى بن صرافة (٤١٠هـ) والشربف المرتفي (٤٣٦هـ).

ومن لم نصل كتبهم البنا متکم كبير آخر هو أبو اسحاق الفرايني المشهور بلقب الأستاذ (٤٤٨هـ) فقد تعرّض لهذه المسألة في كتابه «جامع الطي واطلاق في أصول الدين في الرد على المحدثين» ومن جملوها جزءاً من كتابهم الذي وصلت البنا ابن حزم (٤٥٦هـ) في كتابه «الفصل في المال والنخل» والغزالى (٥٠٥هـ) في كتابه «الاقتصاد في الاعتقاد» والقاضي عياض (٤٤٤هـ) في كتابه «الشفاء».

وبدور عالم الكلام على الأطهارات، والنبوات، تتناول الأولى مسألة الإنجاز من حيث أن القرآن كلام الله والثانية تقوم بحملتها على فكرة الوحي ولا تتصح النبوة من دون فكرة الإنجاز، ورأى المتكلمون أن القرآن يتعدى العرب في أن يأتوا به مثله وبصف نفسه بأنه فوق طوق البشر، والنبي يقول في حدبه له: «ما من نبي إلا وأوتى ما مثله آمن عليه البشر وأرجو أن أكون أكثرهم تابعاً» فاستلهموا منها براهين الإنجاز.

ويبدأ المتكلمون بحثهم غالباً بأن القرآن معجزة النبوة كما فعل القرآن نفسه حين ردّ على منكري الرسالة وهم يقدمون خمسة أحكام بمناقشتها ويقولون إنها إذا ثبتت صحت رسالة النبي وهي:

- ١) أن النبي قد ظهر.
- ٢) أنه أدعى النبوة.
- ٣) أنه قدَّم معجزة.
- ٤) أنه تحدى الآخرين ليأتوا بهملاً.
- ٥) أن الناس قد عجزوا عن معارضته ولم يستطعها أحد.

والحكمان الأولان مفروغ منها لأنه لا ينكرهما أحد. وتحدي النبي المرء



لابتكره أحد لأنه مذكور في القرآن في أكثر من آية . وهم يستدلون على أن من تحداهم النبي قد عجزوا عن مثل القرآن لأنهم لو جاءوا به لوصل البنا كما وصل إليها الشعر المجاهلي والخطب وأنه لا يصح أن يقال إن المسلمين أخفوها أو إنها ضاعت لأن الخصوم كانوا يحفظونها لو وجدت ، ولا يتأتى أن يجهلها المسلمون لو وجدت لأنها تنقض ما يُؤيد عقيدتهم . ثم إن اعتقاد الناس قرءاناً وأجيالاً بأنه فوق الطاقة كاف لأن يبرهن أن أحداً لم يستطع الاتيان بمثله . وما ذكر من معارضات للقرآن كان سخيفاً لا يوازيه . وجة التكلمين العامة على إعجازه هي أن العرب إن عجزوا عن مثله فغيرهم أعجز وقد اختلفوا في وجوبه وإعجازه وساري رأي كل منهم على حدة بعد هذه المقدمة .

وكتاب **الباقلا**<sup>ني</sup> بين كتب هؤلاء الباحثين هو الحلقة الوسطى بين الأبحاث التي تقدم لإثبات إعجاز القرآن وهو يلخص كلام من تقدمه من المؤلفين . واليه تنتهي ومنه تنفرغ كل الكتب التي ألت بعده .

وفي نهاية القرن الرابع أي لدن وفاة **الباقلا**<sup>ني</sup> تقريباً (٤٠٣هـ) أخذت أكثر نظريات الإعجاز في علم الكلام شكلها النهائي وسارط الأعصر التالية على غرار الأولى في التأليف وكانت مهمتها جمع ما قاله المتقدمون ولم تك مهمة المتكلم فيها وضع براهين جديدة بل وضع هذه البراهين في صور جديدة فالماؤردي مثلاً بعد عشرين دليلاً على الإعجاز ولكن ليس فيها دليل جديد .

وأهم براهين التكلمين على الإعجاز البلاغة والنظم البديع والمعانى الرائعة والإخبار عن الفيوب والأمور المستقبلة وغيرها مما سررها بعد بالتفصيل . وقد ذكر بعض التكلمين دليل الصرفه . والمتكلمون من الشيعة أكثر ايراداً له من التكلمين من أهل السنة (راجع ترجمة القطب الرواوندي في *أعلام الشيعة*) وهذا يثبت الرابطة بين أصحاب التشيع النظريين والمعزلة وبخاصة المتقدمين منهم . وبلاحظ في أبحاث التكلمين بصورة عامة أنهم يخوضون بعض صفحات من

كتبهم ليردوا على الانتقادات التي قال بها غير المسلمين وأحرار الفكر بعد أن يتعرضوا لمسألة إعجاز القرآن.

وقد أفرد أبو الحسن عبد الجبار (المذانبي) الأسمد آبادي الشكيم (٤١٥هـ) لهذه الانتقادات والرد عليها كتاباً خاصاً شعر بال الحاجة الماسة إلى وضعه وبيانه «تنزيل القرآن عن المطاعن» (وهو مطبوع في القاهرة سنة ١٣٢٩هـ).

ويزوج ما نعرفه من الإعجاز في علم التفسير إلى نهاية القرن الثالث أو بداية الرابع وذلك لأنه لم يصلنا من التفاسير التي ألفت في القرن الثاني إلا اسماً لها وقد اضطر المفسرون إلى الكلام في الإعجاز لأن القرآن يتكلّم على التحدى في عدة مواضع منها الآيات (٢١، ٢٢) من السورة الثانية وهي سورة البقرة وحفظ لنا من الكتب التي ألفت في القرن الثالث كتاب ابن جرير الطبرى المتوفى (٣١٠هـ) في ثلاثة مجلدات كبيرة وهو عظيم القيمة وهو مملوء حسنة الأخبار المتعلقة بالقرآن في عبده وكان مثلاً احتذاه المفسرون فيما بعدهون كلامهم. وهو يناقش هذه القضية أثناء تفسيره آية صورة البقرة في التحدى (س ٢ آية ٢١، ٢٢) ويتكلّم عنها بصورة بسيطة ليس فيها تقييد الكلاميين الذي نراهم في التفاسير بعده ولا يأتي بزاهين غير التي قدمها القرآن نفسه وبكتفي بشرح هذه الآيات.

وجاء على أثره من المفسرين الأولين حسن بن محمد الفستي (٣٢٨هـ) وقد بقى كتابه وهو يناقش القضية في نفس الموضوع ولعل من المهم أن نلاحظ الفروق في مناقشة هذه المسألة خلال ثلاثة أرباع القرن.

فالقمي يتبع في مناقشتها طريقاً أقرب إلى طريق المتكلمين منها إلى طريق المفسرين ويستعمل كل المصطلحات الفنية في علم الكلام مما يدل على أنه متكلّم ومفسر مما أو على أن عام الكلام قد مازج روحه إلى جانب علم التفسير على حين أن ابن جرير الطبرى مفسر فقط.

وكان من تلاميذ المفسرين أكثر اتباعاً لطريقة القمي منهم لطريقة الطبرى في هذه القضية أحياناً . وكثيراً ما زادوا يستمدون براهينهم من علم الكلام ولم يكن عمل القمي إلا بداية لسلسلة طويلة ، فلم يمض زمن حتى خرج التفسير عن ميدانه في هذه القضية وأصبح ميداناً لمناقشات علم الكلام ونظرياته وصار كل جانب يسعى لإثبات نظريته من القرآن فاستنبتوا من لغة القرآن البيطحة الأخالقية من الفلسفة كل الأفكار المختللة وسموا للتوفيق بين الفلسفة اليونانية وأيات القرآن .

ومن أشهر المفسرين الذين خاضوا في الإنجاز غير الطبرى والقمى الراغب الاصبهانى (٥٠٢هـ) في مقدمة تفسيره المشور في نهاية كتاب تفسيره القرآن عن المطاعن لمعبد الجبار الأصفهانى (٤١٥هـ) ، والزمخشري (٥٣٨هـ) في «الكاف» ، وابن عطيه الفرناطي (٥٤٢هـ) في تفسيره وفخر الدين الرازي (٦٠٦هـ) في تفسيره وغيره ، وبدر الدين الزركشى (٢٩٤هـ) في كتابه البرهان في علوم القرآن<sup>(١)</sup> . وجلال الدين السيوطي (٩١١هـ) في الإتقان في علوم القرآن ، وابن كمال باشا (٩٤٠هـ) في تفسير وصل به إلى سورة الصافات ، وأبو السعود (٩٨٢هـ) في إرشاد العقل السليم ، والألوسي (١٢٢٠هـ) في تفسيره «روح المدحاني» ، ومحمد رشيد رضا في تفسير المنار «من الجزء الثاني حتى الماشر» ، وطنطاوى جوهري في تفسيره «الجواهر» .

نجم المُصي (يتبع)

#### مقدمة

(١) هذا الكتاب غير مطبوع وهو موجود في المدينة وفي مصر راجع مجلة المدارف الجلد ١٨ تاريخ ٦ ديسمبر سنة ١٩٢٦ م ص ٤١١ .

م (٨)



# كتب مصورة في خزانة المجمع العلمي العربي

- ١ -

اقتبى المجمع العلمي العربي حدبها طائفة من الكتب المصورة ينشر اليوم  
في مجلته قائمة بأسمائها :

## أجزاء من الواقي بالوفيات للصفدي :

وهي : الخامس والسادس والثامن والحادي عشر والثاني عشر والثالث عشر  
والرابع عشر والخامس عشر والسادس عشر والسابع عشر . ومجملان لم يذكر لها  
رقم . وصفتها كما يلي :

الخامس : أوله ترجمة «آدم بن عبد المزيز» وأخره ترجمة «أحمد بن صيد»  
عدد أوراقه ١٧٤ ورقة . من جامعة او كسفورد . مخروم الأول .

السادس : يبدأ بترجمة «أحمد بن سلام» وينتهي بترجمة «أحمد بن محمد»  
مخروم الآخر عدد أوراقه ١٤١ ورقة من جامعة او كسفورد .

الثامن : أوله حرف الخاء «ختوت» وأخره «ابن البنبرة» وهو قام  
عدد اوراقه ١٩٧ ورقة من المكتبة الأهلية في باريز .

الحادي عشر : أوله ترجمة «الحسن بن علي» وينتهي بترجمة «حويطب بن  
عبد المزي» وأول من اسمه «حيان» . ناقص الآخر عدد اوراقه ١٥٩ ورقة  
من جامعة او كسفورد .

الثاني عشر : يبدأ بترجمة «علي بن ادريس» وينتهي بترجمة «علي بن يعقوب»  
عدد اوراقه ٢٤٢ ورقة من مكتبة المحف البريطاني . وهو مخروم الآخر .

- ٤٣٤ -



الثالث عشر : يتدى بترجمة «زياد بن الأصفر» وينتهي بترجمة «سنقرشاه»  
الأمير شمس الدين المنصورى » مذكور في آخره انه الجزء الثالث عشر .  
عدد اوراقه ١٧٩ ورقة من جامعة اوكتسفورد .

الرابع عشر : أوله ترجمة « سُنَّتِيْنِ ابْو جَمِيلَةِ الْفَسْرِيِّ » وأخره ترجمة « ابْو عَبَادِ كَانِبِ الْمَأْمُونِ » تام عدد اوراقه ١٤٨ من جامعة اوكتافور .  
الخامس عشر : في المجمع ثلاثة مجلدات من هذا الجزء :

أوطا : ينتهي بترجمة « سعيد بن علي ٠٠٠ بن حديدة ». ينتهي بترجمة « صاعد بن الحسن - ابو العلاء اللفوي - » وهو جزء تام جاء في نهايةه : (الجزء الخامس عشر من كتاب الواقي بالوفيات يتلوه ابن شاه الله ابن الحسن الدمشقي والحمد لله رب العالمين ٠٠٠٠ ) يقع في ١٨٨ ورقة من المكتبة الأهلية في باريز .

وثانيها : تام ينتدى بترجمة « عبادة بن الصامت » وقد جاء في أوله : « بسم الله الرحمن الرحيم . الحمد لله رب العالمين على كل حال اللهم آمين » وبنتهى بترجمة « عبد الله بن محمد البادراني الشافعي » عدد أوراقه ١٤٤ ورقة من مكتبة او كسفورد .

وَالثُّلُثَةِ: كتب بخط مغربي يبدأ بترجمة «عبادة بن الصامت» وينتهي بترجمة عبد الله بن محمد ٠٠٠ بقعة في ٩٨ ورقة من المكتبة الأهلية في باريس.

ال السادس عشر : يبدأ هذا الجزء بترجمة «عبد الله بن عمر» وينتهي بترجمة

«عبد السلام بن سعيد» وهو نام يقع في ١٠٥ ورقات من المكتبة الأهلية في باريز.

السابع عشر: أوله ترجمة «عبد السلام بن علي» وأخره ترجمة «عبيد الله

بن الفضل» وهو قام في ١٠٢ ورقات من المكتبة الأهلية في باريز؟

وهناك جزآن فين اسهد (محمد) . يتدى أوطها بترجمة « محمد بن طارق »

ينتشر في مكتبة «محمد بن عمار المهراني الأندلسي» بقعة في ١٢٨ ورقة من مكتبة



المتحف البريطاني . وينتهي ثانية بـ « محمد عمر بن عبد العزيز ابو بكر بن الفوطي » وينتهي بترجمة « محمد بن يوسف بن عبد الله شمس الدين الشاعر الخطاط الدمشقي » في ١٥٣ ورقة من مكتبة المتحف البريطاني .

### مرآة الزمان لابن الجوزي :

في المجمع صورة لنسمة أجزاء مختلفة من هذا الكتاب وصفها كما يلي :

المجلد الأول : يبدأ بقديمة الكتاب أولاً : « بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على صيانتنا محمد .. » ثم تبدأ فصول الكتاب في الصفحة الثانية منه وينتهي بفصل « ذكر نبينا عليه السلام » فصل في ذكر نسبه وأجداده ، وفصل في ذكر أبيه عبد الله . يقع هذا الجزء في ٢٥٦ ورقة من مكتبة المتحف البريطاني .

المجلد الثاني : ناقص الأول والآخر وقد سقط منه ثلث وعشرون ورقة من وسطه من الصفحة ٢٨٨ حتى الصفحة ٣١١ . يبدأ باخر السنة الحسينين وينتهي بالسنة التاسعة والثانية للهجرة بترجمة عمران بن حطان السدوسي الخارجي ، من المكتبة الأهلية باريز يقع في ٣١٤ ورقة .

المجلد الثالث : ينتهي بترجمة الريبع بن بونس ، وحوادثه بين سنة ١٢٦ و ٢٠٢ للهجرة . ينتهي بترجمة « عاصم بن صهيب » وهو مخروم من أمهاته وناقص من آخره . عدد أوراقه ١٥٣ ورقة من المكتبة الأهلية في باريز .

المجلد الرابع : تقع حوادث هذا الجزء بين السنة التسعين بعد المائة والستة المحادية والثانية بعد المائتين ، تام . يبدأ بالكلام على يحيى بن خالد . يقع في ٣٢١ ورقة من المكتبة الأهلية في باريز . وهو الجزء السادس من مرآة الزمان كما نص في آخره .

المجلد الخامس : تقع حوادثه بين السنة الثامنة عشرة بعد المائين والستة والسبعين بعد المائين أوراقه ٣٥٥ ورقة من مكتبة المتحف البريطاني .



المجلد السادس : يبدأ بحوادث سنة ٢٨٢ للهجرة وينتهي بحوادث سنة ٤٦٠ مئتين بعد الأربعين أوله «وفي السنة التاسعة والسبعين بعد المائتين» وأخره : فصل السنة ستون وأربعين . أوراقه ٢٦١ ورقة من مكتبة المتحف البريطاني .

المجلد السابع : ورد فيه حوادث السنة الثامنة والخمسين بعد الثلاثمائة حتى السنة الأربعين وهو الجزء السادس عشر من المرأة . تام في أوله «ذكر ما جرى بين أولاد ناصر الدولة» وينتهي باخر حوادث السنة الأربعين بالكلام على «أبو عبد الله القمي» أوراقه ٢٤٦ ورقة من المكتبة الأهلية بباريز .

المجلد الثامن : وهو القسم الأول من الجزء الثاني عشر من المرأة تام يبدأ بحوادث السنة الأربعين والأربعين وينتهي بحوادث السنة السابعة والستين والأربعين أوراقه ١٦٠ ورقة من المكتبة الأهلية في باريز .

المجلد التاسع : وهو القسم الثاني من الجزء الثاني عشر من المرأة ، مخزوم آخره ينتهي بحوادث السنة الثامنة والستين والأربعين وينتهي بحوادث السنة السابعة عشرة والثمانين للهجرة . عدد أوراقه ١٥٥ ورقة من المكتبة الأهلية في باريز .

### المحمدون من الشعراء للقططي :

تام . جاء في صفحاته الأولى من المقدمة : بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين . الحمد لله الذي أدب أشرف خلقه بأحسن الآداب . ثم بدأ في الصفحة التالية بترجمة «محمد بن احمد الرقي» حرف الألف ٠٠٠ وينتهي الكتاب بترجمة «محمد بن سعيد بن محمد ٠٠٠ البغدادي ٠٠ المعروف بابن الرزاز . عدد أوراق هذا المجلد ١٣١ ورقة من المكتبة الأهلية في باريز .

### جريدة القصر للعياد الكاتب الاصفهاني :

في المجمع صور لثانية أجزاء من هذا الكتاب وصفها كما يلي :

المجلد الأول : ينبع في مقدمة المؤلف وهو الجزء الأول من الكتاب يقع في ١٩٩ ورقة من المكتبة الأهلية في باريز . تام .



المجلد الثاني : ينتهي بترجمة «المذهب ابوالحسين احمد بن منير الطرايلي» وينتهي بترجمة «الفقيه ابو بكر المخريفي» . وقد جاء في آخره مانسه : (وهذا آخر ما وقع إلى من شعراء البين إلى آخر سنتين وسبعين والحمد لله رب العالمين ٠٠٠٠ ويتلوه القسم الرابع من كتاب خريدة القصر وجريدة الامر) . وهذا الجزء مجلد في قسمين يقع الأول في ١٣٥ ورقة ويقع الثاني في ١٥٤ ورقة . من المكتبة الأهلية في باريز .

المجلد الثالث : ناقص من أوله . ينتهي بترجمة «أبوالحسين المسكري المصري» وينتهي بترجمة «رجل من عقلات» . يقع هذا الجزء في ٢٠٣ ورقات . من المكتبة الأهلية في باريز .

المجلد الرابع : ينتهي بترجمة «بن ذو البراعتين تاج اصفهان» وأغلب هذا الجزء في ترجمة القاضي اي بكر الازجاني . عدد اوراقه ١٤٠ ورقة من مكتبة جامعة او كفورد .

المجلد الخامس : وهو الجزء الثالث من الخريدة أوله تمة ترجمة ابن الحازن البغدادي وأخره ترجمة الحسين بن ثابت . يقع هذا الجزء في ١٩٦ ورقة من المكتبة الأهلية في باريز .

المجلد السادس : وهو الجزء الحادي عشر من الخريدة كما جاء في أوله . ينتهي بباب في ذكر محسن فضلاء جزيرة صقلية ، وينتهي بترجمة «ابو الحسن جعفر ابن ابراهيم السريقي» . وهو تام ٦ اوراقه ١٩٩ ورقة من المكتبة الأهلية في باريز .

المجلد السابع : أوله «ابن خفاجة الاندلسي» وأخره ترجمة «ابن المصيحي الاندلسي» وهو جزء تام عدد اوراقه ٩٥ ورقة من المكتبة الأهلية في باريز .

المجلد الثامن : وهو نسخة ثانية عن المجلد السابع الذي سبق ذكره . خطها جيد جميل بخلاف سابقتها وليس فيها اختلاف عن تلك . اوراقها ٢١٩ ورقة من المكتبة الأهلية في باريز .

## قطب السرور في أوصاف الحمور :

لأبي اسحق ابراهيم المروف بالرقيق النديم . وهو كتاب طريف يقع في جزأين بـ ٢٤٧ ورقة ، من مكتبة المتحف البريطاني .

## تاريخ داريا :

كتاب يبحث في تاريخ داريا ومن نزل بها من الصحابة والتابعين وتابعهم التابعين  
صنف القاضي أبي علي عبد الجبار بن عبد الله الخولاني الداراني . يقع في ٣٧  
ورقة وقد طبعه المجمع العلمي العربي . وهو من مكتبة المتحف البريطاني .

## فاكهة المجالس وفكاهة المجالس :

لأحمد بن عبد الدايم المقدمي يقع في ٢٣٦ ورقة اوله المقدمة للكتاب وهو مختار  
من كتاب تاريخ دمشق لابن عساكر . وآخره مانسه : آخر المجلدة الأولى من  
المنقى بتلواها في الثانية عن كعب الأحبار قال خرج ابو يعقوب والحمد لله وحده  
وصلى الله على سيدنا محمد النبي آله وسلم . من مكتبة جامعة اوكتفورد .

## الجزء الخامس من كتاب البرق الشامي :

محمد بن محمد بن حامد . وفيه سيرة السلطان صلاح الدين يوسف بن أيوب .  
يقع في ١٣٨ ورقة من مكتبة جامعة اوكتفورد . وقد ورد في آخره : تم الجزء  
الخامس من البرق الشامي بحمد الله وبمنه ٠٠٠ . بتلواه في الجزء السادس ودخلت  
سنة ثمانين .

## الحكم في اللغة لابن سيده :

قام من أوله بتلويه بالبسملة وهو المجلد العاشر من كتاب الحكم كما نص  
في آخره يقع في ٢٩٣ بتلويه (باب الخامي) من مكتبة المتحف البريطاني .

( يتبع )  
موضوع

# التعريف والنقد الأُسرة في الشّرع الْاسْلَامِي

وضع هذا الكتاب الأستاذ عمر فروخ : الدكتور في الفلسفة ، ومن أعضاء الجمع العلمي العربي في دمشق ، وعضو جمعية المحوت الإسلامية في (بومباي) . يقع الكتاب في مئة وتسعين صفحة من القطع الكبير .

وقد صدق المؤلف في ما قال ، ووفق في ما قصد إليه ، بخاء كتابه سهلاً واضحًا ومفيداً ، اذا لم يكن للباحث والعالم - على ما قال في كتبته - فان القاضي والمحامي الذين أخرجها - تواعداً من نطاق كتابه ، يحتاجان إليه أيضاً في المراجعة العاجلة ، والنظرية السريعة ، فكيف بالقاريء العام ، الذي وضع المؤلف كتابه له . وفي الكتاب آراء قوية يحسن أن يلتفت إليها ، وان يتذمّرها أولى الآباء ، بالعمل لا بالقول . فقد ذكر المؤلف في ماذكره : «أن للتشريع في الإسلام فائدة اجتماعية عملية .. وان الدين جاء لسعادة الإنسان ، فيجب ان يكون التشريع سبيلاً من هذه السبل التي تؤدي أيضاً الى هذا السعادة ، والتشريع في الإسلام لم يكن قاصيًّا جامدًا ، بل كان فيه مذاهب تدرأ عن الإنسان الحدود ما ممكن .. » .

ويقول في محل آخر : «فالشرع اذن وسيلة الى غابات ، لا غابة في نفسها : انها سبيل الى اقرار العدل بين الناس ، لا أدلة لاستعبادهم ، ثم هي بنية على العقل والمنطق ، لا على الاستبداد والهوى» .

ولعله كان يكُون من الأسهل على «القاريء العام» الذي وضع المؤلف كتابه له ، لو انه لم يحشر فيه بعض الآراء المختلفة ، والمذاهب المتغيرة ، فلا يعرف هذا «القاريء» بأيها يأخذ ، وعلى أيها يعتمد . و اذا كان لا بد من ذكر شيء من هذه الأنوار المبابنة ، فبشير إليها في الحاشية : تخفيضاً عن ذهن «القاريء العام» ويختار له في المتن الرأي الراجع ، الذي يساير الزمن الحاضر . وبعد ، فانا نرجو لهذا الكتاب الرواج الذي يستحقه ، وان تعمقه المدارس تعليمياً لمعرفة ما يسمونه اليوم بـ «الأحوال الشخصية» ومن أجل المعلومات الاجتماعية والمدنية أيضاً .

شكراً للإِسْتَاد عَمَلَه فِي تَأْلِيفِه ، ووَقَهُ إِلَى مَا فِيهِ خَدْمَةُ أُمَّتِه وَمَصْلَحتِه .

مُتَحَمِّلاً



## كتاب تاريخ افريقي

ألف هذا الكتاب باللغة الفارسية ، رشيد الدين فضل الله أبي اخيير<sup>(١)</sup> ، وهو جزء من تاريخه المطول « جامع التواريخ » وعني بنشره وتصحيحه ، وبنقله إلى اللغة الفرنسية « كارل يان ياهن ، K. Yahn » الأستاذ في جامعة « اوترخت Utrecht » وطبعه في « ليدن Leiden » من هولندا سنة ١٣٧٥ هـ ١٩٥١ م . والنسخة الفارسية تقع في سبعة وخمسين صفحة . والفرنسية في سبعة وسبعين . والطبع متقن ، والورق جيد .

قدم الناشر الكتاب ، بكتبة ذكر فيها باخيير ، أولئك الذين عاونوه في إخراج هذا التاريخ وترجمته وتصحيحه مسوداته . ثم مهد له بدخل ذكر السبب الذي من أجله وضع أبو اخيير كتابه ، وعده عمله هذا من المحاولات الأولية ، يالحاولة الأولى في وضع تاريخ عام . ورشيد الدين المتوفى سنة ١٣٨١ م رجل من رجال الدولة المغولية ، مؤرخ من كبار مؤرخيها العمداء ، و « تاريخ افريقي »

(١) هو رشيد الدين فضل الله الطيب والوزير من رجال الفرس المؤرخين . ولد في هذان وأشتغل في التاريخ والطب وكان طبيب آل جنكيزان . ولد الوزارء أيام غازان ثم قتل بأمر أحد خلفائه . وهو مصنف التاريخ الشهور بجامجم التواريخ . وهو تاريخ كبير في دولة جنكيزان وأولاده . ذكر فيه أنه لما شرع في تبييض الكتاب ، مات غازان سنة ٧٠٤ . وقام مقامه ولده خدا بدنه مهير : وأمره بأتمامه ، وادخل أمه في الصوان ، وبالحاق أحوال الأقاليم ، وأهليها ، وبيان يجعل جاماً لتفاصيل ما في كتاب التواريخ . وأمر من تحت حكمه من أصحاب تواريخ الأديان والفرق ، بالأمداد إليه من كتبهم . وأمر بان يجعله مذيلاً بكتاب صور الأقاليم ، ومسالك للهلاك . فكتب أحوال الدولة الجنكزية ، وأورد الترك مفصلاً في مجلد . وذكر خلاصة الوفيات في مجلد آخر . وأورد صور الأقاليم في مجلد آخر — على أن يكون ذيلاً له — ونقل أخبار كل فرقة على ما وجد في كتبهم بلا تغيير .. وهذا الكتاب كتب بالفارسية ، ومنه نسخة في المكتبة الملكية بباريس . وترجم منه كاترمين التسم الخنس بالغول والفرس إلى الفرنسية . وطبع سنة ١٨٣٦ . عن دائرة المعارف للبستانى عن كشف الظنون



بنناول تاريخ الغرب «الفرنجة وباباواتها وأباطرها» وأدبان هذه الشعوب وعقائدها، وحدود الامبراطورية الأرمنية، ومدائنها، وبلاد الفرنجة، وبجورها وجزائرها، وخصائص هذه البلدان وطبائع أهلها.

ويرى الناشر أن المصادر التي اعتمدتها المؤلف في كلامه على هذه الشعوب وأحوالها، هي بعض التقاويم الفريدة، التي وضعت في القرن الثالث عشر، وفيها ما كان نقل إلى كثير من اللغات الأوربية، فاشتهر أمرها، ووصل بعضها إلى المؤلف، فاطلع عليها، أو عرف ما فيها.

يبدأ رشيد الدين كتابه بوصف بلاد «الفرنجة» فيقول: بلاد واسعة كبيرة، واقعة في الشمال الغربي من العالم. يعتقد مجر الروم حولها من الغرب إلى الشرق، فيكون حدتها الجنوبي ما بين ضاحية الشام، ويحدها من الشمال الروس والترك والصقالبة، ومن الشرق بلاد يونان، وأما من الغرب فيحدها البحر الغربي المعروف بالآسيانوس. وأول هذه البلاد للقادم من الشرق هي بلاد «المانية» ثم «فرنسا» وهي في الوسط ثم «الأندلس».

ورومية العظمى، هي عاصمة «الفرنجة» أنشأها «ساتورنوس Saturne» المعروف بـ «غروود». ويضي أبو الحظير بتحدث عن الخراقة الشائعة في تأسيس هذه المدينة، ثم يصف البلد، دولة، وينذّر العاصم من مدتها، وحكامها، وألقابهم، ومن منهم يتولى الحكم بالوراثة، ومن يتولاه بالانتخاب. ثم يجيء الباب الرابع من القسم الثاني، وفيه الكلام عن مولد عيسى، وما رافقه، وعقبه من أحداث، ثم من تولى الملك ومن تولى البابوية، مبدأً هكذا:

تاريخ الامبراطور «أوغست» المعروف بـ «اوكتيفيانوس Octavien» ملك اثنين وأربعين سنة قبل المسيح. وهو أول من لقب منهم بالقيصر. وكان رجلاً عاقلاً شجاعاً. ومدة ملوكه كلها خمسون سنة كاملة.

ويستمر في هذا : يذكر الحكم ، ومن عاصره من الباباوات ، واحداً واحداً ، والمدة التي تولى كل منها فيها من السنوات والأشهر حتى الأيام أحياها . إلى الإمبراطور أدولف « دودلفوس قيسر » وهو الذي حكم تسع سنوات ، وستة أشهر ، وذبح مئتين وخمسين ألفاً من المسلمين سكان مدينة « لوشرة <sup>(١)</sup> » ، انتقاماً لما كان من فتح المسلمين لدن صوربة الساحلية وتخريبهم كناش تبرز في بلاد ايران على عهد غازان خان .

وبنهاي الكتاب في سنة خمس وسبعين مئة للمجرة ، وهي السنة الأولى من ولاية البابا ( بنو كوشوس Bénoit ) .

فتشكر للناشر فضلها وعناته بهذا الكتاب ، ونود لو نقل إلى العربية ونشر فيها .

مختصر

### كتاب

#### أدب الاملاء والاستلاء

ألف هذا الكتاب عبد الكريج بن محمد السعاني . واعتنى بتصحيحه وبنقله إلى الألمانية ، الأستاذ « مكس ويسييل Max Weisweiler » وطبعه طبعاً جيداً في مطبعة بيريل بمدينة « ليدن Leiden » سنة ١٩٥٢ .

واسم الكتاب ، بدل على موضوعه دلالة واضحة ، أوجزها المؤلف في مطلع مقدمته بقوله :

« . . . أما بعد فقد صالتني يا أخي رعاك الله وحفظك عن أدب الاملاء والاستلاء ، وما يحتاج إليه المملوكي والمستليل من التخلق بالأخلاق السنية ، والاقتداء بالسنن النبوية ، وشرطت عليَّ أن يكون مختصراً ، فان الفحص فاقدرة ، واعلام الحديث مندرسة ، والرغبات فاترة . فاستقرت الله سجنهه تعالى ، وشرعت في جمهه ، واقتصرت على ايراد ما لا بد منه ، وما لا يستفي عنه الحديث الامي ،

(١) من مدن إيطالية ، « حاضرة فوجيه Foggia » سكانها اليوم بزيرون على أربعة عشر ألفاً .



والطالب الذي ٦ ويحتاج إليه غيرها عن يزيد معرفة آداب النفس ٧ واستعمالها في الخلوة والمحالس ٨ .

ويضي المؤلف في أحاديثه بالكلام المسند ٩ والأخبار المتصلة ١٠ على الطريقة التي جرى عليها بعض المؤلفين التقدمين ١١ حتى في موضوعات تافهة يستغنى فيها عن الإسناد والسلسلة والمعنى ١٢ .

وبعد أن ينوه المؤلف بقيمة الاملاه ١٣ ومن كان يعتقد له مجلساً عاماً من الخلافاء وغيرهم ١٤ «ينتقل إلى أدب المحلي» فيجعل له فصلاً خاصاً يصف فيه ما ينفي له من كرم الحلق ١٥ وكامل الهيئة ١٦ وحسن الزينة ١٧ وصدق الوعد ١٨ وصلاح أموره التي تحمله عند الحاضرين من الموافقين والمخالفين ١٩ وأين يكون مجلسه ٢٠ وكيف يكون صوته ٢١ وأن لا يحدث إلا من كتابه ٢٢ فان الحفظ خوان ٢٣ وان لا يغرب في حديث ٢٤ فشر العلـم الفـرـيب ٢٥ وخير الـعـلـم الـظـاهـر ٢٦ وان لا يروي ما لا يتحمله عقول العوام ٢٧ وان يفسـر ما يـحـدـثـ به ٢٨ فـتـفـسـيرـ الـحـدـيـثـ خـيـرـ منـ سـمـاعـهـ ٢٩ وـلـاـ يـفـسـرـ الـأـمـالـهـ مـاـ عـرـفـ مـعـنـاهـ ٣٠ وـأـمـاـ مـاـ لـمـ يـعـرـفـهـ فـيـلـزـمـهـ السـكـوتـ عـنـهـ ٣١ وـبـكـرـهـ لـهـ اـمـالـلـ السـامـعـ وـأـخـبـارـهـ ٣٢ بـطـولـ الـامـلاـهـ وـأـكـثـارـهـ ٣٣ وـانـ يـخـتـمـ المجلسـ بـالـحـكـاـيـاتـ وـالـنوـادـرـ ٣٤ ثـمـ بـالـأـنـشـيدـ وـالـأشـعـارـ ٣٥ .

وبذكراً ما يجب من «المعارضة بالمجلس المكتوب واتقانه ٣٦ وصلاح ما أفسد منه زبغ القلم وطفيانه ٣٧ » .

وبعد ذلك «فصل في اتخاذ المستلمي وأدبه» المستلمي هو الذي يلتئم الاملاه عن المحلي إلى من يهدى عن الحلقة ٣٨ ويستحب للمستلمي أن يعتمد على موضع صرتفع مثل دكّة أو كرمي ٣٩ فإن لم يجد استلمي قائمًا ٤٠ لأن المقصود من الاستلام أن يلغى جميع الحاضرين ٤١ وينفي له أن يكون جهوري الصوت ٤٢ وأفصح الحاضرين لساناً ٤٣ وأوضفهم ياناً ٤٤ وأحسنهم عبارة ٤٥ وأجودهم أداء ٤٦ .

(١) وهو ما نسبه إليهم بـ«اللقاء» .

ثم «فصل في آداب الكاتب» ووصف ما يحتاج إليه من آلات النسخ : «النحيرة» و «القام» و «المقلمة» و «السكين» و «الخبر والكافر» وما يتعلق به ، وباطل وطريقته وشروطه .

وفي الكتاب كثير من المقطوعات المنظومة المقفاة ، وهي في جملتها إلى النظم أقرب منها إلى الشعر . كقول القائل في إعارة الكتب .

لا تقنن الأهل كتبك واغتنم في كل وقت أن تغير كتابا .  
فغيرها كمير ماعون فرن ينته لافي الوبيل والأنصابا .  
وأشار الناشر في الحاشية ، إلى أن في نسخة من نسخ الكتاب «الأوصاب»  
مكان «الأنصاب» ولئن ندرى ما الذي حمله على ترجيع «الأنصاب» على  
«الأوصاب» .

ومن الحق أن يشكر الناشر على جهده ، وعناته بهذا الكتاب ، وأخرجه  
هذا اخرج الحسن الثاني .

### عارف النكري

موقع

### تاریخ الحافظ ابن عساکر<sup>(١)</sup>

صررت أثناء مطالعتي تاريخ ابن عساكر على كتات بسيرة وقع فيها شيء من التحريف فأحييت المشاركة في بيان وجهها الصحيح ، في رأيي ، وقد يكون رأيي خاطئاً - تلية لدعوة الأستاذ النجد الذي أبى له نزعته العلمية المبردة من كل شائبة إلا أن يقول : (وهذا التاريخ من مفاخر التراث العربي فليتوقف عن يجد فيه خطأً أو خللاً بتصحيحه فاما هو ملك لمسلمين والملايين عامة) .

١ - في صفحة ٤٣٤ (وخرج أبو بكر في المهاجرين والأنصار حين خرج أسامه حتى بلغ قفاماً حداه نجد وهرت الأعراب بذراهم) وحتى الأستاذ النجد

(١) من مقالة للأستاذ حمد الجاسر في جريدة «البلاد السعودية» .

على (نفع) قائلًا (بالفتح ثم بالسكون موضع قرب مكة في جنبات الطائف ،<sup>٦</sup> معجم البلدان ٨٠٥/٤) وقد رجعت إلى المعجم حينما استشككت كمة (نفع) فلم أجد فيه في هذه المادة سوى : (النفع موضع قرب مكة في جنبات الطائف قال المرجح بذلك :

لَبِّيْ وَالْبَلَاء لَقِيتْ ظَهَرًا بِأَعْلَى النَّفْعِ أَخْتَ بْنِ يَمِيمٍ  
فَلَا أَنْ رَأَتْ عَيْنَاهِي مِنْهَا أَسْبِلَ الْأَنْدَلُسَ مِنْ خَلْقِ عَمِيمٍ  
وَعَيْنِي جَوْذِرَ خَرْقَ وَثَغْرًا كَلُونَ الْأَقْحَوْنَ وَبِجَدَ دَرِيمَ  
حَنَا أَنْزَابِهَا دَوْنِي عَلَيْهَا حَنُوا هَانُ الْمَائِدَاتَ عَلَى السَّقِيمَ

لم يزد ياقوت في المعجم على هذا . ولكن أين النفع الذي في جنبات الطائف من المكاثن التي وصل إليها أبو بكر حذاه نجد ؟ أرى أن الاسم مصحف وصوابه : (بفاء) قال ياقوت (في المعجم ج ٢ ص ٢٦١) : وبفاء الموضع الذي خرج إليه الصديق رضي الله عنه لتهبز المسلمين لقتال أهل الردة وهو نقاء نجد ، على أربعة وعشرين ميلاً من المدينة . قال الواقدي : وبفاء هو ذو القصة وكذا قال السمهودي مؤرخ المدينة في وفاة الوفاء (ج ٢ ص ٢٦٤) .  
 ٢ - وفي صفحة ٤٢٦ - في الكلام على (أبي) قال الحافظ (وأهل الشام يقولون يعني بالياء وكلما القولين صواب وقد تبدل الألف ياء والياء همزة في مواضع كقولهم أحمد و محمد ، وأساف وياساف ، وأخاص ويخاص ) ، ولعل الصواب في كمة (محمد) يحمد . وفي كافي (أخاص ويخاص) أحمر ويخاص إذ يحمد جد قبيلة ، وأحمر جبل ومواضع في نجد وفي الحجاز (راجع المادتين في معاجم اللغة ومعاجم الأماكنة ، وانظر بحث ابدال المهمزة ياء في اصلاح النطقي لابن السكريت عن ١٨١ وفي المزهر ج ٢ ص ٤٦٣ تجده خمسة عشر اسمًا من

هذا الباب ؟ وليس منها ما ذكره ابن عساكر هنا (٤٠) .

٣ - وفي ص ٤٢٢ (ثم خرج أبو بكر حتى أتاهم وأشخصهم وشيمهم وهو ما شد واسامة راكب وعبد الرحمن بن عوف يقود رابية أبي بكر فقال له أسامه يا خليفة رسول الله لتركتين أو لأنزلن فقال والله لا تنزل ولا أركب وما أن أغبر قد مي في سبيل الله ) كذا وردت ككة ( يقود رابية أبي بكر ) والمتبادر ( دابة أبي بكر ) فلعل ما هنا تطبيعاً .

٤ - تكرار اسم المحدث المعروف عبد الله بن طيبة المصري المتوفي سنة ١٧٤ ( على ما في الخلاصة ) في الكتاب وقد صبطت ككة ( طيبة ) بفتح اللام واسكان الهاء وفتح الباء والعين في ستة مواضع في الصفحات ( ٤٠٥ / ٤٢٩ / ٤٠٦ / ٥٢٨ / ٦٠٠ ) مع أن المعرف في كتب الرجال في ضبطها فتح اللام وكسر الهاء واسكان الباء وبدل على هذا قول صاحب القاموس المحيط ( الهمزة الففلة كالهاءة والكليل والفترة في البيع حتى يفبن وعبد الله بن طيبة الحضرمي قاضي مصر محدث وثقة ) وكذا في شرحه الناج . وقد ترجم الحافظ النهي ابن طيبة في الميزان ( ج ٢ ص ٦٤ ) .

٥ - وفي صفحة ٣٩٣ ( وزعموا والله أعلم - أن يعلى بن منبه قدم على رسول الله ﷺ يخبر أهل مؤنة ) . كذا جاء امم ( منبه ) بالنون والباء المشددة . والصواب ( منية ) باليم بعدها نون ساكنة فيه مثابة تحريك فاء مربوطة . وهذا اسم أمه او جدته - واسم أبيه ( أمية ) وقد وقع هذا التصحيف لبعض كبار العلماء كابن عبد البر في الاستيعاب ولكن الحافظ ابن حجر به على ذلك فقال في الاصابة ( يعلى بن أمية بن عبيد ) . وهو الذي يقال له يعلى بن منبة بضم اليم

(\*) ولا تزال هذه المهمزة - طبعة إيدال المهمزة ياءً - مستملة عند بعض التبائليين الريفيين في عهدهما الحاضر ، فبني نوس ( خذ مني في الحارث ) يدعون قومهم ، وسمعون أشهم ( بني بوس ) ، واكب ، التالية للتدبر للمرودة تسمى ( يكتب ) ، ووادي ارمد يسمى ( يرمد ) .

وـسكون النون وهي أمه وقيل أُم أيه) ذكر هذا في حرف الباء في القسم الأول ، ثم ذكر في حرف الميم (منبه روى عن النبي ﷺ في الذي أحرم بعمره عليه جبة وهو مختلف ، هكذا أورده ابن عبد البر وتقبه ابن فردون فقال هذا وهم ظاهر والحدث في الصحيحين ليملي بن أمية وهو ابن منية بـسكون النون بعدها سخنانة مثناة وهي أمه او بجدتها وأمية أبوه وقد ذكره ابو عمر بن عبد البر على الصواب في بعل).

٦ - وفي صفحة ٤٠٣ قال الأستاذ التجذ عن قبيلة بني عدرة (من بني عمران من قضاة طرفة الأصحاب ٦٠٠) وظرفة الأصحاب ليس من الكتب المحررة المحتفظة . وقد نسب ابن الكببي والمسماني بني عدرة بأئمهم بنو (عدرة بن سعد بن زيد بن ليث بن صود بن اسلم بن الحاف) وذكر ان لالحاف هذا ثلاثة ابناء عمران وعمرو واصلم . فعدرا عدرة من بني اسلم (انظر المقتضب من جمهرة النسب ورقه ١٠٥/٩٢ نسخة دار الكتب المصرية والاكتيلج ١ ص ١٥ نسختنا الخطاطية).

٧ - وعلى ذكر قبيلة عدرة رأيت الأستاذ التجذ ذكر في صفحة ٤٣٢ عند ايراد المؤلف اسماء الذين كتب اليهم الصدقة لمحاربة المرتدين ومنهم سعد هذيم فكتب ابو بكر الى معاوية المذري للقيام بتجربتهم فاختار الأستاذ التجذ (المذري) وضبط المعين بالفتح والواو بالـسكون ضبط قلم وأشار في الحاشية الى ان في نسختين من الأصل وفي الطبرى (المذري) وقال (وهو كما أثبتنا في الاصابة ٦/١١٧) وقد رجعت الى الاصابة فوجدت فيها (ج ٢ ص ٤١٧ طبعة مصطفى محمد بصر سنة ١٣٥٨) ما هذا نصه (معاوية المذري ذكر سيف في كتاب الردة ان ابا بكر كتب اليه بأمره بالجند في فقال أهل الردة) . واذن فاتفق نسختان من الأصل وتاريخ الطبرى والاصابة على كتبة (المذري) ومعاوية من سعد هذيم وسعد هذيم من عدرة فـسكون هذه الكلمة هي الصواب .

٨ - وأرى ان صحة كتبة (سواكنة) و (العرير) الواردتين في صفحة ٤٩٥

م (٩)

(سَكَّة) و (الغَوْرِ) لوجود هذين الموصعين في الجهة التي ملّكمها خالد رضي الله عنه في طريقه إلى الشام ولتشابه الكلمتين في الكتابة . ففي المعجم (٩٢/٥) سَكَّة أحدى القرىات التي منها دومة الجندل وقال (ج ٣٦/٦) الغور ماء لكلب بارض السماوة بين العراق والشام .

٩ - يرى الأستاذ محمود شاكر ان صحة بقى عمرو بن الطفيلي الودمي الواردين

صفحة ٤٤ هكذا :

قد علمت دوس بشطي تعلم أخ .

وأرى أن الصواب ما أورده المؤلف إلا في كلمة (يشكر) فصواتها (شكراً) اسم قبيلة من قبائل الأزد - دوس من الأزد والشاعر ازدي - وأرى أيضاً ان تقرأ باسكان (الميم) .

أما الموضع المعروف باسم تعلم فقرب من المدينة - وبعيد جداً عن منازل دوس الذين لا يزالون في أمكنتهم القديمة - سراة الخجاز جنوب الطائف بمسيرة أربعة أيام .

وأقف من كلامي هذه عند هذا الحد آملاً أن يوفق الله الجميع للامرار بطبع بقية المجلدات التسعة والسبعين . ولا يفوتي أن أوجه شيئاً من العتب (عتب الأخ على أخيه للأستاذ احمد عبيد واخوانه الذين طبعوا من مختصر هذا الكتاب العظيم سبعة أجزاء ثم وقفوا ، وكلمة فيها شيء من العتب أيضاً أوجهها لصديقنا الأستاذ الكريم السيد صلاح الدين المنجد على ما جاء في مقدمة الكتاب من قوله : (ابن الجوزي حنبل يكره الأشاعرة والشافعية) ص ٦ قوله (ولعل حنبلية ابن الجوزي هي البب في غمزه وتنقصه) ص ٤٧ . وقوله (فالتبين في الحقيقة ٦ صدى لاقراء الخطابة ٦ وتصحهم على الأشاعرة والشافعية . وقد كان الشريف عبد الوهاب الحنبلي ألف في الرد على الأشعري ، بغاء الحافظ بدافع عنه) ص ٤٩ . ما كان التذهب بمذهب الامام احمد بن حنبل - رحمه الله - شيئاً في غلط



الناس حفهم ولا في بغض علائه الاسلام ، وجمابذته الاعلام ، وما كان الحنابلة كلهم ذوي اقتداء وتمصب على الشافعية ، ولا على صحيحي المعتقد من الاشاعرة .  
وما كان يسونغ الاطلاق والعميم يبعد قول الواحد أو الفئة القليلة وابن الجوزي والله يعفو عنا وعنـه — قد ألف كتاباً في الرد على علمين جيلين من علماء مذهبـه  
سمـاه (الباز الأشهـب المنقضـ على مخـالـف المذهبـ) فهل يسونـغ مع هذا القول بأنه  
يـكـرهـ الحـنـابـلـةـ ؟؟ وكـثـيرـ منـ شـفـقـيـ الحـنـابـلـةـ يـرـدـونـ كـثـيرـاـ منـ أـقـوالـهـ ، وـخـاصـةـ  
فيـ الصـفـاتـ . بلـ كـثـيرـ منـ الشـافـعـيـ يـنـبذـهـ خـصـوـمـهـ بالـأـنـحـارـافـ ، لـيـلـهـمـ إـلـىـ آـرـاهـ  
الـمـقـرـئـينـ منـ عـلـاءـ الحـنـابـلـةـ — وـالـأـمـامـ أـبـوـ الـحـسـنـ الـأـشـمـريـ رـحـمـهـ اللهـ صـرـحـ فيـ كـتـابـهـ  
(مـقـالـاتـ الـأـسـلـامـيـنـ) أـنـهـ عـلـىـ مـذـهـبـ الـإـمـامـ أـمـدـ بنـ حـنـبلـ ؟ـ فيـ بـابـ الـاعـتـقادـ .  
وـلـ يـجـهـلـ أـحـدـ مـنـ الـعـلـاءـ مـاـ بـيـنـ شـيـخـ الـإـسـلـامـ أـبـنـ تـبـيـةـ وـبـيـنـ كـبـارـ شـافـعـيـ وـقـتـهـ  
مـنـ الـصـلـةـ الـقـوـيـةـ وـالـعـدـافـ كـلـخـافـظـ الـمـزـيـ ، وـالـحـافـظـ الـدـهـيـ وـابـنـ كـثـيرـ وـغـيـرـهـ .  
(ربـاـ اـغـفـرـ لـنـاـ وـلـأـخـوـانـاـ الـذـيـنـ سـبـقـوـنـاـ بـالـإـيـانـ وـلـأـتـجـمـلـ فـيـ قـلـوبـنـاـ غـلـاـ لـلـذـيـنـ آـمـنـواـ)  
وـحـيـاـ اللهـ الـجـمـعـ الـعـلـيـ الـعـرـبـيـ ، وـحـيـاـ اللهـ رـجـالـهـ الـعـلـاءـ الـعـالـمـيـنـ .

مـرـفـقـهـ (الـرـيـاضـ) حـمـرـ الجـاسـرـ

(استدرـاكـ)

أولاً - ورد في الصفحة ٢٠٣ السطر ١٧ من الجزء الثاني من المجلد السابع والعشرين من هذه المجلة كلمة «كتاب العدل» وورد في الصفحة ٢٠٣ السطر ١٣ كلمة «كتاب العدل» والصواب : «الكتاب العدل» و «الكتاب العدل» .  
ثانياً : ورد خطأ في فهرس الجزء الثاني من المجلد نفسه أيضاً أن كتاب مقال «التشريع اللبناني وحكم الوصية العامة» هو الدكتور عمر فروخ والصواب : الدكتور صحي المحماني .

• مـرـفـقـهـ

### (الرياض الناضرة ، والحدائق النيرة الظاهرة)

«في العقائد والفنون المتنوعة الفاخرة»

«تأليف عبد الرحمن السعدي طبع بمطبعة الإمام بصر في ٢٠٠ صفحه»

مؤلف الكتاب من علماء نجد المعاصرين وموضوعه ديني أخلاقي افتتح بسرد ترجمة المؤلف بقلم أحد تلاميذه . ثم يقول المؤلف (أما بعد فهذه كثارات طيبات نافعات . ومقالات متنوعة في المهم من أصول الدين وأخلاقه وأدابه) .  
الفصول الأولى من الكتاب تضمنت أصول العقائد ثم أصول العبادات ثم فصولاً في الأخلاق كالصدق والأمانة والحدث على المشاهدة وواجبات أهل العلم في ما ينهم وبين الناس ودلالة القرآن والسنة على العلوم المعاصرة . وان النظم الإسلامية فيها صلاح الأحوال وفصلًا في الرياضة . وفي بحث الرياضة هذا قال المؤلف : (أما الرياضة البدنية فبتقوية البدن بالحركات المتنوعة . ولكل قوم عادة وإذا تدبرت القوائد الشرعية في الحركات البدنية عرفت أنها مفيدة عن غيرها خرارات الطهارة والصلة إلى آخره . أقول لا أرى قول المؤلف هذا في الاستثناء عن الرياضة البدنية بحركات العبادات - سديداً ولا موافقاً للواقع ولا سيما إذا لاحظنا قوله (عليه السلام) إذا أتيتم الصلاة فأتوا عليكم السكينة والوقار إلى آخر الحديث (أو كما قال) والرياضة البدنية النافعة لا سكينة منها . ولا وقار فيها كما لا يجني .

وقد ختم الكتاب بفصل يضم آداباً منشورة حسنة الفائدة منها قوله :  
(من الغلط الفاحش الخطير قبول قول الناس ببعضهم بعض . ثم يبني عليه السامع جماً وبهضاً . و مدحهً وذمهاً . فكم حصل بهذا الغلط أمور صار عاقبتها التدامة . وكم أشاع الناس عن الناس أموراً لا حقيقة لها بالكلية أو لها بعض الحقيقة . فنعت بالكذب والزور خصوصاً من عرروا بعدم المبالغة بالنقل أو عرف منهم الموى فالواجب على العاقل التثبت والتحرز وعدم التسرّع وبهذا يعرف دين العبد وزاته وعقله اتهى . وقد أحسن المؤلف في ما قال في هذا الفصل وغيره من فصول الكتاب

القربي

مكتوب

جزء الله خيراً .



## كتاب «الذيل على طبقات الخنبلة»

تأليف الشيخ الإمام زين الدين أبي الفرج عبد الرحمن، بن شهاب الدين أحمد  
 ابن رجب البغدادي الممشي الحنبلي ، المتوفى سنة ٢٩٥ هـ  
 تُبَيِّنُ بِنَسْرِهِ وَتُخْتَبِطُهُ وَوُضِعَ فِي هَارِسَهُ هَنْرِي لَأَوْسْتَ وَسَامِي الدَّهَانِ  
 الْجَزْءُ الْأَوَّلُ سَنَةُ ٤٦٠ هـ — ٤٤٠ هـ

عني كثير من مؤرخي المصور والمجتمعات ، بوضع كتب التراجم والطبقات ،  
 فمنهم من دنّها على سفي الولادات أو الوفيات مثبتاً الأول فال الأول ، ومنهم من  
 نسقها على حروف المجمع ، فبدأها بالآلف وختّمتها بالياء ؛ ومن هذه الطبقات التي  
 وضّعها الثقات المؤرخون طبقات الحفاظ ، القراء ، المفسرين ، والحدّثين ( وألف  
 هؤلاء في الصفة والمدلّلين ) ومنها طبقات فقهاء المذاهب الأربع على تقادم  
 الزمان وتراخيه ؛ وطبقات الحكماء والأطباء والأدياء والمخات . ومنها طبقات النساء  
 وأعلامهن . والناظر في كتب الطبقات والتراجم والمعاجم ، وما أله في لفتنا  
 العربية أو نقل إليها من العلوم والفنون والصناعات — ماطبع منها وما لم يطبع —  
 تأخذنا الدهشة والخيرة لكثرتها وإحاطتها ، وسعة علم هذه الأمة وعنایتها بكل شيء .  
 وبين يديه الآن كتاب «الذيل على طبقات الخنبلة» لحافظ ابن رجب  
 الشهير ، وقد تُبَيِّنُ بِنَسْرِهِ الْأَسْتَاذُانُ الْمُحْقَقُانُ الْمُسْتَشْرِقُونُ هَنْرِي لَأَوْسْتَ وَالدَّهَانِ  
 سامي الدهان . مهدًا بمقدمه وصفا فيها إمام السنة أحمد بن محمد بن حنبل وأهل مذهب  
 وصفاً جملًا قالا فيه : ولأوا الشام وال العراق جدلاً ونقلاً ، وعلمًا وأدبًا ،  
 وفقهاً وسنة ، وقد وصل الينا من ذلك كله جوامع شيدوها ، ومساجد أقاموها  
 وكتب ألوها ، فيها الشعر والثر ، وال نحو والفقه ، والسنة والحديث ، والتاريخ  
 والتراجم ، وقد ذكر بعضها في ثانيا هذا الكتاب » المقدمة ص ١٢ .  
 وبعد أن ذكر ما أله في طبقات الخنبلة من كتب ، عقدا الفصل الأول



في ترجمة المؤلف ذاكر بن فيها أصواته في بغداد ، وشجرته مع أبيه شهاب الدين احمد بن رجب إلى دمشق ، ونقلًا عن تاريخ الحافظ ابن حجر إباناء الفخر ( بالمسنون ) - أن ابن رجب ولد في بغداد سنة ست وثلاثين وسبعينه ، وعن العلبي أنه قدم مع والده من بغداد إلى دمشق وهو صغير سنة ٧٤٤هـ قالا : وبذلك يتضح تاريخ ولادته ، ويصبح سن الطفل حين قدم دمشق ثاني عشرة سنة ( كما في الصواب أن منه إذ ذاك ، ثمان سنوات ، وبذلك يتحقق كونه طفلاً ) . وذكرا في ترجمته معاشه ورحلاته ، وزهده وورعه ، وشهرته ومكانته ، وتاريخ وفاته . وعدا في الفصل الثاني رسائله ومؤلفاته بلفت ثلاثة وثلاثين ، وأشارا إلى بعض ما طبع منها . ووصفا في الفصل الثالث من المقدمة هذا التسليل على طبقات ابن أبي يعلى فبدأ بوصف الطبقات المخطوطة ، ونوهوا بطبع مختصرها لشمس الدين محمد بن عبد القادر النابلسي المتوفى سنة ٥٧٩٢هـ وهو من أصحاب شمس الدين ابن قيم الجوزية . صحيحه وعلق عليه الأستاذ أحمد عبيد ، وطبعه سنة ١٣٥٠هـ كا في المقدمة ص ٢٥ ( وفي ص ٣٤ منها أنه طبع سنة ١٣٦٠هـ وال الصحيح الأول ) . وبعد وصف «الذيل» بنسخة الثلاث ظاهرتين والاستانوبولية عَرَضا صفحات منها أخذت بالتصوير الشمسي ، وختمت بها المقدمة التي بلفت ما يقرب من أربعين صفحة .

ثم بدت قائمة هذا الجزء الأول من «الذيل» وابتدأت ترجمته بأصحاب القاضي أبي يعلى ، وأولها علي بن طالب بن زيبيا المتوفى سنة ٤٦٠هـ وأخوه المبارك بن عبد الله البغدادي ، ولم تذكر سنة وفاته ، وقد جعل ترتيبه على الوفيات ، وبلفت الترجم مبعًا وتعين ترجمة منها ما كتب بصفحات ، ومنها مارم بأسطر . وقد ازدانت هذه الطبعة الجميلة بذكر أرقام الترجم ، وأسماء المترجمين في أعلى الصحائف ، مع أعياد وفياتهم ، والإكثار من إنشاء الفصول والأبواب تسهيلاً على المراجعين ، والدلالة على مواضع الآيات الكريمة من سورها ، ومواطن

الأحاديث الشريفة من كتبها ؛ وامتازت بوضع الفهارس الكثيرة للأعلام والبلدان ، وللكتب الواردة في هذا الجزء ، وللمراجع بيان طبعها وصفتها . وبلفت صفحات هذا الجزء (٢٤٨) صفحة ، ومع الفهارس ثلاثة صفحات .

وقد بذل الناشران جهداً كبيراً في الترتيب والتبويب ، وتحريهما الصواب في التصحح والترجيع ، وفي إرشادهما إلى تراجم الذيل من صفحات المراجع وأجزائها ، مثاله ما جاء في (ص ١٢٣) جعفر السراج المتوفى (سنة ٥٠٠) .  
كتاب في الحاشية مانصه : « ترجمته في ع ٢١٤ - المتظم ١٥١/٩ - شذرات ١١/٤ - مجمع الأدباء لياقوت ١٥٣/٢ - ابن خلkan ١/١٣٩ - البداية والنهاية ١٦٨/١٢ » ويراد من ع المنهج الأحمد لله العباسي ، مخطوطة تبور باشا و « المتظم » في تاريخ الملوك والأمم لابن الجوزي طبعة حيدر آباد سنة ١٣٥٩هـ .

من سبَر تراجم دولاء الدين ورد ذكرهم في هذا الكتاب يرى أموراً أربعة تثير عجبه وإعجابه (١) زهد كثير منهم في هذا العَرَض الأدْنِي ، ورغبتهم في الباقيات الصالحة ، (٢) تجر بعض أئمته في العلم تجرأً بقل نظيره في العلماء (٣) صلاة عقیدتهم من ضلاله التجسيم والتشبیه التي يرميهم بها الخصوم (٤) صدعهم بالحق ونصحهم لملوك فن دونهم ، وهذه أمثلة لما ذكرت :

(١) الشريف أبو جعفر بن أبي مومي الخبلي (٤٢٠هـ) وهو ابن عم الخليفة العباسي القائم بأمر الله (٤٦٢هـ) وقد كان من خيار بنى العباس ديناً واعتقاداً ودولة (كما يقول ابن كثير في تاريخه ج ١٢/١١٠) غَلَّهُ الشريف عن وصبة الخليفة بذلك فقد قال : بفضلي عبد الخالق ، وعرض عليه ما هنالك من الآثار والأموال فلم يقبل منه شيئاً . وكان أبو جعفر أول من بايع حفيده المقتصدي بأمر الله ، (وهو الذي أخرج المنسدات من الخواطيء من بغداد ، وخرب الخمارات ودور الزواني والمغافني) ولم يأخذ منه شيئاً . وكان أبو جعفر إماماً في العلم ، فائضاً في إنكار المنكرات بيده ولسانه ، فلما حضرته الوفاة ، قال : « مالي



- يشهد الله - سوى الجبل والملو ، وشيء يخفي على لا قدر له » (٢٩ من الذيل) .

٢ - عبد الله الأنصاري المروي شيخ الإسلام أبو استعيل <sup>(١)</sup> ، قال عنه شيخ الإسلام ابن تيمية : هو إمام في الحديث والتصوف والتفسير ، وقال في الذيل : « وكان الشيخ - رحمه الله - آية في التفسير وحفظ الحديث ومعرفة اللغة والأدب . وفسر قوله تعالى : « إِنَّ الَّذِينَ سَبَقُتْ لَهُمْ مِنَا الْحُكْمُ » ( الآية ١٠١ من صورة الأنبياء ) فبني عليها ثلاثة وستين مجلساً ، وقال ابن طاوس الحافظ : سمعت الأنصاري يقول : إذا ذكرت التفسير فاما ذكره من مائة وسبعة تفاسير . قال : وجري يوماً - وأنا بين يديه - كلام ، فقال : أنا احفظ اثنى عشر ألف حديث أمردها صرداً ، قال : ما ذكر في مجلسه حدثاً إلا باسناده ، وكان يشير إلى صحبه وسماته . وقال الرضاوي : سمعت أبا بشر محمد بن محمد بن هبة الله المذانبي يهدى زمان يقول : سمعت بعض الأدباء يقول : سئل شيخ الإسلام الأنصاري عن تفسير آية ، فأنشد أربعمائة بيت من شعر الجاهلية ، في كل بيت منها لغة تلك الآية » ( ص ٢٤ من الذيل ) .

وفي ص ١٨٨ في ترجمة أبي الرواء بن عقبيل ( ٥١٣ ) :

« ولابن عقيل تصانيف كثيرة في أنواع العلم ، وأكبر تصانيفه كتاب الفنون ، وهو كتاب كبير جداً ، فيه فوائد كثيرة جليلة في الوعظ ، والتفسير ، والفقه ، والأصول ، والنحو ، واللغة ، والشعر ، والتاريخ ، والحكايات ، وفيه مناظراته وبمحالسه التي وقعت له ، وخطواته ، ونتائج فكره قيدها فيه ٠٠٠٠ . وقال الحافظ النهي في تاريخه : لم يصنف في الدنيا أكبر من هذا الكتاب ، حدثني من رأى منه مجلد الفلافي بعد الأربعين » .

(١) عدد في كنز الظنون ( ٢٢/٢ ) جماعة من شرح كتابه ( منازل السائرين ) و منهم المحقق ابن القيم سماه « مدارج السائرين » طبع بمصر في ثلاثة أجزاء كبيرة ( سنة ١٣٢١ - ١٣٢٢ ) . ( مجلد بيعي )

(٣) قال الحافظ ابن رجب : وقرأت بخط الحافظ أبي محمد البرزالي ، قال : فرأت بخط الحافظ ضياء الدين المقدمي ، قال : كتب بعضهم إلى أبي الوفاء ، بن عقيل ، يقول له : صفت لي أصحاب الإمام أحمد على ما عرفت من الإنفاق ، فكتب إليه يقول : « هم قوم خُشنُون - إلى قوله : ولم أحفظ على أحد منهم شبهاً ، وإنما غبت عليهم الشناعة لعيانهم بشواهس الآي والأخبار » من غير تأويل ولا إنكار ، والله يعلم أنني لا أعتقد في الإسلام طائفة محبة خالية من البدع سوى من سلك هذا الطريق ، والسلام » ص ١٨٤ منه .

وفي مختصر الطبقات المطبوع (ص ٤٠) نصيحة في العقيدة لا يُبيِّن الخطاب **الكتلُوذاني** ، فطليها :

دَعْ عَنْكَ تَذَكَّرْ خَلْيَطُ الْمُبَجِّدِ  
وَالْمُوقِّعِ نَحْوُ الْأَنَاسِ الْخُرُدِ  
وَالنُّوحُ فِي أَطْلَالِ سُعْدِي إِنَّمَا  
تَذَكَّرْ سَعْدِي شُغْلَ مَنْ لَمْ يُسْعَدْ  
إِلَى أَنْ قَالَ :

قَالُوا بِمَا عَرَفَ الْكَافِرُ بَرَّهُ ؟ فَأَجَبَتْ بِالنَّظَرِ الصَّحِيحِ الْمَرْشِدِ  
وَمِنْهَا :

قَالُوا فَهَلْ لِلَّهِ عِنْدَكُمْ مُّشَبَّهٌ فَقَلَتْ الْبَشَبَّهُ فِي الْجَهَنَّمِ الْمُوَصَّدِ  
وَمِنْهَا :

قَالُوا فَمَا مَعْنَى اسْتِوَاهُ أَبْنَانِنَا فَأَجَبَتْهُمْ هَذَا سُؤَالُ الْمُفْتَدِي  
قَالُوا فَأَنْتَ تَرَادُ جَهَنَّمَ قَلَّ أَنَا قَالَتْ الْجَهَنَّمُ عَنْدَنَا كَانَتْ حِدَى  
قَالُوا فَصَفْهُ بِأَنَّهُ مُكَلَّمٌ قَلَتْ السَّكُوتُ تَقْيِيدَةَ الْيَقِينِ

\* \* \*

قَالُوا فَكَيْفَ زُولَهُ فَأَجَبَتْهُمْ لَمْ يَنْقُلْ التَّكْيِيفُ لِي فِي مُسْنَدِ  
(٤) فِي تَرْجِمَةِ أَبِي سَعْدِ الْبَقَالِ (٦٥٥هـ) :

وكان أبو سعد يبعث بمحضرة الخليفة المستنصر بالله ٢٠٠ ويعظ نظام الملك الوزير



صراة بجماع المهدى فقال : الحمد لله ولِي الْأَنْعَام ٠٠٠٠ «مَنْ هُوَ عَلَى الْخَلِيقَةِ أَمْيَرٌ ، فَهُوَ فِي الْحَقِيقَةِ أَجْيَرٌ ، قَدْ بَاعَ زَمْنَهُ ، وَأَخْذَ شَتَّهُ ، فَلَمْ يَبْقَ لَهُ مِنْ نَهَارِهِ ، مَا يَنْصُرُ فِيهِ عَلَى الْخِيَارِ ٦ ٠٠ وَأَنْتَ بِاُصْدَرِ الْإِسْلَامِ ٦ وَانْ كُنْتَ وزِيرَ الدُّولَةِ ، فَأَنْتَ أَجْيَرُ الْأَمَّةِ ٠٠٠ فَاهْمُ قَبْرَكَ ٦ كَمَا عَمِرتَ قَصْرَكَ» ٠٠٠

فَلَا سَمْعٌ نَظَامَ الْمَلِكِ هَذِهِ الْمَوْعِظَةِ بَكَّهَ شَدِيدًا ٦ وَأَمْرَ لَهُ بِمِائَةِ دِينَارٍ ، فَأَبَى أَنْ يَأْخُذَهَا ٦ وَقَالَ : أَنَا فِي خِيَافَةِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ ٦ وَمَنْ كَانَ فِي خِيَافَةِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ بَقِيعَ عَلَيْهِ أَنْ يَأْخُذَ عَطَاءَ غَيْرِهِ ٦ فَقَالَ لَهُ : فَضْحَا عَلَى الْفَقَرَاءِ ٦ فَقَالَ : الْفَقَرَاءُ عَلَى بَابِكَ أَكْثَرُهُمْ عَلَى بَابِي ٦ وَلَمْ يَأْخُذْ شَيْئًا ٦

وَمِنْ لطِيفِ الْمَوَاقِعَاتِ أَنِّي قَرأتُ فِي تَرْجِيمَةِ أَبِي مُحَمَّدِ الْإِبْرَاهِيْمِيِّ مِنَ الْذِيلِ

(ص ٥٢) مَا نَصَهُ :

وَقَالَ خَمِيسُ الْجُوزِيُّ : «رَأَيْتُهُ يَفْدَادُ مُلْتَحَقًا بِأَصْحَابِنَا ٦ وَمُتَخَصِّصًا بِالْخَنَابلَةِ ٦ يَخْرُجُ لِمَ الأَحَادِيثِ الْمُتَعْلِقَةِ بِالصَّفَاتِ ٦ وَيَرْوِيُهَا لَهُمْ» قَلْتُ مَا أَشْبَهُ الْأَسْنَادِ الْمُنْتَشِرِقِ هَنْرِيُّ لَا وَوْصَتَ بِالْإِبْرَاهِيْمِيِّ فَهُوَ يَحْيِيُ كِتَابَهُمْ بِالطبعِ وَيَنْشِرُهُ فِي الشَّرْقِ وَالْغَربِ ٦ وَيَنْقُلُ مِنْهَا إِلَى الْفَرْنَسِيَّةِ وَيَوْلُفُ فِيهَا مَا يَرِيُ فِي الْمُصْلَحَةِ وَالْفَائِدَةِ ٦ وَقَدْ دَخَلَ مَعَهُ فِي هَذَا الْفَهَارِ ٦ وَجَرَى فِي هَذَا الْفَهَارِ ٦ زَمِيلُهُ الْدَّكْتُورُ سَابِيُّ الدَّهَانُ ٦ وَبَعْدَ فَإِنْ أَمَانَةُ الْعِلْمِ تَتَضَبَّنُ أَنْ تَقُولُ : لَقَدْ صَبَّنَا الْأَسْتَاذَانِ الْمَدْقَانَ صَلاحَ الدِّينِ التَّجَدْ وَعَدَ الْفَتَاحَ أَبْوَعَدَهُ فِيهَا الْأَسْتَاذَيْنِ النَّاسِرَيْنِ إِلَى مَا رَأَيَا هُوَ صَوابًا ٦ أَمَا الْأُولَى فَقَدْ كَتَبَ فَصْلًا تَقْدِيْرًا فِي مَا رَأَاهُ مُتَقَدِّمًا مِنْ كِتَابِ «الْذِيل» وَنَشَرَهُ فِي مجلَّةِ الثَّقَافَةِ الْمَصْرِيَّةِ ٦ وَأَمَا الثَّانِي فَقَدْ نَشَرَ تَصْحِيحَهُ فِي مجلَّةِ الْمُجَمِّعِ الْعَلَمِيِّ الْعَرَبِيِّ تَحْتَ عَنْوَانِ «نَظَرَةُ عَابِرَةٍ فِي ذِيلِ طَبَقَاتِ الْخَنَابلَةِ» ٦

محمد ببرقة البيطار

١٢٣٥٥٧

## أشباح ورموز

تأليف الأستاذ مارون عبود

نشرته دار العلم الملايين، بيروت (١٩٤٨) مئة صفحة من القطع الصغير

يشتمل هذا الكتاب على مقالات «نضالية» كتبت ونشرت كما يقول المؤلف يوم كان الانتداب يسوق الرجال بعصاه، منها مقالة الناطور، ودفات حزن، وعيده الشجرة، وحامي النجوم، وأجرام بيت لحم، وعيده قيامة الأرض، والجرماني ابن الله، ومصرع غر، ومؤمن ابناء العم، وهي كلها تدل على عاطفة قوية، وخيال واسع، وتفكير دقيق. آلم المؤلف ما شاهده في مجتمعه اللبناني من الفتن فثار على الأوضاع السياسية، والاجتماعية، والدينية، وكتب ما كتب بأسلوب رمزي ندائي يذكرك ببنائه وأندره جيد نارة، وبنشيد الانشاد، ومن أمير داود نارة أخرى.

فما قاله : «إنا إلى مسيح جديد يا يارك الكسرات الباقية في معاجتنا لا حرج  
منا إلى بطرك يا يارك أغسان الأرض» (ص ١٤).

«ان أفلاماً نتفتش عن الانسان الأحسن، والعلم يهدم ما نبني.

لقد تداعت مملكة الروح.

أيها المبيب، الذي دانته القشة، خانيك، فبرد اليأس في القلوب.  
أيها الشفق الأرجواني، نجتنا من ريح الشمال . . . إنها قاسية.

«لقد ضخم رؤائنا دخان المعامل، وأضعف القلوب أزيز الطائرات» (ص ٤٧).

«إن يضة العيد استحال قبة مدمرة، فماذا تفعل يا سيد؟

كيف نختلف بفصلك وأنت الفصحية؟ إن لم تكون أنت فتعاليك . . .

أيها الحمل الوديع، قل للرعاة يرثوا بالقطيع!» (ص ٤٩).

وهكذا تتعاقب النداءات بأسلوب رمزي مفعم بالنشایه والاستعارات،



فالبر كان مصدراً، والسموع صدأه، والشاعر سحوم، والعاقة حمر، والزلزال أعمى، والعاقة راقصة. فكأن هذه الأشياء الأرجوانية اللون ترمي كلها إلىحقيقة واحدة هي روح الإنسانية الحق، الشارة على الواقع الطامحة في السلام العام. إنك تجد هذه الروح ظاهرة في بكلاته على بجد بلاده، ودفاعه عن استقلالها، وثورته على التصبب الطائفي، ودعوته إلى التحرر من اخترافات الدينية كالملاجئها أيضاً من وراء رموزه عند كلامه عن الدين المتجذر، والمبادرة الأخالية من الآيات، والبيضة المذرة، والشمس المرففة، والانسان الذي لا يموت، فوراه كل رمز من هذه الرموز الحية معنى إيجياعي، أو خلقي، أو مسامي، لا يصرح به الكاتب لأمر في نفسه، ولكنه على كل حال رمز ناطق بمؤثر في القاريء، ويبيّن على التأمل. وكثيراً ما كان التلميح بالشيء أدل على القصد من التصريح به.

## مقدمة

## مذكرات البارودي

الجزء الأول طبع بطبع دار الحياة — بيروت ١٩٥١

عدد صفحاته ١٢١ من النظم العفيف

هذه صور حادة للحياة الاجتماعية في مصر الذي نشأ فيه الأستاذ فخرى البارودي أهداماً إلى شباب العرب «ليطلموا فيها على صفحات من تاريخ بلادهم الحديث لعلمهم يجدون فيها عبرة وذكري». وقد استمد الكاتب هذه الصور من ذاكرته وما دوّنه من الواقع بخاتمة مشتملة على طرف نادرة، ونوادر مستملحة، وقصص عجيبة، على عادته في معظم كتاباته وأحاديثه.

قال الأستاذ في مقدمة هذه المذكرات : «ليس المهم في كتابة المذكرات مرد الحوادث التي تمر بالانسان، بل يياتُ أثرها في حياته». الواقع ان المذكرات التي تعنى بالتوجيه الظني هي التي تنال شأنها. نسرد حوادث البطولة



هو توجيه خفي نحو البطولة ، وذكر ألام الوطن وبيان ماضيه به من محن هو توجيه غير مباشر لنقديس الوطن والدفاع عنه .

«وأم ما في المذكارات هو وصف حياة الكاتب وروحه وبنيته ، ليجد فيها القاريء صورة واضحة للكاتب وللمجتمع ، فيحسن وهو يقرؤها أن الكاتب حي إلى جانبه ، يحدثه ويقص عليه أخباره فيكون شاهد عيان خالد ، يساعد المؤرخ على ايضاح الحقائق .

«ويجب أيضاً الا تفقد المذكارات روح الكتابة ، وأن يحس القاريء انه بقرأ فيها قصة حياة ، وحياة وطن في فترة معينة ، لا أن يشعر أنه أمام كتاب معلومات جاف ، فالمعلومات تفقد رونقها اذا لم تكن مطبوعة بطبع الكتاب ، بمزوجة بعاطفته ، وخفقات قلبه » .

وهذا كله صحيح ، لأن قيمة المذكارات لا تقايس بخطورة الحوادث التي تسردتها ، وإنما تقايس بدلالات هذه الحوادث على روح العصر الذي كتبت فيه .

ولعل أهم ما في هذه المذكارات وصف الحياة في البيت والكتاب والمدرسة ، ووصف ألعاب الطفولة ، والاشارة إلى واقع الناس بالرتب والألقاب ، والكلام على بقظة الروح العربية ، وأثر الانقلاب العثماني ، والردة عليه ، ووصف ليالي الأنس في دمشق ، وحياة مقاومتها الخاصة ، وتضامن أهلها ، كل ذلك بأسلوب يمتع ، وصراحة لطيفة تذكرك بصراحة (جان جاك روسو) في اعترافاته .

انك اذا طالعت هذه المذكارات خيل اليك ان صاحبها مائل أمام عينيك يحدثك عن مفاسد البربرية ، ويقص عليك أخباره ، فتصفي اليه وأنت تقول في نفسك : ان الحياة للهوا جميلة ، وان أروع القصص أصدقها .

جميل صليبا

محفوظ



*Sélim Abdul-Hakim Catalogue illustré du département des antiquités greco-romaines au Musée de Damas 1951.*

وضع الدكتور سليم عبد الحق مدير الآثار العام في سوريا هذا الجزء المصور لما فيه فرع الآثار اليونانية الرومانية في متحف دمشق باللغة الفرنسية، ويقع هذا الكتاب في (١٨٠) صفحة من القطع الكبير يخلله (٦٠) لوحاً مصوّراً، وهو من مطبوعات مديرية الآثار العامة، طبع في دمشق سنة ١٩٥١. يمتاز الكتاب بدقة الوصف وصحة النقل وقد جمع فيه المؤلف أصدق البيانات وأدق الشرح عن الآثار المعروفة في قاعات متحف دمشق تتفع الزائر والباحث وحيثما لو كان هذا الكتاب أصفر جمّاً ليسهل على زائر المتحف حمله واستعماله. وفتق أثنا، مطالعة هذا الكتاب القيم على بعض خطاء رأيت التبيه إليها لتصحيحها في طبعة ثانية أحدها :

صفحة

Adadiabos	صوابه	Adiabos	الكتاب (٥)	١٠
Diphilianus	=	Diphilinus	(١٩) =	١٣
Kanoun	=	Benyān	(٣) =	٣٠
Y D Y	=	Y r 'y	(٧) =	٣١
•	(٨) سقطت نهاية النص التدريسي كما يفهم في الترجمة الفرنسية.			٣٢
L t' D n h	صوابه	L t' D	(٩) =	=
Nebuzabad	=	Nazurabad	(٩) =	=
H w h y	=	H y h	(١٠) =	=
O g â	=	Ozâ	(١١) =	٣٣



'L h b l      ≈    'L h d l      الكتابة (١٤)      ٣٤

D k y r      ≈    D k y b      (١٦)      ≈      ٣٥

.... le prêtre du dieu Arsù miséricordieux pour sa sécurité et la sécurité de ses frères. au mois de l'année ....

صوابه :

.... le prêtre d'Azizu dieu bon et miséricordieux pour son salut et le salut de ses frères. au mois d'Octobre l'an ....

et Zabdibôl      صوابه      les Zabdibôl      (٢٨)      ≈      ٣٩

Warton      ≈      Wariòn      (٣٢)      ≈      ٤٠

N S B Y'      ≈      M S B Y'      (٣٢)      ≈      ٤١

(٣٤)      ≈      ٤١

LYQR MLK' WSKR' ..... BYRH SNT ...

صوابه :

LYQR MLK' TB' WSKR' ..... BYRH SBT SNT ....

علم مثل اسم Abd 'Abgal      صوابه      هو اسم Abd 'Abgal      (٣٨)      ≈      ٤٣

علم مثل اسم Abdibêl المذكور في ص: ٤٦ رقم (٥٠)

Abdibêl au misericordieux au bon      (٥٠)      ≈      ٤٦

Abdibêl à Rahmana le bon .      صوابه

fils de Stéphane Elpias      رقم (١٢)      ٦٩

fils de Stéphane et Elpias      صوابه

صفحة

Hoche Sahya	حوابه	Hosn Sahba	رقم (٢٩)
ChozJaniyeh	⇒	Guslanielh	١٠٨ (١٠٧)
Dier el-Hajar	⇒	Dier el'Aajr	١١٦ (١١٦)
Tsil	⇒	Tassil	١٤٧ (١٧)

شكراً صديقنا المؤلف على جهده وتحقيقه وحرصه على تعریف نفائس مخنثنا ونأمل أن نرى قريباً تعریف هذا الكتاب لينتفع به جميع أبناء العربدة .

مكتبة

### مجلة الـأثرية السورية

تصدرها مديرية الآثار العامة في سوريا في جزئين

وهي مجلة علمية أثرية تاريجية غایتها دراسة آثار تاریخ سوريا ونشر أخبار المكتشفات الأثرية السورية والأعمال التنبية التي تقوم بها مديرية الآثار العامة ومساهمة العلماء السوريين بالنشاط العلمي العالمي وتمضي الثقافة الأثرية في هذه الديار ، وتشرف على تحريرها واصدارها لجنة مؤلفة من السادة : الدكتور سليم عادل عبد الحق مدير الآثار العام والدكتور جورج حداد والمستاذان مطیع المرابط وبطل الصيرفي . تنشر أبحاثها باللغة العربية وغيرها من أهم اللغات الأجنبية ، وقد صدر منها الجزء الأول من المجلد الأول فوجدناه حافلاً بالأبحاث العلمية الختارة وأهم أخبار الحفريات الأثرية في سوريا ونشاط المتأحف السوري ، وقد ساهم في تحرير موضوعاتها القيمة نخبة من الأساتذة السوريين ونقائص الآثاريين الفرنسيين . وكانت سوريا بأشد الحاجة إلى مثل هذه المجلة التي صدت فراغاً في خزانة الدراسات الأثرية والتاريخية في الأرض العربية .

ونشي هذه المجلة التقدم وطول البقاء ونشكر الدكتور سليم عادل عبد الحق الذي عمل على تحقيق هذه الفكرة ونعرب عن تقديرنا الجمیع من آذروه في هذه المهمة .

— — — — —

## بلدانية فلسطين العربية

جمع نصوصها الأب ١٠ من . مرصبجي الدومني

بع الكتاب في نحو (٣٠٣) صفحات من قطع الوسط ، طبع في بيروت سنة ١٩٤٨

جمع في هذا الكتاب الأستاذ الأب مرصبجي معظم النصوص العربية الواردة في وصف فلسطين وبلدانها في أهم المصادر العربية وأقدمها ابن خردابه وأحدثها لمعبد القمي النابلسي . وقد سهل بهذه المجمعم على الباحث مشقة التنقيب عن مطلبـه وقربـه منهـا وهي خـدمة جـليلـة يـسـدـيـهاـ الأبـ مـرـصـبـجيـ بـلـهـزـرـةـ المـشـتـفـانـينـ في دراسة جغرافية فلسطين و تاريخـهاـ .

لم يقتصر هذا المجمـمـ على فـلـسـطـينـ بلـ تـمـداـهاـ أـحـيـاـنـاـ حـتـىـ بـلـغـ العـلاـ وـاطـبـعـرـ وـمـاـنـ مـاـشـارـقـ الـحـجـازـ وـتـنـادـلـ الـزـيـتونـةـ شـمـالـيـ تـدـمرـ ،ـ كـمـ اـنـهـ لـمـ يـشـقـلـ عـلـىـ جـمـيعـ الـمـوـاـقـعـ الـفـلـسـطـينـيـةـ الـيـ أـغـفـلـتـ ذـكـرـهاـ الـمـصـادـرـ الـتـيـ نـقـلـ عـنـهاـ أـوـ تـجـددـتـ بـعـدـهاـ ،ـ وـعـبـدـاـ لـوـ تـدـارـكـ حـضـرـةـ الـأـبـ هـذـاـ النـقـصـ وـنـظـمـ يـيـاتـاـ بـهـاـ إـقاـمـاـ لـلـفـائـدـةـ الـتـيـ توـخـاـهـاـ مـنـ هـذـاـ الـكـتـابـ .ـ

وقد دونت أثناء مطالعـيـ هـذـاـ الـكـتـابـ الـقـيمـ الـمـلـاحـظـاتـ الـآـتـيـةـ :

صفحة	الخطأ	الصواب
٣	بيت رأس	بيت اراس
٦	فحل	فيحل
٧	وطيق	وفيق
١٨	على رأسه كالغمامـةـ	على رأسه كالعـامـةـ
٣٥	٥٨٣	٥١٣
٣٩	تشكيز	تشكريـ
٤٠	الأرمنـيـ	الـأـدـمـيـ
٤٢	المعزـلةـ	المـعـزـلـةـ
(١٠)	لمـعـزـلـةـ	مـ(ـ١٠ـ)

الصواب	الخطأ	صفحة
وقل	واقل	١٠٢
البازين	البازير	١١١
ابورباح	ابوريح	١١٣
اقليم صغير	اقليم صفير	١١٨
بانياس	بننياس	١١٩
من	عن	١٢٠
صرمین	صربين	١٢٤
شفاعمرو	شرفعم	١٢٥
باردون	باريون	١٣٠
اقليم جزين	اقليم حريز	١٤٠
وقصر	وقصد	١٤٠
عكة	مكة	١٩٩
بيت اراس	بيت الرأس	٢١٣
قولم	مولم	٢٢٣
دكان	دكان	٢٤٣
وقبة الصخرة	وفي الصخرة	٢٤٤
باب التوبة التي ثاب	باب التوبة التي ثاب	٢٤٥
مفروش	مفروش	٢٥٩
بالفص	بالبعض	٢٦٠

ويجدر بكل عربي مطالعة هذا الكتاب لينتفع به ونشكر لحضره العلامة الباحث  
جهوده وعنايته بنشر هذا الاثر بعد نكبة العرب بهذا الجزء العزيز .

جعفر الحسني

مترجم

## تشريع العمل

للدكتور احمد السیان، والدكتور جورج عشى

كتاب تشريع العمل لذین العلیمین، هو كتاب حديث لعلم جديد، أصبع فائماً بنفسه، بعد أن كانت الآراء فيه غير مستقرة، والمقررات التي صدرت بشأنه مبعثرة، وهذا العلم ينبع النطور الاجتماعي والاقتصادي، ويسير قدمًا مع الزمن، وقد غدا اليوم من الضروريات في العالم لأنّه يقرب بين العامل ورب العمل، وبين هذين والحكومات، لأنّ جل الشعب هم عمال وأرباب عمل، لذلك لا بد من وجود التفاصيل بينهم بعد الآن، لحفظ مصالح الفريقين، وضمان العمل المجدى لمناعة المجتمع.

وإذ أصبحت سوريا من البلاد العاملة في الصناعة، كما أنها عاملة في الزراعة، فلا بد لها من قانون للعمل، وهذا ما جعله يظهر في ١١ حزيران سنة ١٩٤٧، وبذلك تدخلت الحكومة السورية بأسر الصناعة، وحماية العامل من شدة أرباب العمل، وضمان حياته ومستقبله.

لقد بسط هذان العلیمان تشريع العمل، فأوضحوا فيه كثیراً من الأمور المبتدأة، التي ظهرت في العالم الرافقي، وشرحوا فيه فلسفة تشريع العمل شرعاً جيداً، وقارنا بين القوانين الغربية، وقانون العمل السوري، وبذلك فقد أفادا تلاميذهما، كما أفادا من طالعه من أرباب العمل والعمال، لأنّه يقرب الشفقة بينهم، وبينه الحكومة إلى مراقبة هؤلاء، ليصبح العمل منسجماً ولا يعود هناك رب عمل يستبد بما له، وعامل لا يقوم بما فرض عليه من الواجبات.

وقد شرحوا الترسير التعمي (ص ٢٢٨ - ٢٣٢) الذي اهتم له الفريقيون، ولم يبعث عنه قانون العمل السوري، على إنّها لم يذكر القانون المدني السوري الجديد الذي بحث عنه في المادتين ٦٦١ و ٦٦٢، وأعطى الحق للعامل المسرح

دون أسباب موجبة ، وضرورة التمويض عليه ، وذلك عدا تمويض التسريح ، ولعلها يستدر كأن ذلك في الطبعة الثالثة .

كأنها بحثا قضية التأمين او الفهان الاجتماعي ، وهذه قضية عالمية ذات شأن ، ظهر أول أثر لها في ألمانيا سنة ١٥٢٠ وفرنسا سنة ١٥٣٦ وإنكلترا سنة ١٦٠١ ونخسا مشروع بيردنج ، الذي وضعه سنة ١٩٤٢ وأسبابه الموجبة ، ولكنها لم يأتيا على ذكر التشرع الجديد الذي ظهر في إنكلترا ، ونفذ في ١٩٤٩/٧/٥ وكانت فوائده جمة ، على المجتمع الانكليزي ، لقد كان من الضروري ان يستمرضا الفهان العربي في أوائل الاسلام ، وقد فرض العرب العطاء لكل انسان ، وأعاشوا الفقراء والأيتام ، والشيوخ ، وكيفي البصر ، وعالجوا المرضى ، وأطعموا عابري السبيل وأووهم ، وفرضوا لكل مولود جعلاً سنوياً بتناصاه والده ، ثناً للبن أمه ، وزوجوا العزاب والوانسات من بني هاشم ، وكل ذلك من بيت المال ، كما أنهم عفوا أصحاب الملكية الزراعية والحيوانية الصغار وصغار التجار من الضريبة (الزكاة) ولا أشك انها سببثمان عن كل ذلك أيضاً في الطبعة الثالثة .

وفي الحق ان لهذا الكتاب فوائد جزيلة ، وقد وفق المؤلفان به توفيقاً يشكران عليه . كما انها قد نبهها الى بعض المسائل التي لم يرد ذكرها في قانون العمل السوري ، وبذلك فتها باباً لـ إعادة النظر في بعض مواده .

صغير السريلف

— ٤٠٠ —

## آراء وأنباء

### المهرجان الـأـلـي لـذـكـرـى مـوـلـدـ اـبـنـ سـيـنـا

أقامته الإـدـارـةـ الثقـافـيـةـ جـامـعـةـ الـدولـ الـعـرـيـةـ فيـ مدـبـنـةـ بـغـدـادـ  
بـيـنـ ٢ـ٠ـ وـ ٢ـ٨ـ آـذـارـ سـنـةـ ١ـ٩ـ٥ـ٢ـ

لقد كان هذا المهرجان ظاهرة من ظواهر التعاون الفكري بين الشرق والغرب ، ووسيلة من وسائل التعريف بأمجادنا القدية ، اشتراك في موري ، ومصر ، والعراق ، ولبنان ، وشـرقـ الأـرـدنـ ، ولـبيـةـ ، وـأنـدوـنيـسـيـةـ ، واـيـرانـ ، وـترـكـيـةـ ، وـمـنـظـمـةـ اليـونـسـكـوـ ، وـاسـپـانـيـاـ ، وـأـلـماـنـيـاـ ، وـأـمـيرـكـاـ ، وـفـرـنـسـاـ ، وـانـكـتـرـاـ ، وـضمـ ثـمـانـينـ عـضـوـاـ ، منـ فـيـلـوفـ يـبـحـثـ فـيـ فـلـسـفـةـ الشـيـخـ الرـئـيـسـ ، إـلـىـ طـبـبـ بـتـبـعـ آـثارـهـ الطـيـةـ ، وـمـنـ مـؤـرـخـ يـحـقـقـ فـيـ مـوـلـدـهـ وـنـشـائـهـ ، إـلـىـ أـدـبـ يـحـلـلـ شـعرـهـ وـأـصـلـوبـهـ ، نـوـافـدـواـ جـمـيعـاـ إـلـىـ مـدـبـنـةـ السـلـامـ الـاشـتـراكـ فـيـ اـحـيـاءـ ذـكـرـىـ هـذـاـ النـبـلـوـفـ العـظـيمـ ، فـأـفـالـمـواـ فـيـ الـيـوـمـ الـأـوـلـ حـفـلـةـ اـفـتـاحـ حـضـرـهـاـ سـمـوـ الـوـصـيـ عـلـىـ عـرـشـ الـمـرـاقـ ، وـتـكـلمـ فـيـهـاـ دـيـرـ الـمـارـفـ ، وـرـئـيـسـ لـجـنـةـ اـبـنـ سـيـنـاـ الـعـرـاقـيـ ، وـمـديـرـ الـادـارـةـ الـثـقـافـيـةـ ، وـمـثـلـ المـديـرـ الـعـامـ لـليـونـسـكـوـ ، وـمـندـوبـ عـنـ الـوـفـودـ الـعـرـيـةـ ، وـمـندـوبـ عـنـ الـوـفـودـ الـشـرـقـيـةـ ، وـمـندـوبـ عـنـ عـلـاءـ الـمـشـرـقـيـاتـ .

ثم عقد أعضاء المهرجان بعد ذلك ثانية جلسات عليمة في قاعة الملك فصل للبحوث ، والمناقشات ، والمحاضرات ، عوكلت فيها موضوعات تاريخية وفلسفية وأدبية وطبية كثيرة . أما البحوث التاريخية فقد اشتملت على التحقيق في مولد ابن سينا ، ونشأته ، وانماجه ، والتعريف بآثاره العربية والفارسية ، وما ترجم منها إلى اللغة اللاتينية ، وهل كان اسماعيليا أم من الاثني عشرية ، كما اشتملت على وصف العصر العباسي



الذى عاش فيه ، وعلى منزلته بين مفكري القرون الوسطى ، ومدى انتشار كتبه ، وتأثيرها في الشرق والغرب ٠

وأما الجھوٹ الفلسفیة فقد اشتملت على نظریات ابن سینا الاطھیة والنفسیة ، کرأبه في الإله والعالم ، ورأبه في الشعور ، ورأبه في النفس الانسانیة ، ونظریته في الخیر ، وأثره في التصوف ؛ كما اشتملت على نزعته الانسانیة ، ورأبه في التریة ، وعقیدته الدينیة ، والجديد في منطقه ، و موقفه من مشکلة الألوھیة ، والمقارنة بين آرائه وآراء ابن رشد وعلماء الكلام وباسکال وموتنی ٠

واما المباحث الأدبية فقد اشتملت على منزلته في الأدب الفارسي ، وأثره في الآداب السریانیة ، وشعره العربي ، ونقد كتاب الشعر لأرسطو و موقف ابن سینا منه ٠

واما المباحث الطبیة فقد اشتملت على بعض آراء ابن سینا في أمراض العین وأمراض القلب ، وعلى دراسة طبیه من كتابه القانون ، وعلى تعليم طبیه في اوروبا ، وتحليل بعض أرجاییزه الطبیة ٠

وأضاف الباحثون الى ذلك موضوعات أخرى کنظیرة ابن سینا في الموسيقی ، ومساھمة لبنان ، ومصر ، وفرنسا ، ومنظمة اليونسكو ، في احیاء ذکرائهم ، وفيما يلي بيان مفصل باسماء المخاضرین وعناؤین بجوثهم ٠

### السبت في ٢٢ آذار ١٩٥٢

- ١ - محمود الخضيري . . . . . مسلسلة متصلة من تلاميذ ابن سینا في مائیة صنفه .
- ٢ - الأدب قتوانی . . . . . انتاج ابن سینا .
- ٣ - الدكتور أحمد أمین . . . . حی بن بقظان لابن سینا .
- ٤ - مصطفی حلی . . . رسالة في اثبات ان الشیخ الرئيس « من الاثنا عشریة » لملي الجیلانی .



- ٥ - الدكتور أحمد آتش . . . . رسالة الاكتير ، حل هي لابن سينا .
- ٦ - لويس ماصبيون . . . . مساهمة فرنسا في احياء ذكرى ابن سينا .
- ٧ - كارصيا كوهيز . . . . اسبانيا ودراسة ابن سينا .
- ٨ - علي أصفر حكمة . . . . الآثار الفارسية لابن سينا .
- ٩ - أحمد حامد الصراف . . . . ابن سينا في الأدب الفارسي .
- ١٠ - الدكتور عبد الرحمن بدوي . . . فن الشعر عند ابن سينا بين أسطورة وابن رشد وأثره في الأدب العربي .

### الأحد في ٢٣ آذار ١٩٥٢

- ١ - زكريا يوسف . . . . الموسيقى عند ابن سينا .
- ٢ - شارل كوبنتر . . . . أراجيز ابن سينا الطبية .
- ٣ - الدكتور مصطفى شريف العاني . . . ابن سينا الكھقال .
- ٤ - نواد قندلا . . . . ابن سينا وأمراض القلب .
- ٥ - عزة صربدن . . . . ابن سينا في قانونه
- ٦ - جميل صليبا . . . . نظرية الخير عند ابن سينا .
- ٧ - محمد ثابت الفندي . . . الله والعالم .
- ٨ - أحمد فؤاد الاهواني . . . الشعور .
- ٩ - كاظم اسماعيل كورقان . . . آراء ابن سينا في الجراحة .

### الثلاثاء في ٢٥ آذار ١٩٥٢

- ١ - الدكتور سهيل أنور . . . . ابن سينا ونظرية النبوة
- ٢ - البير نصري نادر . . . . النس الانسانية عند ابن سينا .
- ٣ - الآنسة جواشون . . . . الجديد في منطق ابن سينا .



- ٤ - عباس العزاوي . . . . . ابن سينا وأثره في النضوف .
- ٥ - زهدي جار الله . . . . . النزعة الإنسانية في رأي ابن سينا .
- ٦ - الدكتور محمد يوسف موسى . الإلهيات بين ابن سينا وابن رشد .
- ٧ - د بديع شريف . . . ابن سينا الشاعر .
- ٨ - د محمد مهدي البصیر . شاعرية ابن سينا .
- ٩ - د محمد البھي . . . مشكلة الألوهة بين ابن سينا والمتكلمين .
- ١٠ - د داود جلي . . . ابن سينا والمصر العجمي .
- ١١ - د فؤاد ابرام البستاني . مساهمة لبنان في انجياء ذكرى ابن سينا .

### الأُربِّيَاءُ فِي ٢٦ آذار ١٩٥٢

- ١ - كمال ابراهيم . . . . . التربية عند ابن سينا ورسالة السياسة .
- ٢ - الدكتور مالكوم . . . رأي في الأرجوزة الطبية (باللغة الفرنسية) .
- ٣ - الآنسة دالفيروني . . . ترجمة مؤلفات ابن سينا اللاتينية في المصور الوسطى (باللغة الفرنسية) .
- ٤ - محمد كاظم الطريجي . . . المقيدة عند ابن سينا .
- ٥ - الدكتور مصطفى عمر . . . ابن سينا تعلم الطب في أوروبا في القرن الوسطى .
- ٦ - الأب لويس بنهام . . . ابن سينا والأداب السريانية .
- ٧ - فاندنبرج . . . . . باسكال ومونتني وابن سينا (باللغة الإفرنجية) .
- ٨ - جارديه . . . . . نظرية النبوة والحقائق الدينية عند ابن سينا (باللغة الفرنسية) .
- ٩ - الدكتور ابراهيم مذكر . ابن سينا بين مفكري القرون الوسطى .
- وقد أقامت لجنة المرجان العراقية معرضاً لكتب ابن سينا المخطوطة والمطبوعة ، ولما نشر عنه من الدراسات باللغة العربية واللغات الأجنبية ، كما أقامت أيضاً معرضاً للرسم فيه بعض التمايل والصور الرمزية .

وكان المهرجان سبباً لنشر بعض الكتب والدراسات الجديدة . منها الجزء الأول من منطق الشفاء نشرته وزارة المعارف المصرية بتصدير الدكتور ابراهيم مذكور ، وتحقيق الدكتور احمد فؤاد الاهواني ، والأستاذ محمود الخصيري ، والأب جورج شحاته قنواتي .

ومنها نسخة كتاب الاشارات والتنبيهات الى اللغة الفرنسية ، نقلته الآنسة (جواشون) بعنوان : Livre des Avertissements et des remarques ، Paris, Vrin 1951

ومنها ثلاثة كتب نشرها المهد العلمي الفرنسي للأذار الشرقي بالقاهرة وهي :

- (١) الناحية الاجتماعية والسياسية في فلسفة ابن سينا لـ محمد يوسف موسى
- (٢) المقدمات الفلسفية للتصوف السينوي للأستاذ (لويس جارديه) وعنوانه

La connaissance mystique chez Ibn-Sina et ses présupposés Philosophiques باللغة الفرنسية : (٢) نكت في أحوال الشيخ الرئيس ابن سينا لـ محمد الكاشي ، حققه الدكتور احمد فؤاد الاهواني .

وستنشر الادارة الثقافية لجامعة الدول العربية كتاباً فضياً عن المهرجان يشتمل على جميع البحوث والمحاضرات التي أقيمت فيه .

هذا بعض ما أدى إليه مهرجان ابن سينا من البحوث والدراسات . وإذا كانت الأوساط العلمية المختلفة تختلف اليوم بإيجاز ذكرى هذا الفيلسوف العظيم فما ذلك إلا لأن تأثيره قد يتجاوز حدود الوطن الذي عاش فيه . فهو عربي لأنه كتب باللغة العربية ، وهو ايراني لأنه ولد من أبوين فارسيين ، ولكنه فوق هذا وذاك فيلسوف عالمي ، اشتهر اسمه بين فلاسفة الشرق والغرب ، لا بل طبيب انساني عاش طبعه حتى أواخر القرن الثامن عشر . لقد عظمت

قصه كما يقول حتى خافت به الأمسار ، وغلا ثنته حتى عدم المثيري . ولو عرف أن أمّاً كثيرة متدعية بعد صدور الف عام على مولده لما شكا دهره في شعره ، وبكيفيه شرقاً أن يلاً الدنيا بعد موته كما ملأها في حياته ، وأن تدعوه أمم كثيرة ، وان يكون اليوم في نظر الناس جيماً رضن الحكاء ، وأمير الأطباء ، وفيلسوف الخير والكمال .  
جميل صليبا

— ٢٠٠ —

### تعليق

اطلعت في الجزء الأخير من مجلة مجمنا المختتم (المجلد ٢٧ ص ٥٢) على المقال المنشور تحت عنوان (التأليف في الملوك) بقلم العلامة الشيخ ظاهر الجزايري رحمه الله وقد ذكر فيه مخطوطاً من تصنيف (عمر بن يوسف بن رسول) ملك البين - المتولى من سنة ٦٩٤ إلى سنة ٦٩٦هـ - في صنع الاصطرباب ، وفي آخر الصفحة الأولى من المقال إشارة إلى أن هذه النسخة كانت من مقتنيات ذلك الملك الجليل وإنها الآن محفوظة في مكتبة أحمد نمير باشا بالفاهرة . وأعلق على البحث القيم التقدم انه يوجد في مكتبتي الخصوصية مخطوط نادر كان أيضاً من مجلة الكتب التي اشتملت عليها «الخزانة الملغورية» أغنى خزانة عمر بن يوسف بن رسول العالم المؤلف ، والمخطوط هو «باب الأباب» في شرح أيات الكتاب» تأليف صالحان بن بنين بن خلف التجوي المصري . وقد جاء في وجه الورقة الأولى من نسختي هذه ، بعد ذكر اسم الكتاب التقدم وبخط مقايير له عبارة : «وهو النصف الأول لشيخ من نسخة المصنف» ليوسف بن عمر بن علي بن رسول ، عنا الله عنه » ثم في السطر الذي يليه وبخط ابن رسول قصه :

«الحمد لله ، مؤلف هذا الكتاب - رحمه الله - شافعي المذهب ، أنصاري النسب ، وهو أحد أصحاب ابن بري ، وله تصانيف في النحو والعروض تدل على ثقته من العلوم وكثرة اطلاعه ، مات - رحمه الله - سنة أربع عشرة وستمائة من الهجرة النبوية» .

والنسخة تخرج في ١٩٠ ورقة من الورق البافاني الرفيع في القطع الكبير ، وقد جاء في آخرها العبارة الآتية :

«نجزت مقابلة هذا الجزء وهو النصف الأول من لباب الألباب في شرح آيات الكتاب على حسب الطاقة والاجتماد ، بامتثال الأوصاف العالية المظفرية زادها الله من العلم والعلو والتكمين في أمور الدنيا والدين ، وكتب العبد الفقير إلى الله تعالى حسن بن مسلم النحوي» .

وقد امتلك هذه النسخة بعد ذلك جماعة من جلة العلماء آخرهم عبد القادر ابن عمر البغدادي (في سنة ١٠٧٢هـ) مؤلف خزانة الأدب .

ومما تقدم يتبين عنابة هذا الملك المصنف الجليل باقتناه الكتب النادرة واهتمامه باستنساخها من أصولها وجمعها في خزاناته المظفرية ، والتعليق عليها بالرغم «من شواغل تدبير المملكة والنيلام بأعباء أمرها في أكثر الأوقات» كما قال المغفور له الشيخ طاهر الجزائري .

وهذا ما وجب التنبيه إليه إحياءً لذكر مؤلف عظيم وإفادته للقراء الكرام والسلام .

(تونس) حسن حنفي عبد الوهاب الصمادحي

مكتبة



## حول رد المامي إلى الفصيبح

شكرت للعلامة شفيق جبوري كتبه بتعريف كتابي «رد المامي إلى الفصيبح» في مجلة الجمع العلمي العربي (م ٢٢ ص ٢٨٣) فقد كان فيها على ما عرفناه من فضله ونقده الخالص المزه عن كل شبهة وحيف، وقد قرّأني موضع الكتاب بأنه عمل جليل ثم ذكر ما للذين يمنون بروايات الألفاظ العامية إلى الفصيبح من فضل كبير في اللغة ثم قال: «إلا أنهم اذا استطاعوا أن يستعينوا في مباحثهم باشتئاد من بعض كلام العرب من القديم كان أشد تأثيراً اخْمَنْ» . وكان من الحق والمدل أن يتتبّع كلامه هذا بقوله: «و كذلك فعل مؤلف الكتاب» لأنني لم آلُ جهداً في ذكر ما تيسر لي من الاشتئاد بالشعر العربي القديم وبكثير من الحديث الشريف . وما لم أعتبر على شاهد له أسنده إلى مرجع صحيح من كتب الآئمة وقد أدى بي حي الامتناد إلى استطراد في ذكر بعض النوادر كما تراه في مادة (رهد) ص ١٥٠ من حدب خلدة بنت الزير قان وفي مادة (رح من خلقتي) ص ١١٢ من حدب زهير السمان وفي مادة (فرج) ص ٢٩٢ من اعتراضي على صاحب اللسان في تفسيره (وسد فروجه) في بيت أبي ذؤيب التي غير ذلك مما يظهر فيه مابذلت من الجهد في استخراج الشواهد وتجيئها وتفسير غريبها .

أما الحديث على خربق وخربيق فإني أردت من خربق منها الفصيبح الذي هو الأفاد، قال صاحب اللسان خربق عمله أفسده وخربيق الشيء قطعه مثل خرده . وهذا كافٍ لتصح مأخذنا خربط العامية لأنها مثلها زنة ومعنى وان شئت قلت وحروفاً . وأما كون خربق واردة في عالمية دمشق لغير منها اللفوي فلا بقدح في تخرج خربط العامية عليها .

وأما الخطرة لم أغفل كونها مأخوذة من معنى الحين وبعد أن ذكرت ما قاله بحاز الأساس . قلت : وهي أي الخطرة أي بمعنیها العامي والمحاري مأخوذة من الخطور في البال وهذا بيان للحقيقة من معناها .

أحمد رضا

(جبل عاملة)

### الادارة الثقافية لجامعة الدول العربية

تدعو رجال الفكر في العالم العربي

إلى مسابقة عامة في التأليف

لطرح الادارة الثقافية لجامعة الدول العربية على رجال الفكر والثقافة في العالم العربي مسابقتها العامة الجديدة في التأليف موضوعها :

«المشكلات التي تعمق العالم العربي عن التقدم في السياسة والاجتماع والاقتصاد والثقافة والأخلاق» وذلك بالشروط الآتية :

١ - أن يقع البحث في نحو ٣٠٠ صفحة من الحجم المتوسط وان يكون مكتوباً باللغة العربية الفصحى .

٢ - أن يرسل البحث المقدم لمسابقة إلى الادارة الثقافية لجامعة الدول العربية (١٠٢ شارع فاروق الأول بالعبوزة - الدقى) في موعد غايته آخر أكتوبر ١٩٥٢ .

٣ - أن تكون نسخ البحث المرسلة منسوخة على الآلة الكاتبة أو مكتوبة بخط واضح .

٤ - يعطى صاحب البحث الفائز في المسابقة مكافأة قدرها ٤٠٠ جنيه (اربعمائة جنيه مصرى ) ، على أن تترك له الادارة الثقافية حق طبع بحثه في مقابل تسليمها (٢٠٪) من نسخ كل طبعة .

# فهرس الجزء الثالث من المجلد السابع والعشرين

## صفحة

- |     |  |
|-----|--|
| ٣٢١ | نظريات الحبر عند ابن سينا                    |
| ٣٢٧ | الأهدان المغربيان التقديمان                  |
| ٣٥٣ | رأس شرة أو أغواريت                           |
| ٣٦١ | القطن وأقنة المريمة                          |
| ٣٦٩ | نهضة اللغة المغربية                          |
| ٣٨٣ | قصة جزيرة قرصنة المريمة (١)                  |
| ٤٩٤ | سفر خالد بن الوليد من أمراء إلى الشام (١)    |
| ٤٠٨ | شيخ الإسلام ابن تيمية (٢)                    |
| ٤١٨ | تاريخ فكرة إعجاز القرآن (٢)                  |
| ٤٣٤ | كتاب مصورة في خزانة الجمع الفطحي المغربي (١) |

## التعريف والنقد

- |     |  |
|-----|--|
| ٤٤٠ | - الأميرة في الشرع الإسلامي - كتاب                         |
| ٤٤٤ | تاريخ أفرنج - أدب الأملاء والاستملاء                       |
| ٤٤٦ | تاریخ الحافظ ابن عساکر                                     |
| ٤٤٩ | استدرالك   |
| ٤٥٢ | الرياض الناصرة، والحدائق النيرة الراحلة                    |
| ٤٥٣ | كتاب «الذيل على طبقات المذاقلة»                            |
| ٤٥٩ | أشباح ورموز - مذكرات البارودي                              |
| ٤٦٢ | - دليل الآثار اليونانية الرومانية في                       |
| ٤٦٥ | متحف دمشق (باللغة الفرنسية) -                              |
| ٤٦٧ | بلقة الحوليات الأثرية السوروية -<br>بلدانة فلسطين المغاربة |

## آراء وأنباء

- |     |  |
|-----|--|
| ٤٦٩ | المربجان الألفي لذكرى مولد ابن سينا            |
| ٤٧٤ | تعليق  |
| ٤٧٦ | لأستاذ ح.ج. عبد الوهاب الصياد عن<br>«أحمد رضا» |
| ٤٧٧ | الادارة الثقافية بجامعة الدول المغاربة         |

## مِطَبُوعَاتُ الْمَحْسِنِ مَعَ الْعَالَمِ الْعَرَبِيِّ يَدْمَشِقُ

- ١ - محاضرات المجمع العلي العربي (الجزء الأول)
- ٢ - نثار المحاضرة للفاضي أبي علي الحسن التنوخي (الجزء الثاني) بتحقيق المستشرق الأستاذ مرجيليوث
- ٣ - نثار المحاضرة للفاضي أبي علي الحسن التنوخي (الجزء الثامن) بتحقيق المستشرق الأستاذ مرجيليوث
- ٤ - رسالة الملائكة لأبي العلاء المربي : بتحقيق الأستاذ محمد سليم الجندي
- ٥ - المهرجان الأنفي لأبي العلاء المربي : قدم له الأستاذ خليل صردم بك
- ٦ - تاريخ حكماء الإسلام لظهير الدين البيهقي : بتحقيق الأستاذ محمد كرد علي
- ٧ - المستجاد من فضلات الأجواد للفاضي أبي علي الحسن التنوخي : بتحقيق الأستاذ محمد كرد علي
- ٨ - كتاب الأشربة لابن قتيبة : بتحقيق الأستاذ محمد كرد علي
- ٩ - غوطة دمشق (الطبعة الأولى والثانية) : تأليف الأستاذ محمد كرد علي
- ١٠ - كنوز الأجداد : تأليف الأستاذ محمد كرد علي
- ١١ - ديوان الوليد بن يزيد : جمع وترتيب المستشرق الأستاذ ف. جبريلي . قدّم له الأستاذ خليل صردم بك
- ١٢ - ديوان ابن عزّين : بتحقيق الأستاذ خليل صردم بك
- ١٣ - ديوان علي بن الجهم : حققه وجمع تكملة الأستاذ خليل صردم بك
- ١٤ - ديوان ابن حيوس (الجزء الأول) بتحقيق الأستاذ خليل صردم بك .
- ١٥ - ديوان ابن حيوس (الجزء الثاني) .
- ١٦ - ديوان الوأواء الدمشقي : بتحقيق الدكتور سامي الدهان
- ١٧ - تاريخ مدينة دمشق لابن عساكر (المجلدة الأولى) بتحقيق الأستاذ صلاح الدين المنجد .
- ١٨ - غثرات اللسان : تصنيف الأستاذ عبد القادر المغربي



- ١٩ - الدارس في تاريخ المدارس لمبد القادر النعيمي (الجزء الأول) :  
بتحقيق الأُمِير جعفر الحسني
- ٢٠ - الدارس في تاريخ المدارس لمبد القادر النعيمي (الجزء الثاني) :  
بتحقيق الأُمِير جعفر الحسني .
- ٢١ - الرسالة الجامحة المنسوبة لمجريطي (الجزء الأول): بتحقيق الدكتور جمیل صلیبا
- ٢٢ - ↗ ↗ ↗ (الجزء الثاني) ↗ ↗ ↗
- ٢٣ - الموفي في التحو الكوفي للسيد صدر الدين الكنفراوي الاصنابولي : مرح وتعليق الأستاذ محمد بيهجة البيطار .
- ٢٤ - طرفة الأصحاب في معرفة الأنساب للسلطان الملك الأشرف عمر بن يوسف بن رسول : بتحقيق المستشرق السويدى الأستاذ ك. و. صترمين
- ٢٥ - فضائل الشام ودمشق لأبي الحسن علي بن محمد الربعي : بتحقيق الأستاذ صلاح الدين الجندى
- ٢٦ - تاريخ داريا للقاضي عبد الجبار الخولاني : بتحقيق الأستاذ سعيد الأفنانى
- ٢٧ - البصر بالتجارة لبعضه : بتحقيق الأستاذ حسن حسني عبد الوهاب باشا
- ٢٨ - فهرس مخطوطات دار الكتب الظاهرية (قسم التاريخ) وضعه الدكتور يوسف العش
- ٢٩ - المتنق من أخبار الأصمى للأمام الربعي
- ٣٠ - نكبة إصلاح ما تعلط به العامة للجواليق
- ٣١ - بحر المورام في مأصالب فيه العوام لابن الحنفي الحلبي
- ٣٢ - الرسالة البناءية : للأمير مصطفى الشهابي
- ٣٣ - المسكرات ومضارها النفسية والاجتماعية : للدكتور أسمد الحكمي
- ٣٤ - الفيلسوف صدر الدين الشيرازي : أطروحة الأستاذ أبي عبد الله الزنجاني

====

**تابع مطبوعات المجمع العلمي العربي  
في المكتبة العربية لاصحاحها عبيد اخوان بدمشق**